

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 273

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 62

25 ta' Ottubru 2019

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1744 tas-17 ta' Settembru 2019 dwar l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għar-rappurtaġġ elettroniku tal-bastimenti fin-navigazzjoni interna u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 164/2010** 1

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli ta' l-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1744

tas-17 ta' Settembru 2019

dwar l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għar-rappurtaġġ elettroniku tal-bastimenti fin-navigazzjoni interna u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 164/2010

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2005/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar is-Servizzi Armonizzati ta' Informazzjoni tax-Xmajjar (RIS) f'passaġġi fuq l-ilma interni fil-Komunità⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 5(1) tagħha,

Billi:

- (1) Jenhtieg li r-rappurtaġġ elettroniku fin-navigazzjoni interna jikkontribwixxi kemm għas-sikurezza u l-effiċjenza tan-navigazzjoni interna, billi jippermetti skambju elettroniku ta' *data* għal għanijiet ta' rappurtar lil u bejn awtoritajiet kompetenti, kif ukoll għall-iffacilitar tal-iskambju elettroniku ta' *data* fost il-partijiet involuti fit-trasport fl-ilma navigabbli intern. Jenhtieg li r-rappurtaġġ elettroniku jgħin biex jiġi evitat ir-rappurtaġġ multiplu tal-istess *data* lill-awtoritajiet kompetenti u lil partijiet oħra fil-katina tat-trasport.
- (2) L-iżvilupp ta' servizzi armonizzati tal-informazzjoni tax-xmajjar (RIS) stabbilit fid-Direttiva 2005/44/KE jehtieg l-istabbiliment ta' speċifikazzjonijiet tekniċi, inkluż, *inter alia*, dwar ir-rappurtaġġ elettroniku tal-bastimenti.
- (3) L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għar-rappurtaġġ elettroniku tal-bastimenti stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 164/2010⁽²⁾ jispeċifikaw il-messaġġi, il-partiti tad-*data*, il-kodicijiet u r-referenzi li għandhom jintużaw fir-rappurtaġġ elettroniku biex ikunu jistgħu jsiru servizzi u funzjonijiet speċifiċi ta' RIS f'konformità mad-Direttiva 2005/44/KE.
- (4) Jenhtieg li l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għar-rappurtaġġ elettroniku tal-bastimenti jqisu b'mod xieraq il-progress teknologiku u l-esperjenzi miksuba mill-applikazzjoni tagħhom, inkluż l-introduzzjoni ta' rekwiżiti obbligatorji ta' rappurtaġġ elettroniku dwar ix-xmajjar ewlenin fl-Ewropa. Għal dik ir-raġuni, jenhtieg li l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi definiti fir-Regolament (UE) Nru 164/2010 jiġu riveduti u ċċarati.
- (5) Jenhtieg li l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi riveduti jqisu kif xieraq l-iktar standards u linji gwida reċenti adottati flivell internazzjonali u l-esperjenzi miksuba mill-applikazzjoni tagħhom, fosthom l-istandards rilevanti tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (NU/KEE), tal-Kummissjoni Ċentrali għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu (CCNR) u ta' entitajiet internazzjonali oħra. Barra minn hekk, għandhom jiġu kkunsidrati d-dispożizzjonijiet speċifiċi tad-Direttiva (UE) 2016/1629 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2032⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 255, 30.9.2005, p. 152

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 164/2010 tal-25 ta' Jannar 2010 dwar l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għar-rappurtaġġ elettroniku tal-bastimenti li jirrapurtaw fin-navigazzjoni interna msemmija fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 2005/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar servizzi armonizzati ta' informazzjoni tax-xmajjar (RIS) f'passaġġi fuq l-ilma interni fil-Komunità (ĠU L 57, 6.3.2010, p. 1).

⁽³⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/1629 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, li temenda d-Direttiva 2009/100/KE u li thassar id-Direttiva 2006/87/KE (ĠU L 252, 16.9.2016, p. 118).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2032 tal-20 ta' Novembru 2018 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 416/2007 dwar l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-Avvizi lill-Kaptani (ĠU L 332, 28.12.2018, p. 1).

- (6) L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi riveduti għandhom iqisu b'mod xieraq ir-rekwiżit ta' kompatibbiltà ma' modi oħra ta' trasport, b'mod partikolari t-trasport marittimu. Dan għandu jinkiseb bl-użu ta' messaġġi ta' notifika standardizzati flivell internazzjonali, listi ta' kodiċijiet u klassifikazzjonijiet aċċettati u billi jiġu segwiti linji gwida kif definiti mill-grupp PROTECT⁽⁵⁾.
- (7) Skont l-Artikolu 12(2) tad-Direttiva 2005/44/KE, l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jenhtieg li jidhlu fis-seħh minnufih wara l-pubblikazzjoni tagħhom, u jenhtieg li l-Istati Membri japplikaw daww l-ispeċifikazzjonijiet mhux aktar tard minn 30 xahar wara d-dhul fis-seħh tagħhom.
- (8) Filwaqt li titqies il-firxa tal-bidliet meħtieġa, jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 164/2010 jithassar.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2005/44/KE,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għar-rappurtaġġ elettroniku tal-bastimenti fin-navigazzjoni interna għandhom ikunu kif stipulati fl-Anness.

Artikolu 2

Ir-Regolament (UE) Nru 164/2010 jithassar.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika sa mhux aktar tard minn 30 xahar wara d-dhul fis-seħh tiegħu.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Settembru 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

⁽⁵⁾ PROTECT: organizzazzjoni ta' portijiet marittimi Ewropej li żviluppaw linji gwida komuni ta' implimentazzjoni għal messaġġi standard elettronici (www.protect-group.org).

ANNEX

WERREJ

1.	PARTI I: KONVENZJONI TAL-MANWAL TAL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-MESSAĠĠI	3
1.1	Introduzzjoni	3
1.2.	Struttura tal-messaġġi UN/EDIFACT	4
1.3.	Introduzzjoni għat-tipi ta' messaġġi	4
1.3.1.	ERINOT	4
1.3.2.	PAXLST	5
1.3.3.	ERIRSP	5
1.3.4.	BERMAN	5
2.	PARTI II: KODIĊIJET U REFERENZI	5
2.1.	Introduzzjoni	5
2.2.	Definizzjonijiet	5
2.3.	Klassifikazzjonijiet u deskrizzjonijiet tal-kodiċi	7
2.3.1.	It-tip ta' bastiment u konvoj (Rakkomandazzjoni 28 tan-NU)	8
2.3.2.	Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment tal-OMI (OMI)	9
2.3.3.	Numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment (ENI)	10
2.3.4.	Is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifikazzjoni tal-Merkanzija (SA) li tinkludi n-Nomenklatura Magħquda	12
2.3.5.	Klassifikazzjoni standard tal-oġġetti għall-istatistiċi tat-trasport (NST)	13
2.3.6.	Kodiċi internazzjonali ta' oġġetti marittimi perikolużi (IMDG)	14
2.3.7.	Ftehim dwar Oġġetti Perikolużi (ADN)	15
2.3.8.	Kodiċi tal-pajjiż tan-NU	17
2.3.9.	Kodiċi tal-lokazzjoni tan-NU (UN/LOCODE)	19
2.3.10.	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli	20
2.3.11.	Kodiċi tat-terminal	21
2.3.12.	Kodiċi tad-daqs u t-tip ta' kontejner	23
2.3.13.	Kodiċi ta' identifikazzjoni tal-kontejner	24
2.3.14.	Tip ta' pakkett	25
2.3.15.	Struzzjonijiet dwar l-immaniġġar	26
2.3.16.	Skop tal-waqfa	27
2.3.17.	Natura tal-merkanzija	29
2.4.	Kodiċi tal-lokazzjoni	30
2.5.	Lista ta' abbrevjazzjonijiet	30
Appendiċijiet: Manwali tal-Implimentazzjoni tal-Messaġġi		
Appendiċi 1		
	Rappurtaġġ ta' oġġetti (perikolużi) (IFTDGN) — ERINOT	33

1. PARTI I: KONVENZJONI TAL-MANWAL TAL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-MESSAĠĠI

1.1 **Introduzzjoni**

Dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jiddefinixxu l-istruttura ta' erba' messaġġi għar-rappurtaġġ elettroniku tal-bastimenti fin-navigazzjoni interna, ibbażata fuq l-istruttura tal-messaġġi tar-regoli tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Iskambju Elettroniku tad-Data għall-Amministrazzjoni, il-Kummerċ u t-Trasport (UN/EDIFACT)⁽¹⁾ u adattata, fejn meħtieġ, għall-ghan tan-navigazzjoni interna.

F'każ li r-rappurtaġġ elettroniku tal-bastimenti fin-navigazzjoni interna jkun rikjest mil-liġi nazzjonali jew internazzjonali, għandhom jiġu applikati dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.

⁽¹⁾ L-abbrevjazzjonijiet użati f'dan l-Anness huma spjegati fil-lista fit-taqsimha 2.5.

L-użu eżatt tal-messaġġi, l-elementi tad-data u l-kodiċijiet huma definiti fl-Appendiċijiet (Manwali tal-Implimentazzjoni tal-Messaġġi) sabiex ikunu żgurati fehim u użu komuni tal-messaġġi.

Il-messaġġi huma:

1. Messaġġ għar-rappurtaġġ ta' oġġetti (perikolużi) (IFTDGN) — ERINOT
2. Messaġġ tal-listi tal-passiġġieri u tal-ekwipaġġ (PAXLST)
3. Messaġġ ta' risposta u riċevuta ta' ERINOT (APERAK) — ERIRSP
4. Messaġġ tan-notifika fil-port dwar il-ġestjoni tal-irmigġ (BERMAN)

Għall-kondiviżjoni tal-informazzjoni, l-użu tat-teknoloġija XML huwa possibbiltà oħra apparti mill-istandards tal-UN/EDIFACT.

1.2. **Struttura tal-messaġġi UN/EDIFACT**

L-istruttura tal-messaġġi hija bbażata fuq l-ISO 9735.

Il-messaġġi UN/EDIFACT huma komposti minn segmenti. L-istruttura ta' messaġġ hija deskritta f'dijagramma ramifikata li tindika l-pożizzjoni u r-relazzjoni li hemm bejn is-segmenti u l-gruppi ta' segmenti.

Għal kull segment, huma definiti elementi ta' data: xi elementi ta' data huma kombinati biex jiffurmaw elementi ta' data komposti. Segment u element ta' data fi hdan segment jistgħu jkunu jew obbligatori (M) jew kondizzjonali (K). Is-segmenti u/jew l-elementi ta' data obbligatori jinkludu data importanti għal applikazzjoni riċevuti u għandhom ikunu mimlija b'data valida.

Kull messaġġ jibda b'zewġ jew tliet segmenti, it-"titolu tal-iskambju" (UNB) u t-"titolu tal-messaġġ" (UNH). Fejn ikun meħtieġ, anki l-"avviż dwar is-service string"(UNA) jintuża bħala l-ewwel segment biex jiddefinixxi liema settijiet ta' karattri jintużaw fil-messaġġ. Kull messaġġ jispicċa bis-segmenti "trejler tal-messaġġ" (UNT) u "trejler tal-iskambju" (UNZ). Għalhekk, kull messaġġ huwa kontenut fi skambju wiehed, u skambju jinkludi biss messaġġ uniku wiehed.

1.3. **Introduzzjoni għat-tipi ta' messaġġi**

Kif issemma fit-taqsimha 1.1, l-erba' tipi ta' messaġġi huma:

1. Messaġġ għar-rappurtaġġ ta' oġġetti (perikolużi) (IFTDGN) — ERINOT
2. Messaġġ tal-listi tal-passiġġieri u tal-ekwipaġġ (PAXLST)
3. Messaġġ ta' risposta u riċevuta ta' ERINOT (APERAK) — ERIRSP
4. Messaġġ tan-notifika fil-port dwar il-ġestjoni tal-irmigġ (BERMAN)

Barra minn hekk, il-messaġġi jistgħu jaqdu l-funzjonijiet li ġejjin:

- messaġġ ġdid (identifikatur "9");
- modifika ta' messaġġ (identifikatur "5");
- tħassir ta' messaġġ (identifikatur "1");
- tmim tal-vjaġġ (identifikatur "22");
- interruzzjoni tal-vjaġġ (identifikatur "150");
- bidu mill-ġdid tal-vjaġġ (identifikatur "151").

1.3.1. **ERINOT**

Il-messaġġ ta' notifika ERI (ERINOT) għandu jintuża għar-rappurtaġġ ta' informazzjoni relatata mal-vjaġġi u informazzjoni dwar merkanzija perikoluża u mhux perikoluża li tingarr abbord bastimenti li jbaħħru f'passaġġi fuq l-ilma interni. Il-messaġġ EERINOT huwa użu speċifiku tal-messaġġ tal-UN/EDIFACT "International Forwarding and Transport Dangerous Goods Notification (IFTDGN)". Għad-data u l-kodiċijiet inkluzi fl-applikazzjonijiet tal-messaġġ ibbażati fuq dawn l-ispeċifikazzjonijiet tal-messaġġ, sar użu mill-UN Directory D98B.

Il-messaġġ ERINOT jinkludi t-tipi li ġejjin:

- notifika tat-trasport mill-bastiment għall-awtorità (identifikatur "VES"), mill-bastiment għax-xatt;
- notifika tat-trasport mit-trasportatur għall-awtorità (identifikatur "CAR"), minn xatt għal xatt;
- notifika ta' passaġġ (identifikatur "PAS"), minn awtorità għal awtorità.

1.3.2. PAXLST

Il-messaġġ PAXLST huwa bbażat fuq il-messaġġ UN/EDIFACT PAXLST. Huwa għandu jintuża għall-iskambju ta' *data* fin-navigazzjoni interna bejn il-kaptan/skipper jew it-trasportatur u l-awtoritajiet mahtura bħad-dwana, l-immigrazzjoni, il-pulizija jew it-terminals li jaqgħu taħt l-International Ship and Port Facility Security (ISPS) Code, kif definit fir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾.

Il-messaġġ għandu jintuża wkoll sabiex tiġi trasferita d-data dwar il-passiġġieri/ekwipaġġ minn awtorità mahtura fil-pajjiż tat-tluq għall-awtoritajiet xierqa fil-pajjiż tal-wasla tal-mezz tat-trasport.

1.3.3. ERIRSP

L-ERI response message (ERIRSP) huwa derivat mill-messaġġ UN/EDIFACT APERAK. Dan jista' jiġi ġġenerat mis-sistema tal-awtorità mahtura. Ir-risposta għal "modifika" jew "kancellazzjoni" tinkludi informazzjoni dwar jekk il-"modifika" jew il-"kancellazzjoni" jkunux ġew ipproċessati jew le mis-sistema riċeventi.

1.3.4. BERMAN

Il-messaġġ tal-Berth Management (BERMAN) jikkombina n-notifika ta' qabel il-wasla, rispettivament id-dikjarazzjoni generali, f'notifika waħda bbażata fuq il-messaġġ EDIFACT BERMAN mill-UN/EDIFACT D04B directory.

Il-messaġġ BERMAN għandu jintbagħat minn bastimenti li jbahħru f'passaġġi fuq l-ilma interni qabel ma jaslu jew ma jtilqu mill-irmigġ jew minn port u jipprovdni informazzjoni dwar il-ħin tal-wasla u s-servizzi rikjesti sabiex tiġi żgurata għestjoni fil-pront, biex jiġu appoġġati l-proċeduri u jiġu faċilitati l-kontrolli.

2. PARTI II: KODIĊIJET U REFERENZI

2.1. Introduzzjoni

Il-kodiċijiet u r-referenzi, kif definiti f'din il-Parti, għandhom jintużaw fir-rappurtaġġ elettroniku tal-bastimenti għan-navigazzjoni interna. L-użu tal-kodiċijiet u r-referenzi jservi biex ma jkunx hemm ambigwiż: huwa jelimina l-interpretazzjoni hażina possibbli u jiffaċilita t-traduzzjoni tal-messaġġi f'lingwi oħra.

Għalhekk l-użu tal-kodiċijiet u r-referenzi huwa obligatorju għall-elementi ta' data indikati fil-manwali tal-implimentazzjoni tal-messaġġi. Dawk il-kodiċijiet u r-referenzi huma disponibbli wkoll b'mod elettroniku fis-Sistema Ewropea għall-Gestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imħaddma mill-Kummissjoni.

Dawk il-kodiċijiet u referenzi għandhom jintużaw kull meta tiġi skambjata data bejn diversi applikazzjonijiet tal-kompjuter u bejn partijiet li jużaw lingwi differenti, anki lil hinn mit-tipi ta' messaġġi fis-sugġett ta' dan l-Anness.

2.2. Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

Agent tfisser kwalunkwe persuna mogħtija mandat jew awtorizzazzjoni biex tforni informazzjoni fisem l-operatur (tat-trasport) tal-bastiment, jew biex taġixxi f'ismu.

Barkun tfisser bastiment li ma għandux propulsjoni tiegħu stess.

Koni blu tfisser sinjali li l-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni li jwettqu operazzjonijiet ta' trasport li jinvolvu sustanzi perikolużi huma meħtieġa li juru skont il-Ftehim Ewropew dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Ogġetti Perikolużi fuq Passaġġi tal-Ilma Interni (ADN), jiġifieri konu blu wiehed, żewġ koni blu jew tliet koni blu binhar u dawl blu wiehed, żewġ idwal blu jew tlett idwal blu billejl.

Trasportatur jew operatur tat-trasport tfisser il-persuna responsabbli għall-garr ta' merkanzija, kemm direttament kif ukoll billi tintuża parti terza.

Merkanzija tfisser kwalunkwe ogġett trasportat fuq bastiment. Għalhekk bastiment iġorr merkanzija li tikkonsisti minn kunsinna waħda jew aktar (bit-tagħmir neċessarju) li kull waħda minnhom tikkonsisti minn ogġett wiehed jew aktar.

Kodiċi tfisser sekwenza ta' karattri użata bħala mezz abbrevjat ta' (a) reġistrazzjoni jew identifikazzjoni tal-informazzjoni (b) biex tiġi rrapprezentata jew identifikata informazzjoni bl-użu ta' forma simbolika speċifika li tista' tintgħaraf minn kompjuter.

Referenza ta' aċċess komuni tfisser ċavetta komuni biex torbot it-trasferimenti sussegwenti kollha tad-*data* mal-istess każ jew fajl ta' negozju (Element ta' Data 0068 TDED). Ir-referenza ta' aċċess komuni għandha titqies bħala denominatur komuni⁽³⁾ li jgħaqqad permezz ta' numru uniku dokumenti, messaġġi elettronici u komunikazzjonijiet oħra bl-istess objettiv u karatteristiċi.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar it-titjib tas-sigurtà fuq il-vapuri u fil-faċilitajiet tal-portijiet (GU L 129, 29.4.2004, p. 6).

⁽³⁾ Id-denominatur komuni tfisser attribut li jkun komuni għall-membri kollha ta' kategorija.

Kunsinna tfisser għadd identifikabbli separat ta' oġġetti trasportati minn speditur (port tat-tagħbija) lil destinatarju (port tal-hatt) u identifikati u speċifikati f'dokument uniku wiehed tat-trasport. *Kontejner* bħala tagħmir, f'dan il-kuntest għandu jitqies bħala unità ta' ppakkjar separata identifikabbli li għaliha jsiru prenotazzjonijiet separati u bħala tali għandha titqies bħala kunsinna unika.

Destinatarju tfisser il-parti kif imsemmija fid-dokument tat-trasport li għandha tircievi l-oġġetti, il-merkanzija jew il-kontejners.

Speditur tfisser in-negozjant li minnu, f'ismu jew għan-nom tiegħu jkun gie konkluz kuntratt ta' garr tal-oġġetti ma' trasportatur jew kwalunkwe parti li minnha, f'isimha jew għan-nom tagħha l-oġġetti fil-fatt jitwasslu lid-destinatarju b'rabta mal-kuntratt ta' garr (Sinonimi: speditur, speditur tal-merkanzija).

Kontejner tfisser oġġett ta' tagħmir għal skopijiet ta' trasport bil-karatteristiċi li ġejjin:

1. karattru permanenti u għaldaqstant b'saħħtu biżżejjed biex ikun adattat għal użu ripetut;
2. iddisinjat apposta biex jiffacilita l-garr ta' oġġetti, b'mod u mezz wiehed jew aktar ta' trasport;
3. mgħammar b'apparat li jippermetti l-immaniġġar faċli tiegħu, b'mod partikolari minn mod wiehed ta' trasport għal ieħor;
4. imfassal b'mod biex ikun faċli li jmtela u jitbatta.

It-terminu *kontejner* ma jinkludi la l-vetturi u lanqas l-ippakkjar konvenzjonali.

Oġġetti perikolużi tfisser il-kategoriji li ġejjin, imsemmija fl-istrumenti internazzjonali rilevanti kif definiti fid-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*):

- oġġetti klassifikati fil-Kodiċi UNDG,
- oġġetti klassifikati fil-Kodiċi ADN,
- oġġetti klassifikati fil-Kodiċi IMDG,
- sustanzi likwidi perikolużi elenkati fil-Kodiċi IBC,
- gassijiet likwifikati elenkati fil-Kodiċi IGC,
- solidi msemmija fl-Appendiċi B tal-Kodiċi BC.

Element ta' data tfisser unità ta' *data* li, f'kuntest partikolari, titqies indiviżibbli u li għaliha ġew speċifikati l-identifikazzjoni, id-deskrizzjoni u r-rappreżentazzjoni tal-valur.

Tunnellaġġ ta' piż mejjet (DWT) tfisser l-ispostament massimu ta' bastiment wara t-tnaqqis tal-piż tal-bastiment.

Tunnellata ta' spostament tfisser unità għall-kejl tal-ispostament tal-bastimenti daqs 35 ft³; din hija bejn wiehed u ieħor daqs il-volum ta' tunnellata twila (1 016,06 kg) ta' ilma baħar.

Numru EDI tfisser l-indirizz elettroniku tal-ispeditur jew tar-riċevitur ta' messagġ (eż. l-ispeditur u r-riċevitur tal-merkanzija). Dan jista' jkun indirizz elettroniku, identifikatur miftiehem jew pereżempju numru tal-Assoċjazzjoni Ewropea għall-Ghoti tan-Numri għall-Artikli (numru EAN).

Skambju elettroniku ta' data (EDI) tfisser it-trasferiment ta' *data* strutturata bi standards maqbula minn applikazzjonijiet fuq il-kompjuter ta' waħda mill-partijiet għal applikazzjonijiet fuq il-kompjuter ta' parti oħra permezz ta' mezzi elettronici.

Oġġetti tfisser proprjetà mobbli, merkanzija jew oġġetti.

Oġġett ta' merkanzija tfisser il-merkanzija (kunsinna) shiha jew parti minnha riċevuta minghand l-ispeditur, inkluż kwalunkwe materjal ta' ppakkjar, bħal pallits, ipprovdut mill-ispeditur.

Tunnellaġġ gross (GRT) tfisser il-kejl tad-daqs globali ta' bastiment stabbilit skont id-dispożizzjonijiet tal-konvenzjoni internazzjonali dwar il-kejl tal-bastimenti, ġeneralment espress f'tunnellata registrata.

Piż gross tfisser il-piż (massa) tal-oġġetti, inkluż l-ippakkjar, iżda eskluż it-tagħmir tat-trasportaturi espress f'kilogrammi shaħ.

Manwal tal-implimentazzjoni tal-messagġi tfisser manwal li jiddeskrivi fid-dettall kif ċertu messagġ standard se jiġi implimentat u liema segmenti, elementi ta' *data*, kodicijiet u referenzi se jintużaw u kif.

(*) Id-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tistabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/75/KEE (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 10).

Lokazzjoni tfisser kwalunkwe post ġeografiku msemmi, bhal port, terminal tal-merkanzija intern, ajruport, stazzjon tal-merkanzija tal-kontejners, terminal jew kwalunkwe post ieħor fejn jista' jsir l-iżdoganar jew ir-riċeviment jew kun-sinna regolari ta' oġġetti, b'faċilitajiet permanenti użati għall-movimenti ta' oġġetti assoċjati mal-kummerċ jew it-trasport internazzjonali u użati ta' spiss għal dawk l-iskopijiet. Il-lokazzjoni għandha tkun rikonoxxuta bħala tali minn korp nazzjonali kompetenti.

Mezz tat-trasport tfisser it-tip ta' vettura użata għat-trasport tal-oġġetti, bhal barkun, trakk, bastiment jew ferrovija.

Tunnellata metrika tfisser unità tal-kejl ekwivalenti għal 1 000 kg.

Mod tat-trasport tfisser metodu ta' trasport użat għat-trasport ta' oġġetti, eż. bil-ferrovija, bit-triq, bil-baħar, bil-passaġġi fuq l-ilma interni.

Port tal-waqfa li jmiss tfisser il-post konsekuttiv (il-port tal-waqfa) fejn ikun se jasal bastiment wara li jkun għamel vjaġġ. It-terminu jintuża, mill-kaptan biss, biex jindika l-awtorità kompetenti suċċessiva skont ir-regolamenti applikabbli.

Punt ta' passaġġ tfisser post definit li jista' jintgħaraf, li jservi bħala indikatur biex jiġu determinati partijiet ta' vjaġġ ta' bastiment u li jibda ċerta azzjoni. Dan jista' jiehu l-forma ta' linja virtwali perpendikulari fuq l-assi tal-passaġġ navigabbli li jgħaddi minn naħa għall-oħra tal-passaġġ navigabbli.

Port tal-waqfa tfisser post fejn bastiment fil-fatt jifta' l-ankri, jirmigġa jew inkella jieqaf għal ċertu perjodu ta' żmien biex iwettaq kwalunkwe operazzjoni relatata mal-bastiment, mal-merkanzija jew mal-ekwipaġġ.

Kwalifikatur tfisser element ta' *data* li l-valur tiegħu jiġi espress bħala kodiċi li jagħti tifsira speċifika għall-funzjoni ta' element jew segment ieħor tad-*data*.

Numru ta' referenza tfisser numru li jservi biex jirreferi għal, jew isemmi relazzjoni jew, fejn applikabbli, restrizzjoni.

Tunnellata reġistrata tfisser unità tal-kapaċità interna tal-bastimenti ugwali għal 100 pied kubu (2,8317 m³).

Segment tfisser sett definit minn qabel u identifikat ta' valuri ta' elementi tad-*data* funzjonalment relatati li jkunu identifikati mill-pożizzjonijiet sekwenzjali tagħhom fi hdan is-sett. Segment jibda bit-tag tas-segment u jispicċa bit-terminatur tas-segment. Dan jista' jkun segment ta' servizz jew segment ta' data tal-utent.

Kodiċi tas-segment tfisser kodiċi li b'mod uniku jidentifika kull segment kif speċifikat f'direttorju tas-segmenti.

Kaptan tal-bastiment tfisser il-persuna abbord il-bastiment li tikkmanda u li jkollha l-awtorità li tiegħu d-deċiżjonijiet kollha relatati man-navigazzjoni u l-ġestjoni tal-bastiment. (Sinonimi: kaptan, skipper, kaptan tal-vapur).

Tag tfisser identifikatur uniku għal segment jew element ta' *data*.

Notifika tat-trasport tfisser it-thabbir ta' vjaġġ intenzjonat ta' bastiment lil awtorità kompetenti.

UN/EDIFACT tfisser ir-regoli tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Iskambju Elettroniku ta' *Data* għall-Amministrazzjoni, il-Kummerċ u t-Trasport. Dawn jinkludu sett ta' standards, direttorji u linji gwida għall-iskambju elettroniku ta' data strutturata, u b'mod partikolari dik relatata mal-kummerċ f'oġġetti jew servizzi bejn sistemi tal-informazzjoni kompjuterizzati indipendenti. Kif rakkomandat fil-qafas tan-NU, ir-regoli jiġu approvati u ppubblikati mill-UNECE fil-UN Trade Data Interchange Directory (UNTDID) u jinżammu skont il-proċeduri maqbula.

Servizzi tat-traffiku tal-bastimenti (VTS) tfisser servizzi kif definiti fil-punt 2.5 tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 414/2007⁽⁵⁾.

Vjaġġ tfisser il-vjaġġ ta' bastiment bejn il-port(ijiet) tat-tagħbija u l-ewwel port tal-hatt ta' kunsinna.

2.3. Klassifikazzjonijiet u deskrizzjonijiet tal-kodiċi

Għandhom jintużaw il-klassifikazzjonijiet li ġejjin fir-rappurtaġġ tal-bastimenti interni:

1. It-tip ta' bastiment u konvoj (Rakkomandazzjoni 28 tan-NU)
2. In-numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment tal-OMI (OMI)
3. Numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment (ENI)

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 414/2007 tat-13 ta' Marzu 2007 dwar il-linji gwida teknici għall-ippjanar, l-implimentazzjoni u l-użu operazzjonali tas-servizzi ta' informazzjoni tax-xmajjar (RIS) imsemmija fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 2005/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-servizzi armonizzati ta' informazzjoni tax-xmajjar (RIS) f'passaġġi fuq l-ilma interni fil-Komunità (ĠU L 105, 23.4.2007, p. 1).

4. Is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifikazzjoni tal-Merkanzija (SA) li tinkludi n-Nomenklatura Magħquda
5. Il-klassifikazzjoni standard tal-oġġetti għall-istatistiċi tat-trasport (NST)
6. Il-kodiċi internazzjonali ta' oġġetti marittimi perikolużi (IMDG)
7. Il-Ftehim Ewropew dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Oġġetti Perikolużi fuq Passaġġi tal-Ilma Interni (ADN)
8. Il-kodiċi tal-pajjiż tan-NU
9. Il-kodiċi tal-lokazzjoni tan-NU (UN/LOCODE)
10. Il-kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
11. Il-kodiċi tat-terminal
12. Il-kodiċi tad-daqs u t-tip ta' kontejner
13. Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-kontejner
14. Il-kodiċi tat-tip ta' pakkett
15. Struzzjonijiet dwar l-immaniġġar
16. L-iskop tal-waqfa
17. In-natura tal-merkanzija

F'dan li ġej, huma mogħtija dettalji u kummenti u linji gwida dwar l-applikazzjoni ta' dawk il-kodiċijiet fin-navigazzjoni interna.

2.3.1. It-tip ta' bastiment u konvoj (Rakkomandazzjoni 28 tan-NU)

TITOLU SHIH	Kodiċijiet għat-tipi ta' mezzi tat-trasport L-Anness 2, il-kapitolu 2.5: Trasport fuq ilmijiet interni
ABBREVIJAZZJONI	Rakkomandazzjoni 28 tan-NU
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	UNECE/CEFACT http://www.unece.org/cefact
BAŽI LEGALI	Ir-Rakkomandazzjoni 28 tan-NU, ECE/Trade/276; 2001/23
STATUS ATTWALI	Operattiv
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	Marzu 2001
EMENDA	UN/CEFACT 2010 jew l-izjed wiehed attwali.
STRUTTURA	Kodiċi alfanumeriku b'4 ċifri: ċifra waħda: "1" għan-navigazzjoni marittima, "8" għan-"navigazzjoni interna" 2 ċifri għall-bastiment jew konvoj ċifra waħda għas-subdivizjoni

DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Dik ir-rakkomandazzjoni tistabbilixxi lista ta' kodiċijiet komuni għall-identifikazzjoni tat-tip ta' mezz tat-trasport. Hija għandha rilevanza partikolari għall-organizzazzjonijiet u l-fornituri tat-trasport, id-dwana u awtoritajiet oħra, l-uffiċċji tal-istatistika, l-ispedizzjonieri, l-ispedituri, id-destinatarji u partijiet oħra li għandhom x'jaqsmu mat-trasport.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	Ir-Rakkomandazzjoni Nru 19 tan-NU
MEZZI LI PERMEZZ TAGĦHOM HUMA DISPONIBBLI	http://www.unece.org/cefact/recommendations/rec_index.htm Is-Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddem mill-Kummissjoni Ewropea (KE).
LINGWI	Ingliz
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	UNECE
RIMARKI	Is-sett prinċipali ta' valuri tal-kodiċi huwa regolat minn korp internazzjonali (UNECE). Biex tiġi żgurata l-armonizzazzjoni, jista' jintuza sett uniku ta' valuri tal-kodiċi li jirrappreżenta wkoll tipi addizzjonali ta' bastimenti, għall-applikazzjonijiet RIS kollha.

Eżempju	
8010	Bastiment tal-merkanzija bil-magni (Intern)
1500	Bastiment tal-merkanzija generali (bahar)
Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni	TDT/C228/8179 (konvoj)
	EQD(B)/C224/8155 (bastiment)

2.3.2. Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment tal-OMI (OMI)

TITOLU SHIH	Numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment tal-OMI
ABBREVJAZZJONI	Nru tal-OMI
AWTORITÀ TAL-ORIGINI	Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali/Lloyds
BAŽI LEGALI	Ir-Riżoluzzjoni A.600(15) tal-OMI, il-kapitolu XI, ir-regolament 3 tas-SOLAS

STATUS ATTWALI	Operattiv
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	—
EMENDA	Aġġornat kuljum
STRUTTURA	Numru tar-Registru tal-Bastimenti ta' Lloyd's (LR) (seba' ċifri).
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Ir-Riżoluzzjoni tal-OMI għandha l-għan li tassenja numru permanenti lil kull bastiment għal skopijiet ta' identifikazzjoni.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	—
UŻU	Għall-bastimenti tal-baħar
MEZZI LI PERMEZZ TAGHHOM HUMA DISPONIBBLI	www.ships-register.com.
LINGWI	Ingliz
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali 4 Albert Embankment London SE1 7SR Ir-Renju Unit

<i>Eżempju</i>	
Bastiment dwt 2774	Danchem East 9031624
<i>Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni.</i>	TDT/C222/8213 EQD(1)/C237/8260 SGP/C237/8260

2.3.3. Numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment (ENI)

TITOLU SHIH	Numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment
ABBREVIJAZZJONI	ENI
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	L-Unjoni Ewropea

BAŽI LEGALI	Id-Direttiva (UE) 2016/1629 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾ (l-Artikolu 18, l-Artikolu 2.18 tal-Anness V)
STATUS ATTWALI	—
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	—
LIMITU TAL-HAJJA OPERAZZJONALI	—
EMENDA	Kontinwament
STRUTTURA	Numru bi 8 ċifri
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	In-numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment għandu l-għan li jassenja numru permanenti lil kull bastiment għal skopijiet ta' identifikazzjoni.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	In-numru tal-OMI
UŻU	Fir-rappurtaġġ, it-trekkjar u t-traċċar, u ċ-ċertifikazzjoni elettronici tal-bastimenti għall-bastimenti interni.
MEZZI LI PERMEZZ TAGHHOM HUMA DISPONIBBLI	(a) L-awtoritajiet kompetenti jzommu reġistru. Jinghata aċċess lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra. (b) Il-Bażi tad-Data Ewropea dwar il-Buq (c) L-Istati Kontraenti tal-Konvenzjoni ta' Mannheim u partijiet oħra bbażati fuq fehimiet amministrattivi.
LINGWI	—
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	L-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u l-Istati Kontraenti tal-Konvenzjoni ta' Mannheim
RIMARKA	In-numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment (ENI) jikkonsisti fi tmien numri Għarab. L-ewwel tliet ċifri huma l-kodiċi tal-awtorità kompetenti ta' assenjazzjoni. Il-ħames ċifri ta' wara huma n-numru tas-serje.
Eżempju	
12345678	

⁽⁶⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/1629/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 li tistabbilixxi r-rekwiziti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, li temenda d-Direttiva 2009/100/KE u li tħassar id-Direttiva 2006/87/KE (ĠU L 252, 16.9.2016, p. 118).

Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni	TDT, EQD (V1 and V2-V15) CNI/GID and CNI/GID/DGS, Tag 1 311
--------------------------------------	---

2.3.4. *Is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifikazzjoni tal-Merkanzija (SA) li tinkludi n-Nomenklatura Magħquda*

TITOLU SHIH	Is-sistema armonizzata għad-deskrizzjoni u l-kodifikazzjoni tal-merkanzija
ABBREVIJAZZJONI	SA; Sistema Armonizzata
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	L-Organizzazzjoni Dinjija Doganali
BAŽI LEGALI	Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u Kodifikazzjoni ta' Merkanzija
STATUS ATTWALI	Operattiva
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	1 ta' Jannar 2007
EMENDA	Fil-prinċipju revedibbli kull hames snin. Għandha tintuża l-ahħar verżjoni.
STRUTTURA	7 466 intestatura, organizzati f'erba' livelli ġerarkici Livell 1: taqsimiet kodifikati b'numri Rumani (I sa XXI) Livell 2: kapitoli identifikati b'kodiċijiet numerici b'żewġ ċifri Livell 3: intestaturi identifikati b'kodiċijiet numerici b'erba' ċifri Livell 4: subintestaturi identifikati b'kodiċijiet numerici b'sitt ċifri
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata hija klassifikazzjoni tal-oġġetti bi kriterji bbażati fuq il-materja prima u l-istadju tal-produzzjoni tal-komoditajiet. L-SA hija l-qofol tal-proċess shih ta' armonizzazzjoni tal-klassifikazzjonijiet ekonomiċi internazzjonali li qiegħed jitwettagħ b'mod kongunt mid-Divizjoni tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti u l-Eurostat. L-oġġetti u s-sub-oġġetti tagħha huma t-termini fundamentali li bihom jiġu identifikati l-prodotti industrijali fil-klassifikazzjonijiet tal-prodott. Għanijiet: li tarmonizza (a) il-klassifikazzjonijiet tal-kummerċ estern biex tiggarantixxi l-korrispondenza diretta; u (b) l-istatistika tal-kummerċ estern tal-pajjiżi u biex tiggarantixxi li dawk ikunu komparabbli internazzjonalment.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	Sistema armonizzata (SA): qbil shih fuq livell ta' sitt ċifri; Nomenklatura Magħquda (NM) NST fuq livell ta' 3 ċifri

UŻU	Prodotti
MEZZI LI PERMEZZ TAGHHOM HUMA DISPONIBBLI	L-Organizzazzjoni Dinjija Doganali Rue de l'Industrie, 26-39 B-1040 Brussell, IL-BELĠJU www.wcoomd.org Kunsill għall-Kooperazzjoni Doganali, Brussell
LINGWI	Il-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni Ewropea
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	Se jinżamm subsett tal-kodiċijiet użati għar-rappurtaġġ elettroniku permezz tal-Grupp ta' Esperti tal-ERI. Is-Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddem mill-Kummissjoni Ewropea.
RIMARKI	Il-klassifikazzjoni tal-SA hija subdiviża ulterjorment fil-livell tal-Unjoni Ewropea fi klassifikazzjoni msejha Nomenklatura Magħquda (NM)

Eżempju	
730110	Sheet piling tal-ħadid jew tal-azzar
310210	Fertilizzanti minerali jew kimiċi, sulfat tal-ammonju
Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni	CNI/GID/FTX(1)/C108/4440 CNI/GID/FTX(2)/C108/4440

2.3.5. Klassifikazzjoni standard tal-oġġetti għall-istatistiċi tat-trasport (NST)

TITOLU SHIH	Nomenclature uniforme de marchandises pour les Statistiques de Transport/Klassifikazzjoni standard tal-oġġetti għall-istatistiċi tat-trasport/riveduta
ABBREVJAZZJONI	NST 2007
AWTORITÀ TAL-ORIGINI	Il-Kummissjoni Ewropea (Uffiċċju tal-Istatistika/Eurostat)
BAŽI LEGALI	Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1304/2007 (*)

(*) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1304/2007 tas-7 ta' Novembru 2007 li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 95/64/KE, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/98, ir-Regolamenti (KE) Nru 91/2003 u (KE) Nru 1365/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-twaqqif ta' NST 2007 bhala l-klassifikazzjoni unika għall-merkanzija ttrasportata b'ċerti mezzi ta' trasport (ĠU L 290, 8.11.2007, p. 14).

STATUS ATTWALI	—
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	1 ta' Jannar 2007
EMENDA	Regolarment kull sentejn. Għandha tintuża l-aħħar verżjoni
STRUTTURA	2 ċifri NST 2007 Livell 1: subdiviżjoni CPA b'żewġ ċifri
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Klassifikazzjoni tal-Prodotti għall-Istatistiċi tat-Trasport fl-Ewropa (CSTE)
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	Is-sistema armonizzata għad-deskrizzjoni u l-kodifikazzjoni tal-merkanzija (SA) Nomenklatura Magħquda (NM)
UŻU	Prodotti
MEZZI LI PERMEZZ TAGĦHOM HUMA DISPONIBBLI	http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM_DTL&StrNom=NST_2007&StrLanguageCode=EN&IntPcKey=&StrLayoutCode=HIERARCHIC Is-Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddem mill-Kummissjoni Ewropea.
LINGWI	Il-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni Ewropea
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	Uffiċċju tal-Istatistika tal-Unjoni Ewropea (Eurostat) Unit C2 Bâtiment BECH A3/112 2920 Lussemburgu, IL-LUSSEMBURGU
RIMARKI	—

2.3.6. Kodiċi internazzjonali ta' oġġetti marittimi perikolużi (IMDG)

TITOLU SHIH	Kodiċi internazzjonali tal-oġġetti marittimi perikolużi
ABBREVJAZZJONI	Kodiċi IMDG
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	L-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali OMI
BAŽI LEGALI	—
STATUS ATTWALI	Operattiva
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	fit-18 ta' Mejju 1965.

EMENDA	1 ta' Jannar 2001 (it-30 emenda) bejn wiehed u ieħor kull sentejn
STRUTTURA	kodiċi numeriku b'żewġ ċifri: numri b'ċifra waħda għall-klassi numri b'ċifra waħda għad-diviżjoni
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Il-kodiċi IMDG jirregola l-maġġoranza kbira tal-vjeġġi ta' materjal perikoluż fuq l-ilma. Il-kodiċi huwa rakkomandat lill-gvernijiet għall-adozzjoni bhala l-bażi għar-regolamenti nazzjonali flimkien mal-konvenzjoni SOLAS.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	Il-kodiċi huwa bbażat fuq ir-Rakkomandazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi (UNDG)
UŻU	Trasport marittimu ta' oġġetti perikolużi u li jagħmlu l-hsara
MEZZI LI PERMEZZ TAGHHOM HUMA DISPONIBBLI	www.imo.org Is-Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddem mill-Kummissjoni Ewropea. (Inkluż fit-tabella tal-ADN)
LINGWI	Olandiż, Ingliż, Franciż, Ġermaniż
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	L-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali 4 Albert Embankment London SE1 7SR IR-RENJU UNIT
RIMARKI	Għall-garr intern, jista' jintuża l-kodiċi tal-OMI peress li dan il-kodiċi hafna drabi jkun diġà magħruf, fejn ikun meħtieġ għandu jiddaħhal ADN li jikkorrispondi mal-kodiċi IMDG
Eżempju	
32	Likwidu fjamabbli, mhux speċifikat mod ieħor (Etanol)
Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni	CNI/GID/DGS/C205/8351

2.3.7. Ftehim dwar Oġġetti Perikolużi (ADN)

TITOLU SHIH	Il-Ftehim Ewropew dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Oġġetti Perikolużi fuq Passaġġi tal-Ilma Interni (ADN)
-------------	---

ABBREVJAZZJONI	ADN
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	Il-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (Verżjoni bl-Ingliż, il-Franċiż u r-Russu tal-ADN) Il-Kummissjoni Ċentrali għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu (il-verżjoni Ġermaniża tal-ADN)
BAŻI LEGALI	Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*)
STATUS ATTWALI	Operattiv
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	Operattiv
EMENDA	Regolarment kull sentejn kif indikat
STRUTTURA	Għal oġġetti fuq bastiment tal-merkanzija xotta: — Numru tan-NU — Isem is-sustanza (skont it-tabella A tal-parti 3 tal-ADN) — Klassi — Kodiċi ta' klassifikazzjoni tal-perikolu — Grupp tal-ippakkjar — Plakard ta' Identifikazzjoni tal-Periklu (tikketta) Għal oġġetti fuq bastimenti bit-tankijiet: — Numru tan-NU — Isem is-sustanza (skont it-tabella C tal-parti 3 tal-ADN) — Klassi — Grupp tal-ippakkjar
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	L-ADN, il-Ftehim Ewropew dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Oġġetti Perikolużi fuq Passaġġi tal-Ilma Interni li se jissostitwixxi d-diversi ftehimiet reġjonali.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	ADN, ADR, RID
UŻU	Trasport ta' oġġetti perikolużi fin-navigazzjoni interna

(*) Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi (ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13).

MEZZI LI PERMEZZ TAGĦHOM HUMA DISPONIBBLI	https://www.unece.org/trans/danger/publi/adn/adn_e.html www.ccr-zkr.org http://www.danubecommission.org/ Is-Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddem mill-Kummissjoni Ewropea.
LINGWI	Ingliz, Franciz, Ġermaniz
INDIRIZZ TAL-AGENZJA RESPONSABBLI	Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, L-IŻVIŻZERA Kummissjoni Ċentrali għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu, 2, Place de la Republique, 67082 Strasbourg Cedex, FRANZA
RIMARKI	Id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Ewropew dwar it-trasport internazzjonali ta' oġġetti perikolużi fuq passaġġi tal-ilma interni (ADN) huma applikabbli fuq il-passaġġi fuq l-ilma Ewropej kollha (inklużi r-Renu u d-Danubju). L-edizzjoni tal-2017 tal-ADR/RID/ADN hija armonizzata mal-20 edizzjoni riveduta tar-Regolamenti Mudell tan-Nazzjonijiet Uniti u dahlet fis-sehħ fl-1 ta' Jannar 2017.

Eżempju	
għal bastimenti tal-merkanzija xotta:	għal bastimenti bit-tankijiet:
1203; petrol; 3; F1; III; 3	1203; petrol; 3; III;
Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni	CNI/GID/DGS/C205/8078

2.3.8. Kodiċi tal-pajjiż tan-NU

TITOLU SHIH	Kodiċijiet standard internazzjonali għar-rappreżentazzjoni tal-ismijiet tal-pajjiżi
ABBREVIJAZZJONI	ISO 3166-1
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	L-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni (ISO)
BAŽI LEGALI	Ir-Rakkomandazzjoni Nru 3 tan-Nazzjonijiet Uniti (kodiċijiet għar-rappreżentazzjoni tal-ismijiet tal-pajjiżi)
STATUS ATTWALI	Operattiv
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	1974

EMENDA	Skont l-ISO 3166-1
STRUTTURA	Kodiċi alpha b'zewġ ittri (għandu jintuża fil-prinċipju) Kodiċi numeriku bi tliet ċifri (b'mod alternattiv)
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	L-ISO tipprovdi kodiċi uniku b'zewġ ittri għal kull pajjiż elenkat, kif ukoll kodiċi numeriku bi tliet ċifri li huwa maħsub bħala alternattiva għall-applikazzjonijiet kollha li jehtieġ li jkunu indipendenti mill-alfabet.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	UN/LOCODE
UŻU	Dan il-kodiċi jintuża bħala element wiehed fil-kodiċi tal-lokazzjoni kombinat fil-kapitolu 2.4 ta' dan l-Anness.
MEZZI LI PERMEZZ TAGHHOM HUMA DISPONIBBLI	UNECE http://www.unece.org/cefact/locode/welcome.html Is-Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddem mill-Kummissjoni Ewropea.
LINGWI	Ingliz
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	http://www.unece.org/cefact
RIMARKI	Ara l-kapitolu 2.4 ta' dan l-Anness għall-kombinazzjoni tal-kodiċi alpha tal-pajjiż mal-kodiċi tal-lokazzjoni.
<i>Eżempju</i>	
BE	Il-Belġju
<i>Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni</i>	Messaġġ ERINOT: TDT/C222/8453 NAD(1)/3207 NAD(2)/3207 Messaġġ ERIRSP NAD(1)/3207

2.3.9. Kodiċi tal-lokazzjoni tan-NU (UN/LOCODE)

TITOLU SHIH	Kodiċi tan-Nazzjonijiet Uniti għall-kummerċ u l-lokazzjonijiet tat-trasport
ABBREVIJAZZJONI	UN/LOCODE
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	UNECE/CEFACT
BAŽI LEGALI	Ir-Rakkomandazzjoni Nru 16 tal-UNECE
STATUS ATTWALI	Operattiv
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	1980
EMENDA	2018-2 (Dicembru 2018)
STRUTTURA	<p>Kodiċi ISO tal-pajjiż 3166-1 (alpha b'2 ċifri) segwit bi spazju u kodiċi alpha bi 3 ċifri għall-ismijiet tal-postijiet (5 ċifri)</p> <p>Isem tal-post (a..29)</p> <p>Subdiviżjoni ISO 3166-2, fakultattiva (a..3)</p> <p>Funzjoni, obbligatorja (an5)</p> <p>Kummenti, fakultattivi (an..45)</p> <p>Koordinati ġeografici (000N 0000 W, 000 S 00000 E)</p>
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	In-NU tirrakkomanda kodiċi alfabetiku b'ħames ittri għall-abbrevjazzjoni tal-ismijiet tal-lokazzjonijiet ta' interess għall-kummerċ internazzjonali, bħal portijiet, ajruporti, terminals tal-merkanzija interni, u lokazzjonijiet oħra fejn jista' jsir l-iżdoganar, u li l-ismijiet tagħhom jehtieġ li jiġu rappreżentati b'mod mhux ambigwu fl-iskambju tad-data bejn parteċipanti fil-kummerċ internazzjonali.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	Kodiċi tal-pajjiż tan-NU
UŻU	Dan il-kodiċi jintuża bħala element wiehed fil-kodiċi tal-lokazzjoni kombinat fil-kapitolu 2.4 ta' dan l-Anness.
MEZZI LI PERMEZZ TAGĦHOM HUMA DISPONIBBLI	<p>http://www.unece.org/cefact/locode/welcome.html</p> <p>Is-Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddem mill-Kummissjoni Ewropea.</p>

LINGWI	Ingliz
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	UNECE
RIMARKI	Ara wkoll il-kapitolu 2.4 ta' dan l-Anness.

<i>Eżempju</i>	
BEERU	Il-Belġju Brussell
<i>Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni</i>	TDT/LOC (1..9)/C517/3225 CNI/LOC(1..2)/C517/3225

2.3.10. Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli

TITOLU SHIH	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
ABBREVIJAZZJONI	
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	Amministrazzjonijiet nazzjonali tal-passaġġi fuq l-ilma
BAŽI LEGALI	—
STATUS ATTWALI	operattiv
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	—
EMENDA	—
STRUTTURA	Kodiċi numeriku b'5 ċifri
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	In-netwerk tal-passaġġi fuq l-ilma huwa maqsum f'sezzjonijiet. Dawn jistgħu jkunu xmajjar u kanali sħaħ fuq diversi 100 km jew sezzjonijiet żgħar. Il-pożizzjoni ta' lokazzjoni go sezzjoni tista' tingħata b'ettometri jew bl-isem (kodiċi) ta' terminal jew ta' punt ta' passaġġ.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	UN/LOCODE

UŻU	Numerazzjoni tal-passaġġi fuq l-ilma f'network nazzjonali. Dan il-kodiċi jintuża bħala element wiehed fil-kodiċi tal-lokazzjoni kombinat fil-kapitolu 2.4 ta' dan l-Anness.
MEZZI LI PERMEZZ TAGHHOM HUMA DISPONIBBLI	Is-Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddem mill-Kummissjoni Ewropea
LINGWI	—
INDIRIZZ TAL-AGENZJA RESPONSABBLI	L-amministrazzjonijiet nazzjonali tal-passaġġi fuq l-ilma
RIMARKI	Ara wkoll il-Kapitolu 2.4 ta' dan l-Anness.

<i>Eżempju</i>	
03937	Rhein, Rüdeshheimer Fahrwasser
02552	Oude Maas at Dordrecht
<i>Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni</i>	TDT/LOC/C517/3225 CNI/LOC/C517/3225
<i>Ara:</i>	Ara dan id-dokument u l-manwali tal-implimentazzjoni Definizzjoni tal-kodiċi tal-lokazzjoni u t-terminal rivedut
<i>Kumment 1:</i>	Jekk ma hemmx kodiċi tal-passaġġ navigabbli disponibbli, din il-parti għandha tim-tela b'zeros.
<i>Kumment 2:</i>	Ara wkoll il-Kapitolu 2.4 ta' dan l-Anness.

2.3.11. Kodiċi tat-terminal

TITOLU SHIH	Kodiċi tat-terminal
ABBREVJAZZJONI MINN	—
JORIĠINA MINN	L-awtoritajiet nazzjonali tal-passaġġi fuq l-ilma jew il-komunitajiet tal-utenti
BAŽI LEGALI	—

STATUS ATTWALI	Verżjoni 2, April 2000
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	—
EMENDA	B'mod regolari
STRUTTURA	Tip ta' terminal (numeriku b'ċifra waħda) numru tat-terminal (alfanumeriku b'5 ċifri)
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Speċifikazzjoni ulterjuri tal-lokazzjoni ta' terminal fil-lokazzjoni tal-port fil-pajjiż.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	UN/LOCODE
UŻU	Dan il-kodiċi jintuża bħala element wiehed fil-kodiċi tal-lokazzjoni kombinat fil-kapitolu 2.4 ta' dan l-Anness.
MEZZI LI PERMEZZ TAGHHOM HUMA DISPONIBBLI	Is-Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddem mill-Kummissjoni Ewropea.
LINGWI	—
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	L-amministrazzjonijiet nazzjonali tal-passaġġi fuq l-ilma jew il-komunitajiet rispettivi tal-utenti.
RIMARKI	Huwa tal-akbar importanza li l-manutenzjoni tal-kodiċijiet issir b'mod li tinkiseb stabbiltà u konsistenza massima biex jiġi żgurat li ma jkun meħtieġ l-ebda tibdil apparti minn żidiet u thassir. Ara wkoll il-kapitolu 2.4 ta' dan l-Anness.
Eżempju	
LEUVE	Leuehaven f'Rotterdam, NL
Użu fil-linji gwida tal-implimentazzjoni	TDT/LOC/C517/3225 CNI/LOC/C517/3225
Ara:	Il-manwali tal-implimentazzjoni u dan id-dokument Definizzjoni tal-kodiċi tal-lokazzjoni u t-terminal rivedut
Kumment 1:	Jekk ma hemmx kodiċi tat-terminal disponibbli, din il-parti għandha timtela b'zeros

Kumment 2:	Kull awtorità nazzjonali tal-RIS se tkun responsabbli għad-data proprja tagħha.
------------	---

2.3.12. Kodiċi tad-daqs u t-tip ta' kontejner

TITOLU SHIH	Kontejners tal-merkanzija — kodifikazzjoni, identifikazzjoni u mmarkar
ABBREVIJAZZJONI	—
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	L-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni (ISO)
BAŽI LEGALI	ISO 6346, il-kapitolu 4 u l-annessi D u E
STATUS ATTWALI	Operattiv
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	—
EMENDA	It-tielet edizzjoni, 1 ta' Diċembru 1995
STRUTTURA	Daqs tal-kontejner: żewġ karattri alfanumeriċi (l-ewwel wiehed għat-tul, it-tieni wiehed għall-kombinazzjoni tal-gholi u l-wisa') Tip ta' kontejner: żewġ karattri alfanumeriċi
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Kodiċijiet tad-daqs u t-tip stabbiliti għal kull tip ta' kontejners
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	ISO 6346 kodifikazzjoni identifikazzjoni u mmarkar
UŻU	Kull meta jkun magħruf u indikat fl-iskambju kummerċjali tal-informazzjoni
MEZZI LI PERMEZZ TAGĦHOM HUMA DISPONIBBLI	www.iso.ch/iso/en Is-Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddem mill-Kummissjoni Ewropea.
LINGWI	Ingliz
INDIRIZZ TAL-AGENZJA RESPONSABBLI	—
RIMARKI	Il-kodiċijiet tad-daqs u tat-tip huma murija fuq il-kontejners u għalhekk għandhom jintużaw fir-rappurtaġġ elettroniku kull meta jkunu disponibbli minn informazzjoni oħra skambjata, pereżempju waqt ir-riservazzjoni. Il-kodiċijiet tad-daqs u tat-tip għandhom jintużaw fit-totalità tagħhom, jiġifieri l-informazzjoni ma għandhiex tinqasam fil-partijiet komponenti tagħha (ISO 6346:1995)

Eżempju għad-daqs	
42	Tul: 40 pied; għoli: 8 piedi 6 pulzieri; wisa': 8 piedi
Eżempju għat-tip	
GP	Kontejner għal skopijiet ġenerali
BU	Kontejner ta' merkanzija xotta bl-ingrossa
Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni	Fejn ikun xieraq, segment tal-EQD

2.3.13. Kodiċi ta' identifikazzjoni tal-kontejner

TITOLU SHIH	Kontejners tal-merkanzija — kodifikazzjoni, identifikazzjoni u mmarkar
ABBREVIJAZZJONI	—
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	L-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni
BAŽI LEGALI	ISO 6346, il-kapitolu 3, l-Anness A
STATUS ATTWALI	Implimentat madwar id-dinja fuq il-kontejners kollha tal-merkanzija
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	1995
EMENDA	—
STRUTTURA	Kodiċi tas-sid: Tliet ittri Identifikatur tal-kategorija tat-tagħmir: ittra waħda Numru tas-serje: sitt numri Ċifra ta' kontroll: numru wieħed
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Is-sistema ta' identifikazzjoni hija maħsuba għall-applikazzjoni ġenerali, pereżempju fid-dokumentazzjoni, il-kontroll u l-komunikazzjonijiet (inklużi s-sistemi ta' pproċessar awtomatiku tad-data), kif ukoll għall-wiri fuq il-kontejners infushom
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	ISO 668, ISO 1496, ISO 8323
UŻU	—

MEZZI LI PERMEZZ TAGĦHOM HUMA DISPONIBBLI	www.iso.ch/iso/en
LINGWI	Ingliz
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	Bureau International des Conteneurs (BIC), 167 rue de Courcelles, 75017 Paris, Franza, http://www.bic-code.org/
RIMARKI	—

<i>Eżempju</i>	
KNLU4713308	Kontejner tal-merkanzija marittima NEDLLOYD bin-numru tas-serje 471330, (8 hija ċ-ċifra ta' kontroll)
<i>Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni</i>	CNI/GID/DGS/SGP/C237/8260

2.3.14. Tip ta' pakkett

TITOLU SHIH	Kodiċijiet għat-tipi ta' pakketti u materjali tal-ippakkjar
ABBREVIJAZZJONI	Ir-Rakkomandazzjoni Nru 21 tal-UNECE
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	UN/CEFACT
BAŽI LEGALI	—
STATUS ATTWALI	Operattiv
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	Awwissu 1994 (ECE/TRADE/195)
EMENDA	Trade/CEFACT/2002/24
STRUTTURA	Valur tal-kodiċi alfanumeriku b'2 karattri Isem tal-valur tal-kodiċi Deskrizzjoni tal-valur tal-kodiċi numeriku b'2 ċifri
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Sistema ta' kodiċi numeriku li jiddeskrivi d-dehra tal-oġġetti kif preżentati għat-trasport biex tiffacilita l-identifikazzjoni, ir-reġistrazzjoni, l-immaniġġar, u l-istabbiliment tat-tariffi tal-immaniġġar.

KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	—
UŻU	—
MEZZI LI PERMEZZ TAGĦHOM HUMA DISPONIBBLI	www.unece.org/cefact Is-Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddem mill-Kummissjoni Ewropea.
LINGWI	Ingliz, Franciz, Ġermaniz
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	—
RIMARKI	Il-valur tal-kodiċi numeriku mhuwiex użat f'dan l-istandard

<i>Eżempju</i>	
BG	Borża
BX	Kaxxa
<i>Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni</i>	CNI/GID/C213/7065

2.3.15. Struzzjonijiet dwar l-immaniġġar

TITOLU SHIH	Kodiċi tad-deskrizzjoni tal-istruzzjonijiet dwar l-immaniġġar
ABBREVJAZZJONI	UN/EDIFACT element ta' data 4079
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	UN CEFACT
BAŽI LEGALI	—
STATUS ATTWALI	Operattiv
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	fil-25 ta' Lulju 2005.
EMENDA	Trade/CEFACT/2005/

STRUTTURA	Ripr.: an..3 Isem tal-valur tal-kodiċi Deskrizzjoni tal-valur tal-kodiċi alpha bi 3 ċifri
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Sistema ta' kodiċi alpha li tiddekrivi l-istruzzjonijiet tal-immaniġġar għall-kompiti li għandhom jitwettqu f'port sabiex jiġi faċilitat l-immaniġġar tal-bastiment u jiġu stabbiliti t-tariffi tal-immaniġġar.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	—
UŻU	messagġi un/edifact
MEZZI LI PERMEZZ TAGHHOM HUMA DISPONIBBLI	www.unece.org/cefact
LINGWI	Ingliz
INDIRIZZ TAL-AGENZJA RESPONSABBLI	—
RIMARKI	Il-valur tal-kodiċi numeriku mhuwiex użat f'dan l-istandard

Eżempju	
LOA	Tagħbija
DIS	Hatt
RES	Stivar mill-ġdid
Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni	LOC/HAN/C524/4079

2.3.16. Skop tal-waqfa

TITOLU SHIH	Kodiċi ta' deskrizzjoni tal-iskop tal-waqfa ta' trasport
ABBREVIJAZZJONI	POC C525
AWTORITÀ TAL-ORIĠINI	UN CEFAC

BAŽI LEGALI	—
STATUS ATTWALI	Operattiv
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	fil-25 ta' Lulju 2005.
EMENDA	Trade/CEFACT/2005
STRUTTURA	Repr an..3 Valur tal-kodiċi numeriku b'2 karattri Isem tal-valur tal-kodiċi
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Sistema ta' kodiċi numeriku li tiddeskrivi l-iskop tal-waqfa tal-bastiment biex tiffaċilita l-identifikazzjoni u r-registrazzjoni
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	HAN
UŻU	messagġi edifact
MEZZI LI PERMEZZ TAGĦHOM HUMA DISPONIBBLI	www.unece.org/cefact
LINGWI	Ingliz
INDIRIZZ TAL-AĠENZJA RESPONSABBLI	—
RIMARKI	Il-valur tal-kodiċi numeriku jintuza f'dan l-istandard
<i>Eżempju</i>	
1	Operazzjonijiet tal-merkanzija
23	Rimi tal-iskart
<i>Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni</i>	TSR/POC/C525/8025

2.3.17. Natura tal-merkanzija

TITOLU SHIH	Kodiċi ta' klassifikazzjoni tat-tip ta' merkanzija
ABBREVJAZZJONI	UN/EDIFACT 7085 tip ta' merkanzija
AWTORITÀ TAL-ORIGINI	UN CEFACT
BAŽI LEGALI	—
STATUS ATTWALI	Operattiv
DATA TAL-IMPLIMENTAZZJONI	fil-25 ta' Lulju 2005.
EMENDA	Trade/CEFACT/2005
STRUTTURA	an..3 Valur tal-kodiċi numeriku b'2 karattri Isem tal-valur tal-kodiċi Deskrizzjoni tal-valur tal-kodiċi numeriku b'2 ċifri
DESKRIZZJONI FIL-QOSOR	Sistema ta' kodiċi numeriku li tispjega l-klassifikazzjoni ta' tip ta' merkanzija kif trasportata sabiex tiffacilita l-identifikazzjoni, ir-reġistrazzjoni, l-immanigġar, u l-istabbiliment tat-tariffi.
KLASSIFIKAZZJONIJIET KONNESSI	HAN
UŻU	messaggi edifact
MEZZI LI PERMEZZ TAGHHOM HUMA DISPONIBBLI	www.unece.org/cefact
LINGWI	Ingliz
INDIRIZZ TAL-AĠENZIJA RESPONSABBLI	—
RIMARKI	Il-valur tal-kodiċi numeriku jintuża f'dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi

Eżempju	
5	Ogġetti oħra mhux fil-kontejners
30	Merkanzija bl-ingrossa
Użu fil-manwali tal-implimentazzjoni	TSR/LOC/HAN/C703/7085

2.4. Kodiċi tal-lokazzjoni

Il-Kodiċi tal-Lokazzjoni ISRS huwa definit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2032.

2.5. Lista ta' abbrevjazzjonijiet

Abbrevjazzjonijiet	Deskrizzjoni
ADN	Ftehim Ewropew dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Ogġetti Perikolużi fuq Passaġġi tal-Ilma Interni (Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' ogġetti perikolużi)
ADR	Ftehim Ewropew dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Ogġetti Perikolużi bit-Triq (ADR)
BERMAN	Ġestjoni tal-irmigġ (messaġġ EDI)
CCNR	Kummissjoni Ċentrali għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu
DWT	Piż mejjet
EDI	Skambju elettroniku ta' data
ENI	Numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment
ERDMS	Servizz Ewropew għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza
ERI	Rappurtaġġ elettroniku internazzjonali
ERINOT	Notifika ERI (messaġġ)
ERIRSP	Risposta ERI (messaġġ)
ETA	Ħin stmat tal-wasla
ETD	Ħin stmat tat-tluq
Kodiċi SA	Sistema armonizzata għad-deskrizzjoni u l-kodifikazzjoni tal-merkanzija tad-WCO

Abbrevjazzjonijiet	Deskrizzjoni
IFTDGN	Notifika internazzjonali tat-trażmissjoni u t-trasport ta' oġġetti perikolużi (messaġġ)
IMDG	Kodiċi internazzjonali ta' oġġetti marittimi perikolużi (numru)
OMI	Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali
IMO-FAL	Konvenzjoni dwar l-Iffaċilitar tat-Traffiku Marittimu Internazzjonali, 1965, bl-emendi
ISO	Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni
ISPS	Sigurtà internazzjonali għall-faċilitajiet tal-bastimenti u tal-portijiet (kodiċi)
LOCODE	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE għall-portijiet u l-istazzjonijiet tal-merkanzija
NST 2007	Klassifikazzjoni standard tal-oġġetti għal statistiċi tat-trasport (li għandha tintuża mill-2007 'il quddiem)
PAXLST	Lista tal-passiġġieri (messaġġ)
PROTECT	Organizzazzjoni Internazzjonali ta' Portijiet fl-Ewropa ta' Fuq li jitrattaw l-implimentazzjoni ta' messaġġi ta' oġġetti perikolużi
RID	Regolamenti dwar it-Trasport Internazzjonali ta' Oġġetti Perikolużi bil-Ferrovija (RID)
RIS	Servizzi tal-informazzjoni tax-xmajjar
SOLAS	Konvenzjoni tal-OMI għas-Salvagwardja tal-Hajja Umana fuq il-Baħar
TARIC	Tariffa Integrata tal-Komunità Ewropea
UN/CEFACT	Ċentru tan-NU għall-Iffaċilitar tal-Kummerċ u n-Negozju Elettroniku
UNECE	Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti
UN/EDIFACT	Skambju elettroniku ta' data għall-amministrazzjoni, il-kummerċ u t-trasport
UN/LOCODE	Kodiċi tal-lokazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti
UNDG	Oġġetti perikolużi tan-Nazzjonijiet Uniti (numru)
UNTDID	Direttorju tal-iskambju ta' data kummerċjali tan-Nazzjonijiet Uniti

Abbrezzazzjonijiet	Deskrizzjoni
URL	Lokatur uniformi tar-riżorsi (Indirizz tal-Internet)
VTM	Ġestjoni tat-traffiku tal-bastimenti
WCO	Organizzazzjoni Dinjija Doganali
XML	Lingwa tal-Markup Estiża

Appendici 1

Rappurtaġġ ta' Ogġetti (Perikolużi) (IFTDGN) — ERINOT**1. MESSAĠĠ TA' NOTIFIKA ERI**

Il-messaġġ ta' notifika ERI (ERINOT) huwa użu speċifiku tal-messaġġ UN/EDIFACT "International Forwarding and Transport Dangerous Goods Notification (IFTDGN)" kif kien ġie żviluppat fil-PROTECT organisation. Il-messaġġ ERINOT huwa bbażat fuq EDIFACT directory 98.B u Protect version 1.0.

It-tabella tas-segmenti tal-messaġġ ERINOT hija pprezentata fil-kapitolu 1.4. Id-dijagramma ramifikata tal-messaġġ ERINOT hija pprezentata fil-kapitolu 1.5.

Sabiex ikun żgurat l-użu tal-messaġġ anki f'ċirkustanzi speċjali bħal konvoj ta' bastimenti, ġew introdotti xi kwalifikaturi addizzjonali għas-segmenti RFF fil-grupp TDT.

1.1 Kamp ta' applikazzjoni

Il-messaġġ ta' notifika ERI (ERINOT) għandu jintuża mill-kaptani u f'isem il-kaptani minn operaturi ta' trasport u aġenti għar-rappurtaġġ ta' merkanzija perikoluża u mhux perikoluża trasportata minn bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni.

Il-messaġġ jappoġġa l-implimentazzjoni - permezz ta' EDI - tal-htigijiet ta' rappurtaġġ li ġejjin:

- ir-regolamenti applikabbli tal-pulizija fil-livell tal-Istati Membri jew lokalment (eż. rekwiżiti speċifiċi f'portijiet speċifiċi);
- ir-rekwiżiti ta' rappurtaġġ stabbiliti minn kummissjonijiet tax-xmajjar (eż. dwar ir-Renu stabbiliti mis-CCNR);
- ir-rappurtaġġ ta' ogġetti għal skopijiet ta' statistika (fil-livell tal-Istati Membri jew mill-Eurostat).

1.2 Principji

Il-messaġġ ERINOT huwa implimentazzjoni u użu standard speċifiku tal-messaġġ UN/EDIFACT "International Forwarding and Transport Dangerous Goods Notification (IFTDGN)" kif ġie żviluppat fi hdan l-organizzazzjoni tal-portijiet marittimi PROTECT.

Din il-linja gwida għall-implimentazzjoni standard tal-messaġġ ġiet aċċettata mill-OMI għar-rappurtaġġ ta' ogġetti perikolużi lill-awtoritajiet. Huwa ġie dezinjat bħala l-messaġġ mill-parti responsabbli biex tirrapporta ogġetti "perikolużi" lill-awtorità li twettaq il-kontroll u l-verifiki dwar il-konformità mar-rekwiżiti legali. Il-messaġġ jagħti informazzjoni dwar l-ogġetti "perikolużi" li jkunu qed jitgħabbew, jinhattu jew li jkunu fi tranzitu, b'rabta ma' mezz tat-trasport.

Fejn ir-rappurtaġġ ikun obligatorju u jekk ikun teknikament fattibbli, għandu jiġi kompost u mibgħut messaġġ ta' notifika ERI lill-awtorità kompetenti għal kull trasport fl-ilmijiet navigabbli interni.

Madankollu, il-bastimenti kollha huma mistiedna jirrapportaw b'mod elettroniku lill-awtoritajiet kompetenti kull meta jkun possibbli. Fejn ikun disponibbli, dan jista' jsir permezz ta' Single Window⁽¹⁾ biex jinkiseb it-tnaqqis previst fil-proċeduri.

Il-messaġġ ta' notifika bbażat fuq dan il-messaġġ standard jista' jiġi pprezentat kif ġej:

"Messaġġ ta' Notifika ERI (Rappurtaġġ Elettroniku Internazzjonali)" bit-tipi li ġejjin:

- notifika tat-trasport mill-bastiment għall-awtorità mill-bastiment ghax-xatt;
- notifika tat-trasport mit-trasportatur għall-awtorità minn xatt għal xatt;
- notifika ta' passaġġ minn awtorità għal awtorità.

1.3 Indici tas-segmenti (sekwenza alfabetika skont it-tag)

BGM Beginning of message

CNI Consignment information

COM Communication contact

CTA Contact information

⁽¹⁾ Ir-Rakkomandazzjoni Nru 33 tal-UN/CEFACT, ir-Rakkomandazzjoni u Linji gwida dwar l-istabbiliment ta' Tieqa Unika

DGS Dangerous goods
 DTM Date/time/period
 EQD Equipment details
 FTX Free text
 GID Goods item details
 HAN Handling instructions
 LOC Place/location identification
 MEA Measurements
 NAD Name and address
 RFF Reference
 SGP Split goods placement
 TDT Details of transport
 UNH Message header
 UNT Message trailer

1.4 **Tabella tas-segmenti**

[S] Status, [R] Recurrence, [M] Mandatory, [C] Conditional, [D] Dependent on business rules

Pos	Tag	Isem	S	R
0010	UNH	Message header	M	1
0020	BGM	Beginning of message	M	1
0040	FTX	Free text	C	3
0050	HAN	Handling instructions	D [1]	1
0060		Segment Group 1	C	3
0070	REF	Reference	M	1
0090		Segment Group 2	M	1
0100	TDT	Details of transport	M	1
0110	RFF	Reference	M	9
0120	LOC	Place/location identification	M	9
0130	DTM	Date/time/period	M	2
0140		Segment Group 3	M	2
0150	NAD	Name and address	M	1
0160		Segment Group 4	C	1
0170	CTA	Contact information	M	1
0180	COM	Communication contact	C	4
0190		Segment Group 5	M	99

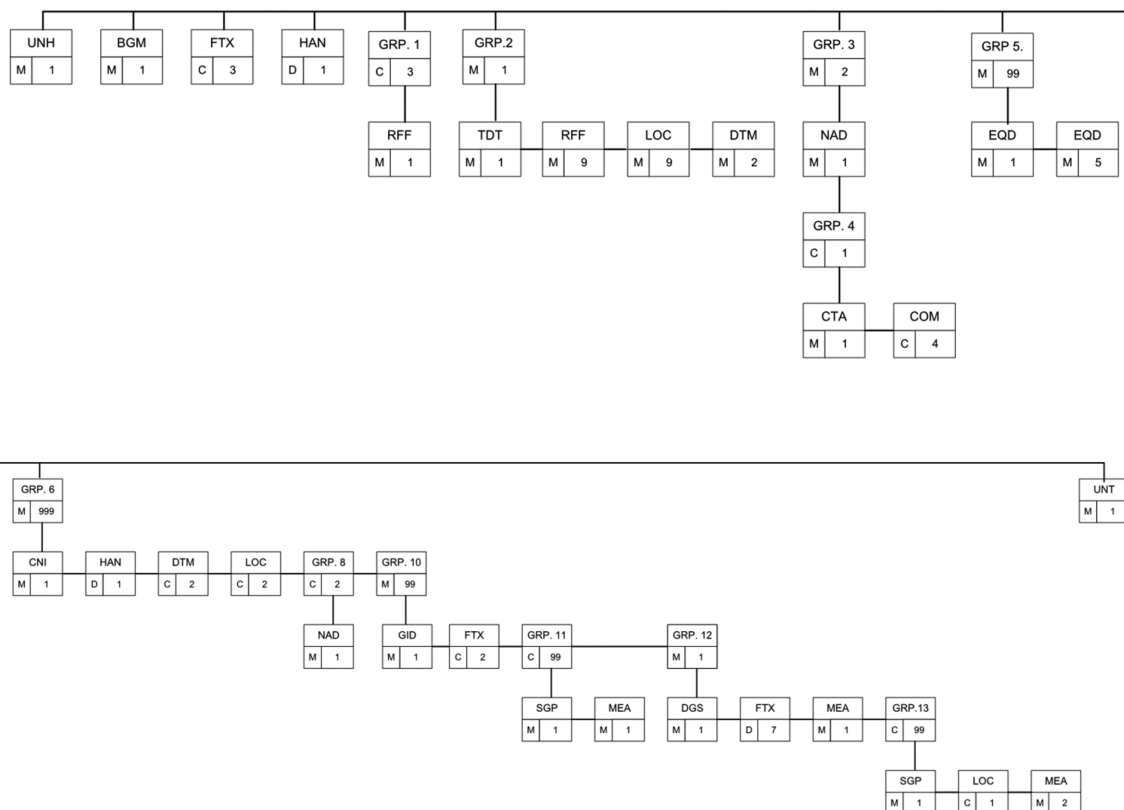
Pos	Tag	Isem	S	R
0200	EQD	Equipment details	M	1
0210	MEA	Measurements	M	5
0220		Segment Group 6	M	999
0230	CNI	Consignment information	M	1
0240	HAN	Handling instructions	D [1]	1
0250	DTM	Date/time/period	C	2
0260	LOC	Place/location identification	C	2
0300		Segment Group 8	C	2
0310	NAD	Name and address	M	1
0360		Segment Group 10	M	99
0370	GID	Goods item details	M	1
0380	FTX	Free text	C	2
0400		Segment Group 11	C	99
0410	SGP	Split goods placement	M	1
0420	MEA	Measurements	M	1
0430		Segment Group 12	M	1
0440	DGS	Dangerous goods	M	1
0450	FTX	Free text	D[5]	7
4600	MEA	Measurements	M	1
4700	LOC	Place/location identification	C	0
0480	RFF	Reference	C	0
0490		Segment Group 13	C	99
0500	SGP	Split goods placement	M	1
0510	LOC	Place/location identification	C	1
0520	MEA	Measurements	D[6]	2
0530	UNT	Message trailer	M	1

Regoli tal-operat

D[1]	Is-segment HAN irid jidher darba, jew fid-dettalji tal-vjaġġ tal-bastiment, fil-livell tal-messaġġ, jew fid-dettalji tal-merkanzija
D[5]	Jekk ikun obbligatorju bir-regolamenti applikabbli tal-pulizija, din id-data għandha tinghata f'konformità mar-regolamenti tal-pulizija u mbagħad skont l-ADN

Regoli tal-operat	
D[6]	Il-messaġġ għandu jinkludi mill-anqas segment MEA wiehed Għat-trasport ta' merkanzija likwida, għandu jintuża l-MEA bil-kwalifikatur tal-iskop tal-kejl "VOL" Għat-trasport ta' kontejners, għandu jintuża l-MEA bil-kwalifikatur tal-iskop tal-kejl "WT" Fil-każ ta' kontejner tank, huma meħtieġa ż-żewġ kwalifikaturi tal-iskop tal-kejl
D[UŻA 1]	Jekk il-kodiċi jkun XXXXX, f'dak il-każ dan l-element ta' data għandu jimtela
D[UŻA 2]	Jekk jingarru kontejners, f'dak il-każ din id-data għandha tingħata
D[UŻA 3]	Il-kodiċi SA għandu preferenza
D[UŻA 4]	Jekk ikun magħruf it-tip ta' kontejner, f'dak il-każ din id-data għandha tingħata
D[UŻA 5]	Jekk ikun obligatorju bir-regolamenti applikabbli tal-pulizija, din id-data għandha tingħata f'konformità mar-regolamenti tal-pulizija u mbagħad skont l-ADN
D[UŻA 6]	Is-segment HAN għandu jkun preżenti mill-anqas darba
D[UŻA 7]	Għandha tingħata l-massa grossa verifikata jew il-piż gross stmat tat-tagħmir tat-trasport

1.5. Dijagramma ramifikata (messaġġ ta' notifika ERI)



2. STRUTTURA TAL-MESSAĠĠ ERINOT

It-Tabella 1 tiddefinixxi l-istruttura tas-segmenti u l-elementi ta' data tal-messaġġ ta' notifika ERI.

Tabella 1: Messaġġ ta' notifika ERI ERINOT

Grupp ta' Segmenti	Segment Element ta' data kom- post (C) Element ta' data TAG	Livell	Status	Format	Isem	Deskrizzjoni Il-kwalifikaturi fil-virgoletti
1	2	3	4	5	6	7
	UNB	0	M		INTERCHANGE HEADER	
	S001		M		SYNTAX IDENTIFIER	
	0001		M	a4	Syntax identifier	"UNOA" Aġenzija ta' kontroll livell A
	0002		M	n1	Syntax version number	"2"
	S002		M		INTERCHANGE SENDER	
	0004		M	an..35 (an25)	Sender identification	In-numru tal-kaxxa postali jew l-isem uniku jew l-identifika- tur uniku ta' ċentru RIS jew post tat-traffiku
	0007		C	an..4	Partner identification code qualifier	mhux applikabbli
	0008		C	an..14	Address for reverse routing	mhux applikabbli
	S003		M		INTERCHANGE RECIPIENT	

1	2	3	4	5	6	7
	0010		M	an..35 (an25)	Recipient identification	In-numru tal-kaxxa postali jew l-isem uniku jew l-identifikatur uniku ta' ċentru RIS jew post tat-traffiku
	0007		C	an..4	Partner identification code qualifier	mhux applikabbli
	0014		C	an..14	Routing address	mhux applikabbli
	S004		M		DATE/TIME OF PREPARATION	
	0017		M	n6	Date	Data ta' generazzjoni, YYMMDD
	0019		M	n4	Time	Ħin ta' generazzjoni, HHMM
	0020		M	an..14	Interchange control reference	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ
	S005				RECIPIENTS REFERENCE, PASSWORD	mhux applikabbli
	0022			an..14	Recipient's reference/password	mhux applikabbli
	0025			an2	Recipient's reference, password qualifier	mhux applikabbli
	0026			an..14	Application reference	mhux applikabbli
	0029			a1	Processing priority code	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	0031		C	n1	Acknowledgement request	“1” = L-ispeditur jitlob il-konferma ta’ riċevuta, jiġifieri s-segmenti UNB u UNZ riċevuti u identifikati
	0032			an..35	Communications agreement id	mhux applikabbli
	0035		C	n1	Test indicator	“1” = L-iskambju jirrigwarda messagg ta’ prova
	UNH	0	M		MESSAGE HEADER	Identifikazzjoni, speċifikazzjoni u intestatura ta’ messagg
	0062		M	an..14	Message reference number	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru ta’ referenza tal-messagg
	S009		M		MESSAGE IDENTIFIER	
		0065	M	an..6	Message type	“IFTDGN”, tip ta’ messagg
		0052	M	an..3	Message version number	“D”
		0054	M	an..3	Message release number	“98B”
		0051	M	an..2	Controlling agency	“UN”
		0057	M	an..6	Association assigned code	“ERI13”, ERI Verżjoni 1.3

1	2	3	4	5	6	7
	0068		O	an..35	Common access reference	Dan il-kodiċi uniku ta' referenza huwa maħsub biex ikun hemm denominatur komuni għall-messaġġi kollha tal-istess vjaġġ
	S010				STATUS OF THE TRANSFER	mhux applikabbli
	0070			n..2	Sequence of transfers	mhux applikabbli
	0073			a1	First and last transfer	mhux applikabbli
	BGM	0	M		<i>BEGINNING OF MESSAGE</i>	Identifikazzjoni tat-tip u l-funzjoni tal-messaġġ
	C002		M		DOCUMENT/MESSAGE NAME	
	1001		M	an..3	Document/message name code	Tip ta' messaġġ: "VES", messaġġ minn bastiment għal awtorità RIS "CAR", messaġġ minn trasportatur għal awtorità RIS "PAS", rapport ta' passaġġ minn awtorità RIS għal awtorità RIS (ara wkoll it-taqsimi 0)
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	1000			an..35	Document/message name	mhux applikabbli
	C106		M		DOCUMENT/MESSAGE IDENTIFICATION	
	1004		M	an..35 (an15)	Document identifier	Numru ta' referenza tal-messaġġ. Dan in-numru ghandu jkun uniku kemm jista' jkun, kemm għall-ispeditur kif ukoll għar-riċevitur. Jekk messaġġ jiġi riċevut u mbagħad jiġi mgħoddi lil riċevitur ieħor, ghandu jintuza n-numru ta' referenza tal-messaġġ oriġinali. Is-sistema tranżizzjonali f'dan il każ m'għandhiex tiġġenera numru ta' referenza tal-messaġġ ieħor
	1056			an..9	Version	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
	1225		M	an..3	Message function code	<p><i>Funzjoni tal-messaġġ:</i></p> <p>"1" = messaġġ ta' kancellazzjoni</p> <p>"9" = messaġġ ġdid, (oriġinali)</p> <p>"5" = messaġġ ta' modifika</p> <p>"22" = Trażmissjoni finali (Tmiem tal-vjaġġ)</p> <p>"150" = Interruzzjoni tal-vjaġġ</p> <p>"151" = Bidu mill-ġdid tal-vjaġġ</p>

1	2	3	4	5	6	7
	4343		C	an..3	Response type code	AQ
	FTX (1)	0	C		FREE TEXT	Biex jiġi nnotifikat l-ghadd ta' persuni abbord u l-ghadd ta' koni blu
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	"SAF" għal spjegazzjoni tas-sigurtà
	4453			an..3	Free text function code	mhux applikabbli
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441			an..17	Free text identification	mhux applikabbli
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C108		M		TEXT LITERAL	Test
	4440		M	an.. 70 (n4)	Free text	Ghadd totali ta' persuni abbord (Jekk l-ghadd totali ta' persuni ma jkunx magħruf jew indikat, din it-taqsimha għandha timtela b"9999")

1	2	3	4	5	6	7
	4440		C	an.. 70 (an1)	Free text	<p>“0”, “1”, “2”, “3” għall-għadd ta’ koni (bastiment intern)</p> <p>“B” għal bandiera hamra ta’ senjalazzjoni (bastiment marittimu)</p> <p>“V” għal permess speċjali</p> <p>Nota: Għadd ta’ koni “0” jindika li dan huwa r-riżultat tas-sistema li kkalkulat żero koni blu, jekk it-taqsimha tithalla vojta, dan jindika li ma tkun disponibbli ebda data.</p>
	4440		C	an.. 70 (n4)	Free text	Għadd ta’ passigġieri
	4440			an.. 70	Free text	mhux applikabbli
	4440			an.. 70	Free text	mhux applikabbli
	3453			an.. 3	Language, coded	mhux applikabbli
	4447			an..3	Text formatting, coded	mhux applikabbli
	FTX (2)	0	C		<i>FREE TEXT</i>	<i>Biex jiġi indikat jekk l-informazzjoni fil-messaġġ tistax tiġi mgħoddija mir-riċevitur lil awtoritajiet oħra</i>
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	“ACK” għal “Stqarrija ta’ privatezza” jew “Natura kunfidenzjali”

1	2	3	4	5	6	7
	4453			an..3	Free text function code	mhux applikabbli
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441			an..17	Free text identification	mhux applikabbli
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C108		M		TEXT LITERAL	
	4440		M	an..70 (a1)	Free text	“Y” = Iva, “N” = Le
	4440			an..70	Free text	mhux applikabbli
	4440			an..70	Free text	mhux applikabbli
	4440			an..70	Free text	mhux applikabbli
	4440			an..70	Free text	mhux applikabbli
	3453			an..3	Language, coded	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	4447			an..3	Text formatting, coded	mhux applikabbli
	FTX(3)	0	C		FREE TEXT	<i>Raġuni għall-kancellazzjoni</i>
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	“ACD” raġuni tal-kancellazzjoni
	4453			an..3	Free text function code	mhux applikabbli
	C107		M		TEXT REFERENCE	Identifikazzjoni tat-test
	4441		M	an..17	Free text identification	“CAM” żball fin-notifika “CAO” trasport ma jseħħx “CAV” id-destinazzjoni prinċipali tat-trasport inbidlet “CHD” il-hin tal-wasla nbidel
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C108		M			Test
	4440		M	an..70	Free text	Deskrizzjoni libera tar-raġuni
	4440		C	an..70	Free text	Test liberu għal aktar spjegazzjoni

1	2	3	4	5	6	7
	4440		C	an..70	Free text	Test liberu ghal aktar spjegazzjoni
	4440		C	an..70	Free text	Test liberu ghal aktar spjegazzjoni
	4440		C	an..70	Free text	Test liberu ghal aktar spjegazzjoni
	3453			an..3	Language, coded	mhux applikabbli
	4447			an..3	Text formatting, coded	mhux applikabbli
	HAN(1)	0	D[6]			
	C524		M		HANDLING INSTRUCTIONS	
	4079		M	an..3	Handling instructions, coded	“T” prestabbilita T = Tranzitu LLO = Tagħbija LDI = Hatt TSP = Tranzitu fl-istess port
	1131				Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055				Code list responsible agency, coded	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	4078				Handling instructions	mhux applikabbli
	C218				HAZARDOUS MATERIAL	mhux applikabbli
	7419				Hazardous material class code, identification	mhux applikabbli
	1131				Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055				Code list responsible agency, coded	mhux applikabbli
	7418				Hazardous material class	mhux applikabbli
GRP 1	RFF (1)	1	C		REFERENCE	Referenza għall-messaġġ li għalih il-messaġġ attwali huwa sostituzzjoni. Obbligatorja jekk il-messaġġ ikun messaġġ ta' modifika jew kancellazzjoni
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"ACW" għal numru ta' referenza għal messaġġ preċedenti
	1154		M	an..35 (an15)	Reference number	Numru ta' referenza tal-messaġġ minn BGM, TAG 1004 tal-messaġġ li dan il-messaġġ jissostitwixxi
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
GRP 1	RFF (2)	1	C		REFERENCE	Referenza għad-dokument tat-trasport

1	2	3	4	5	6	7
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“FF” għan-“numru ta’ referenza tal-ispedizzjonier”
	1154		M	an..35	Reference number	Numru ta’ referenza tad-dokument tat-trasport
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
GRP 1	RFF (3)	1	C		REFERENCE	Referenza għal <i>xenarju ta’ prova</i>
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“ADD” għan-numru tal-prova
	1154		M	an..35	Reference number	Identifikazzjoni tax-xenarju ta’ prova, li għandu jkun magħruf fil-parti ricevuti
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
GRP 2	TDT	1	M		DETAILS OF TRANSPORT	Speċifikazzjoni tal-mezz tat-trasport, il- <i>bastiment imsemmi fi hdan konvoj</i> (bastiment uniku mingħajr barkun huwa wkoll konvoj f’dan il-kuntest)
	8051		M	an..3	Transport stage code qualifier	“20” għat-trasport prinċipali

1	2	3	4	5	6	7
	8028		C	an..17	Conveyance reference number	In-numru tal-vjaġġ, definit mill-ispeditur tal-messaġġ
	C220		M		MODE OF TRANSPORT	
	8067		M	an..3	Mode of transport, coded	“8” għat-trasport fuq l-ilma intern, “1” għat-trasport marittimu (ara r-Rakkomandazzjoni 19 tal-UNECE)
	8066			an..17	Mode of transport	mhux applikabbli
	C228		M		TRANSPORT MEANS	
	8179		M	an..8 (an4)	Type of means of transport identification, <i>convoy type</i>	Kodiċi għat-tipi ta' bastimenti u konvoj tal-mezz ta' trasport mir-Rakkomandazzjoni 28 tal-UN/CEFACT, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.1
	8178			an..17	Type of means of transport	mhux applikabbli
	C040				CARRIER	mhux applikabbli
	3127			an..17	Carrier identification	mhux applikabbli
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3128			an..35	Carrier name	mhux applikabbli
	8101			an..3	Transit direction, coded	mhux applikabbli
	C401				EXCESS TRANSPORTATION INFORMATION	
	8457			an..3	Excess transportation reason	mhux applikabbli
	8459			an..3	Excess transportation responsibility	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	7130			an..17	Customer authorisation number	mhux applikabbli
	C222		M		TRANSPORT IDENTIFICATION	
	8213		M	an..9 (an7..8)	ID. of means of transport identification	Numru tal-bastiment: 7 ċifri għall-indikazzjoni tal-OMI jew in-numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment (ENI)
	1131		M	an..3	Code list qualifier	"OMI" għal numru tal-OMI, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.2 "ENI" għal numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.3
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	8212		M	an..35	Id. of the means of transport	Isem il-bastiment; Jekk l-isem jirriżulta f'aktar minn 35 pożizzjoni, l-isem tal-bastiment jiġi mqassar
	8453		M	an..3	Nationality of means of transport	Kodiċi ISO two-alpha tal-pajjiż 3166-1, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.8. Jekk ma tkunx magħrufa n-nazzjonalità tal-mezz tat-trasport, għandu jintuża l-kodiċi bi 3 ċifri tal-awtorità kompetenti li tkun haġget in-numru Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment.
	8281			an..3	Transport ownership	mhux applikabbli
TDT	RFF (1)	1	M		REFERENCE	Dimensjonijiet tat-trasport, <i>tul</i>
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"LEN" = Tul

1	2	3	4	5	6	7
	1154		M	an..35 (n..5)	Reference number	Tul totali tal-konvoj f'centimetri
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
TDT	RFF (2)	1	M		REFERENCE	Dimensjonijiet tat-trasport, wisa'
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"WID"
	1154		M	an..35 (n..4)	Reference number	Wisa' totali tal-konvoj f'centimetri
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
TDT	RFF (3)	1	M		REFERENCE	Dimensjonijiet tat-trasport, pixka
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"DRA"

1	2	3	4	5	6	7
	1154		M	an..35 (n..4)	Reference number	Pixka tal-konvoj f'centimetri (Jekk minhabba restrizzjoni legali din id-data ma tkunx tista' tigi pprezentata, il-valur ta' din it-taqsimha ghandu jkun "9999")
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
TDT	RFF (4)	1	C		REFERENCE	Dimensjonijiet tat-trasport, <i>gholi</i>
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"HGT"
	1154		M	an..35 (n..4)	Reference number	Gholi tal-konvoj 'il fuq mil-linja tal-ilma f'centimetri
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
TDT	RFF (5)	1	M		REFERENCE	Dimensjonijiet tat-trasport, <i>tunnellaġġ</i>
	C506		M		REFERENCE	Referenza

1	2	3	4	5	6	7
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“TON”
	1154		M	an..35 (n..6)	Reference number	Kapaċità massima tal-konvoj f'tunnellati metriċi
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
TDT	RFF (6)	1	C		REFERENCE	Referenza nazzjonali tal-vjaġġ, il-Belġju, Franza, il-Ġermanja
	C506		M		REFERENCE	Referenza
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“GNB” = Il-Belġju “GNF”= Franza “GNG” = Il-Ġermanja “GN1” = riżervat
	1154		M	an..35	Reference number	Referenza tal-gvern tal-Belġju
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
TDT	RFF (7)	1	C		REFERENCE	LNG indikatur tal-installazzjoni
	C506		M		REFERENCE	Referenza
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“LNG”
	1154		M	an..35 (an1)	Reference number	“Y” = Iva
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
TDT	LOC (1)	1	M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Port tat-tluq, il-port minn fejn jibda t-trasport
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	“5” post tat-tluq
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Isem shih tal-lokazzjoni tal-port

1	2	3	4	5	6	7
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222		D [Use 1]	an..70	Related place/location one	Isem shih tat-terminal.
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
TDT	LOC (2)	1	C		<i>PLACE/LOCATION IDENTIFICATION</i>	<i>Punt ta' passaġġ li diġà jkun għadda minnu l-bastiment. Dan is-segment u s-segment TDT/DTM(2) bil-kwalifikatur 186 huma obbligatorji għar-rapporti ta' passaġġ.</i>

1	2	3	4	5	6	7
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	“172” għal punt ta’ passaġġ
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16) tal-punt ta’ passaġġ (xatba, pont, ċentru tat-traffiku), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Isem shih tal-punt ta’ passaġġ
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tal-punt ta’ passaġġ
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222			an..70	Related place/location one	mhux applikabbli
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10

1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
TDT	LOC (3)	1	C		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	<i>Punt ta' passaġġ li jmiss</i>
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	"61" għall-port tal-waqfa li jmiss
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16) tal-punt ta' passaġġ (xatba, pont, ċentru VTS), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Isem shih tal-punt ta' passaġġ
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25	Related place/location one identification	Kodiċi tal-punt ta' passaġġ

1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222			an..70	Related place/location one	mhux applikabbli
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
TDT	LOC (4.8)	1	C		<i>PLACE/LOCATION IDENTIFICATION</i>	<i>Punti ta' passaġġ ohra futuri (informazzjoni dwar ir-rotta intenzjonata). Jistgħu jingħataw sa massimu ta' hames punti intermedji fuq ir-rotta. L-ordni tal-passaġġ għandu jkun l-ordni fi hdan il-messaġġ.</i>
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	"92" għar-rotta
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	

1	2	3	4	5	6	7
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16) tal-punt ta' passaġġ (xatba, pont, ċentru tat-traffiku), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		C	an..17	Place/location	Isem shih tal-punt ta' passaġġ
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tal-punt ta' passaġġ
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222		C	an..70	Passage datetime	YYMMDDHHMM bhala "201" tad-DTM 2379
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
TDT	LOC (9)	1	M		<i>PLACE/LOCATION IDENTIFICATION</i>	<i>Port tad-destinazzjoni.</i> Dan huwa l-ewwel port fejn ikun sejjer it-trasport.
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	"153" għall-post tal-waqfa
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16) tal-port, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an 3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Isem shih tal-lokazzjoni tal-port
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222		D [Use 1]	an..70	Related place/location one	Isem shih tat-terminal

1	2	3	4	5	6	7
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
TDT/LOC(1)	DTM (1)	2	C		DATE/TIME/PERIOD	<i>Hin tat-tluq</i> (stmat)
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	“133” għad-data/hin tat-tluq, stmat
	2380		M	an..35	Date or time period value	Valur tal-hin tat-tluq
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	“201” għal YYMMDDHHMM
TDT/LOC(2)	DTM (2)	2	C		DATE/TIME/PERIOD	Hin tal-passaġġ, kif irregiſtrat miċ-ċentru tat-traffiku
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	

1	2	3	4	5	6	7
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	“186” għall-hin tat-tluq, reali
	2380		M	an..35	Date or time period value	Valur tal-hin ta’ passagg: YYMMDDHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	“201” għal YYMMDDHHMM
TDT/LOC(9)	DTM (3)	2	C		DATE/TIME/PERIOD	<i>Il-hin stmat tal-wasla fil-port tad-destinazzjoni</i>
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	“132” għall-hin tal-wasla, stmat
	2380		M	an..35	Date or time period value	Valur tal-hin tal-wasla: YYMMDDHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	“201” għal YYMMDDHHMM
GRP 3	NAD (1)	1	M		NAME and ADDRESS	isem u indirizz tal-ispeditur tal-messagg
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	“MS” għall-ispeditur tal-messagg
	C082		C		PARTY IDENTIFICATION DETAILS	
	3039		M	an..35	Party identification	Kodiċi ta’ identifikazzjoni. Għan-notifiki lill-Port ta’ Rotterdam, dan l-element huwa obligatorju. ERI jimla dan l-element b’“900000000”.
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C058				NAME AND ADDRESS	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	C080		M		PARTY NAME	
	3036		M	an..35	Party name	Isem l-ispeditur
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3045			an..3	Party name format, coded	mhux applikabbli
	C059		C		STREET	
	3042		M	an..35	Street and number/PO box	Triq u numru jew kaxxa postali
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3164		C	an..35	City name	Belt
	3229			an..9	Country sub-entity identification	mhux applikabbli
	3251		C	an..9	Postcode identification	Kodiċi ta' identifikazzjoni postali
	3207		C	an..3	Country	Kodiċi ISO two alpha tal-pajjiż 3166-1, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.8
GRP 4 NAD	CTA	2	C		<i>CONTACT INFORMATION</i>	Detalji ta' kuntatt tal-ispeditur
	3139			an..3	Contact function	mhux applikabbli
	C056		M		<i>DEPARTMENT OR EMPLOYEE DETAILS</i>	
	3413			an..17	Department or employee identification	mhux applikabbli
	3412		M	an..35	Department or employee	"ERI", valur fittizju
NAD/CTA	COM	2	C		<i>COMMUNICATION CONTACT</i>	Detalji ta' kuntatt tal-komunikazzjoni mal-ispeditur (massimu 4 darbiet)
	C076		M		<i>COMMUNICATION CONTACT</i>	
	3148		M	an..70	Numru tal-komunikazzjoni	Numru tal-komunikazzjoni

1	2	3	4	5	6	7
	3155		M	an..3	Communication channel qualifier	<p>“TE” għan-numru tat-telefown</p> <p>“FX” għan-numru tal-faks</p> <p>“EM” għall-indirizz elettroniku</p> <p>“EI” għan-numru tal-kaxxa postali EDI</p> <p>(In-numru EDI <i>jew</i> l-indirizz elettroniku għal NAD 1 huwa obligatorju jekk tintalab risposta fil-forma ta’ messagg ERIRSP. Jekk ma tintalab ebda risposta, in-numru EDI u l-indirizz elettroniku ma għandhomx jintużaw).</p>
NAD	NAD (2)	1	C		NAME and ADDRESS	Isem u indirizz tal-aġent/min jirċievi l-fattura
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	“CG” għall-indirizz tal-aġent/fattura (għal VNE, dan is-segment huwa obligatorju)
	C082		C		PARTY IDENTIFICATION DETAILS	
	3039		M	an..35	Party identification	Kodiċi ta’ identifikazzjoni. Għan-notifiki lill-Port ta’ Rotterdam, dan l-element huwa obligatorju. ERI jimla dan l-element b’“900000000”
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C058				NAME AND ADDRESS	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	C080		M		PARTY NAME	
	3036		M	an..35	Party name	Isem l-ispeditur.
	3036		C	an..35 (an..25)	Invoice number	Numru tal-fattura tal-agent/min jircievi l-fattura
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3045			an..3	Party name format, coded	mhux applikabbli
	C059		C		STREET	Triq
	3042		M	an..35	Street and number/PO box	Indirizz (isem tat-triq + numru jew numru tal-kaxxa postali)
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3164		C	an..35	City name	Belt
	3229			an..9	Country sub-entity identification	mhux applikabbli
	3251		C	an..9	Postcode identification	Kodiċi postali

1	2	3	4	5	6	7
	3207		C	an..3	Country	Kodiċi ISO two alpha tal-pajjiż 3166-1, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.8
GRP 5	EQD (1)	1	M		<i>EQUIPMENT DETAILS</i>	Speċifikazzjoni tal-BASTIMENTI fi ħdan il-konvoj (għal kull bastiment, segment wiehed, anki l-bastiment prinċipali), <i>bastiment bi propulsjoni</i>
	8053		M	an..3	Equipment type code qualifier	“BRY” għal bastiment li jipparteċipa fil-propulsjoni
	C237		M		<i>EQUIPMENT IDENTIFICATION</i>	
	8260		M	an..17 (an7..8)	Equipment identification number	Numru tal-bastiment: 7 ċifri għall-indikazzjoni tal-OMI jew 8 ċifri għan-numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment (ENI)
	1131		M	an..3	Code list qualifier	“OMI” għal numru tal-OMI, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.2 “ENI” għal numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.3
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3207			an..3	Country	mhux applikabbli
	C224		M		<i>EQUIPMENT SIZE AND TYPE</i>	
	8155		M	an..10 (an..4)	Equipment size and type identification, <i>vessel type</i>	Kodiċi għat-tipi ta' bastimenti u konvoj tal-mezz ta' trasport mir-Rakkomandazzjoni 28 tal-UN/CEFACT, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.1
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	8154		M	an..35	Equipment size and type	Isem tal-bastiment. Jekk l-isem jirriżulta f'aktar minn 35 pożizzjoni, l-isem tal-bastiment jiġi mqassar
	8077			an..3	Equipment supplier	mhux applikabbli
	8249			an..3	Equipment status	mhux applikabbli
	8169			an..3	Full/empty indicator	mhux applikabbli
EQD	EQD (V) (2 - 15)	1	C		<i>EQUIPMENT DETAILS</i>	Speċifikazzjoni tal-BASTIMENTI fi hdan il-konvoj (għal kull bastiment, segment wiehed, anki l-bastiment prinċipali) <i>bastimenti mhux bi propulsjoni</i>
	8053		M	an..3	Equipment type code qualifier	“BRN” għal bastiment li ma jippartecipax fil-propulsjoni
	C237		M		<i>EQUIPMENT IDENTIFICATION</i>	
	8260		M	an..17 (an7..8)	Equipment identification number	Numru tal-bastiment: 7 cifri għall-indikazzjoni tal-OMI, 8 cifri għan-numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment
	1131		M	an..3	Code list qualifier	“OMI” għal numru tal-OMI, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.2 “ENI” għal numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.3
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3207			an..3	Country	mhux applikabbli
	C224		M		<i>EQUIPMENT SIZE AND TYPE</i>	

1	2	3	4	5	6	7
	8155		M	an..10 (an..4)	Equipment size and type identification, vessel type	Kodiċi għat-tipi ta' bastimenti u konvoj tal-mezz ta' trasport mir-Rakkomandazzjoni 28 tal-UN/CEFACT, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.1
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	8154		M	an..35	Equipment size and type	Isem tal-bastiment. Jekk l-isem jirriżulta faktar minn 35 pożizzjoni, l-isem tal-bastiment jiġi mqassar
	8077			an..3	Equipment supplier	mhux applikabbli
	8249			an..3	Equipment status	mhux applikabbli
	8169			an..3	Full/empty indicator	mhux applikabbli
EQD	MEA (1)	1	M		MEASUREMENTS	Tul tal-bastiment
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	"DIM" għad-dimensjoni
	C502				MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	"LEN" għat-tul
	6321			an..3	Measurement significance	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	

1	2	3	4	5	6	7
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“CMT” għal ċentimetru (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE, l-Anness 3. Kodiċi komuni)
	6314		M	an..18 (n5)	Measurement value	Tul
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
EQD	MEA (2)	1	M		<i>MEASUREMENTS</i>	<i>Wisa' tal-bastiment</i>
	6311		M	an..3	Measurement purpose code qualifier	“DIM” għad-dimensjoni
	C502				<i>MEASUREMENT DETAILS</i>	
	6313		M	an..3	Property measured	“WID” għall-wisa'
	6321			an..3	Measurement significance	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		<i>VALUE/RANGE</i>	

1	2	3	4	5	6	7
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“CMT” għal ċentimetru (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE, l-Anness 3: Kodiċi komuni)
	6314		M	an..18 (n4)	Measurement value	Wisa’
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
EQD	MEA (3)	1	M		MEASUREMENTS	<i>Pixka tal-bastiment</i>
	6311		M	an..3	Measurement purpose code qualifier	“DIM” għad-dimensjoni
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	Detalji tad-daqs
	6313		M	an..3	Property measured	“DRA” għall-pixka
	6321			an..3	Measurement significance	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	

1	2	3	4	5	6	7
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“CMT” għal ċentimetru (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE, Kodiċi komuni)
	6314		M	an..18 (n4)	Measurement value	Pixka tal-bastiment f'ċentimetri (Jekk minhabba restrizzjoni legali din id-data ma tkunx tista' tiġi pprezentata, il-valur ta' din it-taqsimha għandu jkun "9999")
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
EQD	MEA (4)	2	C		MEASUREMENTS	<i>Tunnellaġġ tal-bastiment</i>
	6311		M	an..3	Measurement purpose code qualifier	“VOL” għall-volum
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	Dettalji tad-daqs
	6313		M	an..3	Property measured	“AAM” għat-tunnellaġġ gross
	6321			an..3	Measurement significance	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	

1	2	3	4	5	6	7
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“TNE” għal tunnellata metrika (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE, Kodiċi komuni)
	6314		M	an..18 (n6)	Measurement value	Tunnellaġġ (kapacità)
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
GRP 5	EQD (1..15)	1	D[Use 2]		<i>EQUIPMENT DETAILS</i>	Speċifikazzjoni tal-għadd ta' <i>KONTEJNERS</i>
	8053		M	an..3	Equipment type code qualifier	“CN” għal kontejner
	C237				<i>EQUIPMENT IDENTIFICATION</i>	
	8260			an..17	Equipment identification number	mhux applikabbli
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3207			an..3	Country	mhux applikabbli
	C224		M		<i>EQUIPMENT SIZE AND TYPE</i>	

1	2	3	4	5	6	7
	8155		M	an..10 (an5)	Equipment size and type identification	Medda tal-kontejner: "RNG20" għal kontejners li għandhom tul bejn 20 u 29 pied "RNG30" għal kontejners li għandhom tul bejn 30 u 39 pied "RNG40" għal kontejners li għandhom tul ta' 40 pied jew aktar
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	8154			an..35	Equipment size and type	mhux applikabbli
	8077			an..3	Equipment supplier	mhux applikabbli
	8249			an..3	Equipment status	mhux applikabbli
	8169		M	an..3	Full/empty indicator	Status tal-kontejner: "5" għal mgħobbi, "4" għal vojta, "6" għal ebda volum disponibbli
EQD	MEA (5)	1	M	EQD(2)	MEASUREMENTS	Speċifikazzjoni tal- <i>għadd ta' kontejners</i>
	6311		M	an..3 (an2)	Measurement purpose qualifier	"NR" għal numru
	C502				MEASUREMENT DETAILS	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	6313			an..3	Property measured	mhux applikabbli
	6321			an..3	Measurement significance	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“NUM” għal għadd (ara r-Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE, kodiċi komuni)
	6314		M	an..18 (n1..4)	Measurement value	Għadd ta' kontejners tat-tip u l-istatus partikolari.
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
GRP 6	CNI	1	M		<i>CONSIGNMENT INFORMATION</i>	Speċifikazzjoni tal-kunsinna (sors/destinazzjoni simili) tal-merkanzija trasportata
	1490		M	n..4	Consolidation item number	Numru tas-sekwenza tal-kunsinna. Għall-modifiki, għandu jintuża l-istess numru tas-sekwenza
	C503				<i>DOCUMENT/MESSAGE DETAILS</i>	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	1004			an..35	Document/message number	mhux applikabbli
	1373			an..3	Document/message status, coded	mhux applikabbli
	1366			an..70	Document/message source	mhux applikabbli
	3453			an..3	Language, coded	mhux applikabbli
	1056			an..9	Version	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
	1312			n..4	Consignment load sequence number	mhux applikabbli
CNI	HAN(1)	1	D[1]			
	C524		M		HANDLING INSTRUCTIONS	
	4079		M		Handling instructions, coded	“T” prestabbilita T = Tranzitu LLO = Tagħbija LDI = Hatt TSP = Tranzitu fl-istess port
	1131				Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055				Code list responsible agency, coded	mhux applikabbli
	4078				Handling instructions	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	C218				HAZARDOUS MATERIAL	mhux applikabbli
	7419				Hazardous material class code, identification	mhux applikabbli
	1131				Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055				Code list responsible agency, coded	mhux applikabbli
	7418				Hazardous material class	mhux applikabbli
CNI	DTM (1)	1	C		DATE/TIME/PERIOD	<i>Hin stmat tal-wasla fil-post tal-hatt</i>
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	“132” għall-hin tal-wasla, stmat
	2380		M	an..35	Date or time period value	Valur tal-hin tal-wasla: YYMMDDHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	“201” għal YYMMDDHHMM
CNI	DTM (2)	1	C		DATE/TIME/PERIOD	<i>Hin stmat tat-tluq mill-post tat-tagħbija</i>
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	“133” għall-hin tat-tluq, stmat
	2380		M	an..35	Date or time period value	Hin: YYMMDDHHMM

1	2	3	4	5	6	7
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	“201”
CNI	LOC (1)	1	C		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Speċifikazzjoni tal-post tat-tagħbija tal-merkanzija
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	“9” għall-post/port tat-tagħbija
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16) tal-post tat-tagħbija, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Isem shiħ tal-lokazzjoni tal-port
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3222		D [Use 1]	an..70 (an..17)	Related place/location one	Isem shih tat-terminal
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
CNI	LOC (2)	1	C		<i>PLACE/LOCATION IDENTIFICATION</i>	Speċifikazzjoni tal-post tal- <i>ħatt</i> tal-merkanzija
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	"11" għall-post/port tal- <i>ħatt</i>
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Isem shih tal-port
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222		D [1]	an..70 (an..17)	Related place/location one	Isem shih tat-terminal
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an.. 5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli

1	2	3	4	5	6	7
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
GRP 8 CNI/NAD	NAD (1)	2	C		NAME AND ADDRESS	Isem l-ispeditur tal-merkanzija
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	“SF” għal mibghut minn
	C082		C		PARTY IDENTIFICATION DETAILS	
	3039		M	an..35 (an..25)	Party identifier	Numru EDI tal-ispeditur tal-merkanzija
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C058		M		NAME AND ADDRESS	
	3124		M	an..35	Name and address line	Isem l-ispeditur
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	C080		M		PARTY NAME	
	3036		M	an..35	Party name	Isem l-ispeditur

1	2	3	4	5	6	7
	3036		C	an..35 (an..25)	Party name	Numru tal-fattura
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3045			an..3	Party name format, coded	mhux applikabbli
	C059		O		STREET	Triq
	3042			an..35	Street and number or post office box	Indirizz (l-isem tat-triq u n-numru jew in-numru tal-kaxxa postali)
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3164		C	an..35	City name	Belt
	3229			an..9	Country sub-entity identification	mhux applikabbli
	3251		C	an..9	Postcode identification	Kodiċi Postali
	3207		C	an..3	Country	Kodiċi ISO two alpha tal-pajjiż 3166-1, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.8
CNI/NAD	NAD (2)	2	C		NAME AND ADDRESS	Isem ir-riċevitur tal-merkanzija

1	2	3	4	5	6	7
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	“ST” għal mibghuta lil
	C082		M		PARTY IDENTIFICATION DETAILS	
	3039		M	an..35 (an..25)	Party identification	Numru EDI tar-riċevitur tal-merkanzija
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C058		M		NAME AND ADDRESS	
	3124		M	an..35	Name and address line	Isem ir-riċevitur.
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	C080		M		PARTY NAME	
	3036		M	an..35	Party name	Isem ir-riċevitur
	3036		C	an..35 (an..25)	Party name	Numru tal-fattura
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3045			an..3	Party name format, coded	mhux applikabbli
	C059				STREET	Triq
	3042			an..35	Street and number/PO box	Indirizz (l-isem tat-triq u n-numru jew in-numru tal-kaxxa postali)
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3164		M	an..35	City name	Belt
	3229			an..9	Country sub-entity identification	mhux applikabbli
	3251			an..9	Postcode identification	Kodiċi Postali
	3207			an..3	Country	Kodiċi ISO two alpha tal-pajjiż 3166-1, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.8
CNI	GID (1..99)	2	M		<i>GOODS ITEM DETAILS</i>	għal kull <i>bastiment</i> u għal kull <i>oġġett</i> , segment GID gdid
	1496		M	n..5	Goods item number	Numru tas-sekwenza tal-oġġett fi hdan il-kunsinna. Uniku fi hdan il-grupp CNI
	C213		C		NUMBER AND TYPE OF PACKAGES	
	7224		C	n..8	Number of packages	Għall-kontejners u t-tankijiet, il-valur prestabbilit huwa "1"

1	2	3	4	5	6	7
	7065		C	an..17	Type of packages identification	ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.14
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	7064			an..35	Type of packages	mhux applikabbli
	7233			an..3	Packaging related information, coded	mhux applikabbli
	C213				NUMBER AND TYPE OF PACKAGES	mhux applikabbli
	7224			n..8	Number of packages	mhux applikabbli
	7065			an..17	Type of packages identification	mhux applikabbli
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	7064			an..35	Type of packages	mhux applikabbli
	7233			an..3	Packaging related information	mhux applikabbli
	C213		C		NUMBER AND TYPE OF PACKAGES	
	7224		M	n..8	Number of packages	Ghadd ta' <i>pakketti</i> interni
	7065		M	an..17 (a2)	Type of packages identification	Ir-Rakkomandazzjoni Nru 21 tal-UNECE, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.14
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	7064			an..35	Type of packages	mhux applikabbli
	7233			an..3	Packaging related information	mhux applikabbli
GRP 10 CNI/GID	FTX (1)	2	C		FREE TEXT	Informazzjoni addizzjonali dwar l-oġġetti
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	“ACB” għal informazzjoni addizzjonali
	4453			an..3	Free text function code	mhux applikabbli
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441			an..17	Free text identification	mhux applikabbli
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C108		M		TEXT LITERAL	
	4440		M	an..70 (an1)	Free text	tip ta' oġġett: “D” għal Perikoluż “N” għal Mhux perikoluż
	4440		C	an..70 (n6..10)	Free text	Kodiċi SA, jista' jithalla vojta jekk ma jkunx magħruf u/il-prodott ikun perikoluż, ara l-kapitolu 2.6 ta' dan l-Appendiċi

1	2	3	4	5	6	7
	4440		C	an..70 (a..4)	Free text	Status doganali: “C” = oġġetti tal-Unjoni “F” = oġġetti tal-Unjoni minn żona mhux fiskali “N” = L-oġġetti l-oħra kollha
	4440		C	an..70 (an..35)	Free text	In- <i>numru</i> ta’ referenza tad-dokument doganali jekk ikun hemm
	4440		C	an..70 (an1)	Free text	Destinazzjoni <i>extra</i> -Ewropea “Y” = b’destinazzjoni <i>extra</i> -Ewropea “N” = minghajr destinazzjoni <i>extra</i> -Ewropea
	3453			an..3	Language	mhux applikabbli
	4447			an..3	Text formatting	mhux applikabbli
CNI/GID	FTX (2)	3	C		FREE TEXT	<i>Deskrizzjoni tal-oġġetti ta’ merkanzija mhux perikoluża</i>
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	“AAA” għal deskrizzjoni tal-oġġetti
	4453			an..3	Free text function code	mhux applikabbli
	C107				TEXT REFERENCE	mhux applikabbli
	4441			an..17	Free text identification	mhux applikabbli
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C108		M		TEXT LITERAL	
	4440		M	an..70	Free text	Isem l-oġġetti tal-merkanzija mhux perikoluża
	4440					mhux applikabbli
	4440		D [Use 3]	an..70 (n6..10)	Free text	Kodiċi SA tal-merkanzija mhux perikoluża, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.4
	4440		D [Use 3]	an..70 (n4)	Free text	Kodiċi NST tal-merkanzija mhux perikoluża, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.5
	4440			an..70	Free text	mhux applikabbli
	3453			an..3	Language, coded	mhux applikabbli
	4447			an..3	Text formatting	mhux applikabbli
GRP 11 CNI/GID	SGP (1..99)	3	C		SPLIT GOODS PLACEMENT	Speċifikazzjoni tal-lokazzjoni tal-merkanzija mhux perikoluża fi hdan il-mezz tat-trasport
	C237		M		EQUIPMENT IDENTIFICATION	
	8260		M	an..17 (an7..8)	Equipment identification number	Numru tal-bastiment: 7 ċifri għall-indikazzjoni tal-OMI, 8 ċifri għan-numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment (ENI)

1	2	3	4	5	6	7
	1131		M	an..3	Code list qualifier	“OMI” għal numru tal-OMI, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.2 “ENI” għal numru uniku Ewropew ta’ identifikazzjoni tal-bastiment, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.3
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3207			an..3	Country	mhux applikabbli
	7224			n..8	Number of packages	mhux applikabbli
CNI/GID/SGP	MEA	3	M		MEASUREMENTS	<i>Speċifikazzjoni tal-piż ta’ oġġett mhux perikoluż abbord il-bastiment</i>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“WT” għal piżijiet
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“AAL” għall-piż nett li jinkludi l-ippakkjar normali
	6321			an..3	Measurement significance	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“KGM” għal kilogramm (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE)

1	2	3	4	5	6	7
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	piż f'kilogrammi
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			an..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
CNI/GID/SGP	MEA	3	C		MEASUREMENTS	<i>Speċifikazzjoni tat-tunnellaġġ ta' oġġett mhux perikoluż abbord il-bastiment</i>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	"VOL" għall-volum
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	"AAX" Il-volum osservat wara aġġustament għal fatturi bħat-temperatura jew il-gravità
	6321			an..3	Measurement significance	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	"TNE" għal tunnellata metrika (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE)

1	2	3	4	5	6	7
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	Tunnellaġġ
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			an..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
GRP 12 CNI/GID	DGS	3	M		DANGEROUS GOODS	<i>Identifikazzjoni ta' oġġetti perikolużi</i>
	8273		M	an..3	Dangerous goods regulations	“ADN” għal bastimenti interni (Kodiċi ADN tal-UNECE) “IMD” għal bastimenti tal-baħar (Kodiċi IMDG tal-OMI)
	C205		M		HAZARD CODE	
	8351		D[UŻA 5]	an..7	Hazard code identification	Klassifikazzjoni ADN (Kolonna 3a), jew kodiċi IMDG, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.7 jew 2.3.6
	8078		D[UŻA 5]	an..7	Additional hazard classification identifier	Klassifikazzjoni ADN (Kolonna 3b), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.7
	8092			an..10	Hazard code version number	mhux applikabbli
	C234		M		UNDG INFORMATION	
	7124		M	n4	UNDG number	Numru jew numru tal-identifikazzjoni tan-NU (Kolonna 1) (Kodiċi UNNR), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.7, jew in-numru IMDG, ara l-Kapitolu 2.3.6

1	2	3	4	5	6	7
	7088			an..8	Dangerous goods flashpoint	mhux applikabbli
	C223		C		DANGEROUS GOODS SHIPMENT FLASHPOINT	
	7106		M	n..3	Shipment flashpoint	<i>Punt ta' fjamabilità tal-oġġett trasportat</i>
	6411		M	an..3	Measure unit qualifier	“CEL” għal Celsius “FAH” għal Fahrenheit
	8339		C	an..3	Packing group	Grupp tal-ippakkjar (kolonna 4) “1” għal periklu kbir “2” għal periklu medju “3” għal periklu minuri Vojt jekk ma jkunx disponibbli
	8364		C	an..6	EMS number	Proċeduri f'emergenza
	8410		C	an..4	MFAG number	Gwida għall-ewwel għajnunna medika
	8126			an..10	TREM card number	mhux applikabbli
	C235		C		HAZARD IDENTIFICATION PLACARD DETAILS	<i>Plakards obbligatorji għal oġġetti perikolużi fuq bastimenti tal-merkanzija xotta</i>
	8158		M	an..4	Hazard identification number, upper part	ara ADN
	8186		M	an..4	Substance identification number, lower part	ara ADN
	C236		D[UŻA 5]		DANGEROUS GOODS LABEL	Tikketti perikolużi.

1	2	3	4	5	6	7
	8246		M	an..4	Dangerous goods label marking	Tikketti ADN, (Kolonna 5)
	8246			an..4	Dangerous goods label marking	mhux applikabbli
	8246			an..4	Dangerous goods label marking	mhux applikabbli
	8255			an..3	Packing instruction	mhux applikabbli
	8325			an..3	Category of means of transport	mhux applikabbli
	8211			an..3	Permission for transport	mhux applikabbli
CNI/GID/DGS	FTX (1)	3	M		FREE TEXT	Deskrizzjoni ta' oġġetti perikolużi
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	"AAD" għal oġġetti perikolużi, l-isem xieraq tat-trasport u l-isem tekniku
	4453			an..3	Free text function code	mhux applikabbli
	C107		D[UŻA 5]		TEXT REFERENCE	INDIKATUR TAL-PERIKOLU TA' OĠĠETTI FI KWANTITAJIET LIMITATI
	4441		M	an..17	Free text identification	"TLQ" Trasport ta' oġġetti perikolużi fi kwantitajiet limitati
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C108		M		TEXT LITERAL	

1	2	3	4	5	6	7
	4440		M	an..70	Free text	Isem tal-oġġett perikoluż (isem xieraq tat-trasport) <i>L-isem xieraq tat-trasport, supplimentat kif mehtieġ bl-isem tekniku korrett, li bih sustanza jew oġġett perikoluż jistgħu jiġu identifikati korrettement jew li jkun informattiv biżżejjed biex jippermetti l-identifikazzjoni b'referenza għal-letteratura ġeneralment disponibbli.</i>
	4440		D[UŻA 5]	an..70	Free text value	Isem Tekniku Korrett
	4440			an..70	Free text	mhux applikabbli
	4440			an..70	Free text	mhux applikabbli
	4440			an..70	Free text	mhux applikabbli
	3453		M	an..3	Language	kif speċifikat fl-ISO 639-1
	4447			an..3	Text formatting	mhux applikabbli
CNI/GID/DGS						
CNI/GID/DGS	MEA	3	M		MEASUREMENTS	<i>Piż totali tal-oġġett perikoluż fi hdan trasport</i>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“WT” għal piżijiet
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“AAL” għall-piż nett li jinkludi l-ippakkjar normali
	6321			an..3	Measurement significance, coded	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“KGM” għal kilogramm (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE)
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	Piż tal-oġġett perikoluż fil-kunsinna
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
CNI/GID/DGS	MEA	3	M		MEASUREMENTS	<i>Volum totali tal-oġġett perikoluż fi hdan trasport</i>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“VOL” għal pizijiet
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“AAX” Il-volum osservat wara aġġustament għal fatturi bħat-temperatura jew il-gravità
	6321			an..3	Measurement significance, coded	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“TNE” għal tunnellata metrika (Rakkomandazzjoni 20 tan-NU/KEE)
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	Tunnellaġġ
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
GRP 13 CNI/GID/DGS	SGP (1..99)	4	M		<i>SPLIT GOODS PLACEMENT</i>	<i>Speċifikazzjoni tal-lokazzjoni tal-oġġetti.</i> Għall-merkanzija trasportata, dan is-segment għandu jinkludi l-identifikazzjoni tal-bastiment (barkun) li fuqu tkun stivata l-merkanzija. Kumment: F'dan il-kuntest, merkanzija tfisser kontejner, merkanzija likwida jew merkanzija ġenerali
			M		EQUIPMENT IDENTIFICATION	
	C237		M	an..17 (an7..8)	Equipment identification number	Numru tal-bastiment: 7 ċifri għall-indikazzjoni tal-OMI, 8 ċifri għan-numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment (ENI)

1	2	3	4	5	6	7
	8260		M	an..3	Code list qualifier	“OMI” għal numru tal-OMI, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.2 “ENI” għal numru uniku Ewropew ta’ identifikazzjoni tal-bastiment, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.3
	1131			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3055			an..3	Country	mhux applikabbli
	3207			n..8	Number of packages	mhux applikabbli
	7224					
CNI/GID/DGS/SGP	MEA	5	M		MEASUREMENTS	Total tal-ogġetti fi hdan il-bastiment
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“WT” għal pizijiet
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“AAL” għall-piż nett li jinkludi l-ippakkjar normali
	6321			an..3	Measurement significance, coded	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“KGM” għal kilogramm (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE)
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	Piż tal-ogġetti fil-bastiment

1	2	3	4	5	6	7
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
CNI/GID/DGS/SGP	MEA	5	C		MEASUREMENTS	<i>Tunnellaġġ totali tal-oġġetti fi hdan il-bastiment</i>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“VOL” għall-volum
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“AAX” Il-volum osservat wara aġġustament għal fatturi bhat-temperatura jew il-gravità
	6321			an..3	Measurement significance, coded	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“TNE” għal tunnellata metrika (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE)
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	Tunnellaġġ
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
CNI/GID/DGS	SGP	4	C		<i>SPLIT GOODS PLACEMENT</i>	<i>Il-lokazzjoni tal-oġġetti jekk f'kontejners jew f'tankijiet. Jekk l-oġġetti jkunu trasportati f'kontejners jew f'tankijiet, għandha tiġi speċifikata mill-anqas kombinazzjoni SGP waħda li tispeċifika l-bastiment li fuqu tkun stivata l-merkanzija.</i>
	C237		M		EQUIPMENT IDENTIFICATION	Identifikazzjoni
	8260		M	an..17	Equipment identification number	<i>Għall-kontejners, għandu jintuża l-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-Kontejner (kodiċi tas-sid, identifikatur, numru tas-serje, ċifra ta' kontroll), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.13 Għat-trasport ta' merkanzija likwida, għandu jintuża l-kodiċi "NA".</i>
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3207			an..3	Country	mhux applikabbli
	7224			n..8	Number of packages	mhux applikabbli
CNI/GID/DGS/SGP	LOC	4	C		<i>PLACE/LOCATION IDENTIFICATION</i>	<i>Lokazzjoni tal-istivar</i>

1	2	3	4	5	6	7
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	Ghall-kontejners: "147" għal ċella tal-istivar Għat-tankijiet u merkanzija oħra: "ZZZ" Definita b'mod reċiproku
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25	Place/location identification	Għall-kontejners "BBBRRTT" għal kompartment/filliera/saff (Skont l-ISO 9711-1 (1990)) Għat-tankijiet: LLnn fejn — LL tiddekrivi l-lokazzjoni tat-tank (PS għal bord ix-xellug, SB għal bord il-lemin, CC għan-naha taċ-Ċentru, CP għal bord ix-xellug Ċentrali, CS għal bord il-lemin Ċentrali (fil-każ ta' konfigurazzjoni 4-width)) — nn tiddekrivi n-numru tas-sekwenza tat-tank, li jibda b'01 minn quddiem għal nn fuq wara.
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224			an..70	Place/location	mhux applikabbli
	C519				RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	mhux applikabbli
	3223			an..25	Related place/location one identification	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222			an..70	Related place/location one	mhux applikabbli
	C553				RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	mhux applikabbli
	3233			an..25	Related place/location two identification	mhux applikabbli
	1131			an 3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232			an..70	Related place/location two	mhux applikabbli
	5479			an 3	Relation	mhux applikabbli
CNI/GID/DGS/SGP	MEA	4	D[6]		MEASUREMENTS	<i>Speċifikazzjoni tal-piż tal-oġġett fil-kontejner</i>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“WT” għal piżijiet
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“AAL” għall-piż nett li jinkludi l-ippakkjar normali
	6321			an..3	Measurement significance, coded	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154		D[Use 4]	an..70	Measurement attribute	Tip ta’ kontejner (ISO 6346 il-kapitolu 4 u l-annessi D u E)

1	2	3	4	5	6	7
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“KGM” għal kilogramm (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE)
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	Piż tal-oġġett f'dan il-kontejner
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
CNI/GID/DGS/SGP	MEA	4	D[6]		MEASUREMENTS	<i>Tunnellaġġ totali tal-oġġetti fi hdan il-bastiment</i>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“VOL” għal piżijiet
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“AAX” Il-volum osservat wara aġġustament għal fatturi bhat-temperatura jew il-gravità
	6321			an..3	Measurement significance, coded	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	

1	2	3	4	5	6	7
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“TNE” għal tunnellata metrika (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE)
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	Tunnellaġġ
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
CNI/GID/DGS	SGP	4	C		SPLIT GOODS PLACEMENT	<i>Il-piż totali tal-kontejner.</i>
	C237		M		EQUIPMENT IDENTIFICATION	Identifikazzjoni
	8260		M	an..17	Equipment identification number	<i>Għall-kontejners, għandu jintuża l-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-Kontejner (kodiċi tas-sid, identifikatur, numru tas-serje, ċifra ta' kontroll), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.13 Għat-trasport ta' merkanzija likwida, għandu jintuża l-kodiċi “NA”.</i>
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3207			an..3	Country	mhux applikabbli
	7224			n..8	Number of packages	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
CNI/GID/DGS/SGP	MEA	4	D[UŻA 7]		MEASUREMENTS	<i>Speċifikazzjoni tal-massa gross verifikata ta' dan il-kontejner</i>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“WT” għal piżijiet
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“VGM” Massa grossa verifikata tat-tagħmir tat-trasport
	6321			an..3	Measurement significance, coded	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“KGM” għal kilogramm (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE)
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	Massa grossa verifikata (Piż) ta' dan il-kontejner
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
CNI/GID/DGS/SGP	MEA	4	D[UŻA 7]		MEASUREMENTS	<i>Speċifikazzjoni tal-Piż gross stmat ta' dan il-kontejner</i>

1	2	3	4	5	6	7
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“WT” għal piżzjiet
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“ACN” Piż gross smat
	6321			an..3	Measurement significance, coded	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“KGM” għal kilogramm (Rakkomandazzjoni 20 tal-UNECE)
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	Piż gross smat ta' dan il-kontejner
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
	UNT	0	M		MESSAGE TRAILER	Tmiem u kontroll tal-kompletezza tal-messagg

1	2	3	4	5	6	7
	0074		M	n..6	Number of segments in a message	
	0062		M	an..14	Message reference number	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ
	UNZ		M		<i>INTERCHANGE TRAILER</i>	<i>Tmiem u kontroll tal-iskambju</i>
	0036		M	n..6	Interchange control count	"1" għall-għadd ta' messaġġi kontenuti fl-iskambju
	0020		M	an..14	Interchange control reference	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ

2.1 Kjarifika rigward l-użu tas-segmenti CNI u GID

Grupp ta' Segmenti	Segment Element ta' data kompost (C) Element ta' data TAG	Livell	Status	Format	Isem	Deskrizzjoni Il-kwalifikaturi fil-virgoletti
CNI	GID (1..99)	2	M		DETTALJI TAL-OĠĠETTI INDIVIDWALI TAL-MERKANZIJA	għal kull <i>bastiment</i> u għal kull oġġett, segment GID gdid
	1496		M	n..5	Numru tal-oġġett individwali tal-merkanzija	Numru tas-sekwenza tal-oġġett fi hdan il-kunsinna. Uniku fi hdan il-grupp CNI

Kjarifika:

- Kull oġġett individwali għandu jiġi identifikat separatament permezz tan-numru tal-oġġett individwali tal-linja (merkanzija) u d-dettalji.
- Numru tal-oġġett individwali tal-merkanzija: In-numru tas-sekwenza tal-oġġett fi hdan il-kunsinna. Dan ifisser li, jekk kunsinna tkun tikkonsisti minn diversi oġġetti individwali tal-merkanzija, l-oġġetti individwali kollha tal-merkanzija għandhom jiġu rappreżentati bhala oġġetti uniċi tal-merkanzija (GID). Jekk il-kunsinna tkun tikkonsisti minn oġġett (ta' merkanzija) ta' linja waħda, l-ispeditur (spediteur tal-merkanzija) għandu jirrappreżenta dan f'linja waħda. Huwa importanti li l-informazzjoni kummerċjali tibqa' mhux mibdula fil-messaġġi rispettivi u ma tghibx.
- Id-diviżjoni ta' messaġġ ERINOT tista' tiġi spjegata kif ġej:
 - Mezz tat-trasport jista' jinkludi fil-merkanzija tiegħu kunsinna waħda jew aktar. Kull kunsinna tista' tinkludi oġġett individwali wiehed jew aktar tal-merkanzija, kull wiehed bid-dettalji proprji tiegħu. Il-kunsinni, inklużi l-oġġetti fi hdan din il-kunsinna rispettiva, jistgħu jitqassmu fuq bastiment wiehed jew aktar (eż. f'konvoj fi vjaġġ wiehed).
 - Kull kontejner fih innifsu huwa rrappreżentat fil-messaġġ ERINOT bhala grupp ta' informazzjoni ta' kunsinna separata; b'riżultat ta' dan, l-għadd ta' kunsinni jizdied ma' kull kontejner.

2.2. Segmenti fittizji

Fxi każijiet, fost l-oħrajn fil-messaġġ ta' passagġ ERINOT(PAS), għandhom jintużaw segmenti "fittizji" bhala parti mill-gruppi ta' segmenti obbligatori. Għal dawn is-segmenti "fittizji" japplikaw ir-regoli li ġejjin:

Grupp CNI:

- CNI: numru tas-sekwenza: "9999"

Grupp CNI/GID:

- GID: numru tas-sekwenza: "99999"

Grupp CNI/GID/DGS:

- DGS:
 - Tip ta' klassi: "IMD"
 - Klassifikazzjoni: "0.0"
 - Numru UNDG: "0000"
- FTX AAD: isem tajjeb: "FITTIZJU"
- MEA: piż: 0

2.3. Bastimenti vojta

Jekk jiġi rrapportat bastiment vojta, japplikaw ir-regoli li ġejjin għall-gruppi ta' segmenti obbligatori:

1. Vojta minn oġġetti mhux perikolużi jew merkanzija preċedenti mhux magħrufa:

Grupp CNI:

- CNI: numru tas-sekwenza: "9999"

Grupp CNI/GID:

- GID: numru tas-sekwenza: "99999"

Grupp CNI/GID/DGS:

- DGS:
 - Tip ta' klassi: "IMD"
 - Klassifikazzjoni: "0.0"
 - Numru UNDG: "0000"
- FTX AAD: isem tajjeb: "FITTIZJU"
- MEA: piż: 0

2. Vojt minn oġġetti perikolużi (fil-każ li kienet irrappurtata merkanzija perikoluża preċedenti):

Grupp CNI:

- CNI: numru tas-sekwenza validu
- LOC: sors u destinazzjoni (vjaġġ attwali)

Grupp CNI/GID:

- GID: numru tas-sekwenza validu
- FTX ACB: tip ta' oġġett: "D", kodiċi SA ta' oġġett perikoluż (preċedenti)

Grupp CNI/GID/DGS:

- DGS: dettalji tal-oġġetti perikolużi (merkanzija preċedenti)
- FTX AAD: isem tal-oġġett perikoluż
- MEA: piż: 0
- SGP: dettalji tal-bastiment vojti
- MEA: piż: 0

2.4. **Trasport ta' kontejners b'oġġetti mhux perikolużi**

Jekk jiġu trasportati kontejners, ir-regoli addizzjonali li ġejjin japplikaw għall-gruppi obbligatorji jekk kontejner ma jgorrx oġġetti perikolużi:

Grupp CNI:

- CNI: numru tas-sekwenza validu
- LOC: sors u destinazzjoni

Grupp CNI/GID:

- GID: numru tas-sekwenza validu
- FTX ACB: tip ta' oġġett: "N", kodiċi SA tal-oġġett
- FTX AAA, isem tajjeb, kodiċi NST tal-oġġett, kodiċi SA tal-oġġett
- SGP: dettalji tal-bastiment
- MEA: piż totali tal-oġġett mhux perikoluż fil-bastiment

Grupp CNI/GID/DGS:

— DGS:

— Tip ta' klassi: "IMD"

— Klassifikazzjoni: "0.0"

— Numru UNDG: "0000"

— FTX AAD: isem tajjeb: "FITTIZJU"

— MEA: piż: 0

— Grupp SGP (1):

— SGP: dettalji tal-bastiment

— MEA: piż tal-oġġett fil-bastiment

— Grupp SGP (2-99):

— SGP: Numru tal-kontejner

— MEA: piż tal-oġġett fil-kontejner

Dan il-mod ta' dhul tad-data għal kontejner mgħobbi b'oġġetti mhux perikolużi jsegwi l-mod kif tiddaħhal id-data għal kontejner b'oġġetti perikolużi. Minhabba raġunijiet ta' kompatibbiltà ma' verżjonijiet preċedenti, id-dettalji tal-bastiment jiddaħhlu darbtejn.

2.5. Kodifikazzjoni tal-istivar għal kontejners ta' 30 pied u ta' 45 pied

Jekk għal kontejner ta' 30 pied, il-parti ta' quddiem tal-kontejner tiġi bejn żewġ slots ta' 20 pied, jintuza l-ogħla numru tal-kompartiment għall-kodifikazzjoni tal-kontejner ta' 30 pied.

Il-kontejner ta' 45 pied jintuza b'mod simili bħal kontejner ta' 40 pied (numru tal-islott tal-kompartiment biż-żewġ). It-tip ta' kontejner se jintuza biss biex jiġi determinat li l-islott ikun fiha kontejner ta' 45 pied.

2.6. Kontejners b'dettalji mhux magħrufa dwar l-oġġetti jew kontejners vojta

Jekk jiġu trasportati kontejners iżda ma jkunux magħrufa d-dettalji tal-oġġetti fil-kontejners, jew jiġu trasportati kontejners vojta, japplikaw ir-regoli addizzjonali li ġejjin:

Grupp EQD:

EQD: medda tal-kontejner

MEA: għadd ta' kontejners fil-medda partikolari

Grupp CNI:

CNI: numru tas-sekwenza validu

LOC: sors u destinazzjoni

Grupp CNI/GID:

GID: numru tas-sekwenza validu

FTX ACB: tip ta' oġġett: "N", kodiċi SA

FTX AAA: isem tajjeb, kodiċi NST, kodiċi SA

SGP: dettalji tal-bastiment

MEA: piż totali tal-kontejners fil-medda partikolari

Grupp CNI/GID/DGS:

grupp fittizju

Skont il-medda tal-kontejners, għandhom jintużaw il-kodiċijiet li ġejjin:

	Kodiċi SA	
Kontejners 20 pied vojta	8609000002	
Kontejners 30 pied vojta	8609000004	
Kontejners 40 pied vojta	8609000003	
Kontejners 20 pied mghobbija	8609000007	
Kontejners 30 pied mghobbija	8609000008	
Kontejners 40 pied mghobbija	8609000009	

2.7. Skambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-RIS

Meta tiġi skambjata informazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-RIS, għandu jintuża tip ta' messaġġ ta' passaġġ billi jiġi speċifikat "PAS" fis-segment BGM (element 1001).

F'dan il-messaġġ PAS għandha tiġi inkluża l-informazzjoni li ġejja dwar il-vjaġġ:

- BGM element 1001 = "PAS".
- Grupp TDT:
 - LOC(1), tip "5" = Post tat-tluq.
 - LOC(2), tip "172" = Punt ta' passaġġ.
 - LOC(9), tip "153" = Post tad-destinazzjoni (l-ewwel port fejn ikun sejjer it-trasport).
 - DTM(2), tip "186" = Hin ta' passaġġ ta' LOC(2).
 - DTM(3), tip "132" = ETA ta' LOC(9) biss jekk ikun disponibbli.
- Gruppi CNI bil-merkanzija kollha (maghrufa) abbord.

Il-grupp CNI jista' jkun vojt biss jekk ikun messaġġ ta' passaġġ li jinnotifika parti (lokali) oħra dwar l-aħħar pożizzjoni/punt ta' passaġġ ta' dak il-bastiment.

2.8. Kancellazzjoni ta' notifika jew notifika ta' interruzzjoni/bidu mill-ġdid ta' vjaġġ

Meta tiġi kancellata notifika jew meta jiġu notifikati interruzzjoni/bidu mill-ġdid ta' vjaġġ, għandha tiġi speċifikata l-informazzjoni li ġejja:

- BGM element 1225 = "1" jew "150" jew "151" (skont il-funzjoni tal-messaġġ).
- RFF(ACW) element 1154 jirreferi għall-aħħar messaġġ mibgħut.
- Is-segmenti l-oħra kollha (TDT, CNI, eċċ) jinkludu l-istess informazzjoni kif speċifikata fl-aħħar messaġġ ta' notifika mibgħut.

Appendici 2

Lista tal-passiġġieri u tal-ekwipaġġ — (PAXLST)**1. MESSAĠĠ STANDARD PAXLST TAL-UN/EDIFACT**

In-notifika tal-lista tal-passiġġieri rispettivament tal-ekwipaġġ hija bbażata fuq il-messaġġ PAXLST tal-UN/EDIFACT.

1.1. Definizzjoni funzjonali

Il-messaġġ tal-lista tal-passiġġieri/l-ekwipaġġ (PAXLST) jippermetti t-trasferiment ta' data dwar il-passiġġieri jew dwar l-ekwipaġġ, jew dwar it-tnejn. Il-messaġġ għandu jintuża għall-iskambju ta' data fin-navigazzjoni interna bejn il-kaptan/skipper jew it-trasportatur u l-awtoritajiet mahtura, bħat-terminals ISPS, id-dwana, l-immigrazzjoni, il-pulizija.

Il-messaġġ għandu jintuża wkoll biex tiġi trasferita data dwar il-passiġġieri/ekwipaġġ minn awtorità mahtura fil-pajjiż tat-tluq lill-awtoritajiet xierqa fil-pajjiż tal-wasla tal-mezz tat-trasport.

1.2. Kamp ta' applikazzjoni

Il-messaġġ tal-lista tal-passiġġieri jista' jintuża għal applikazzjonijiet kemm nazzjonali kif ukoll internazzjonali. Huwa bbażat fuq il-prattika ġenerali fl-amministrazzjoni, il-kummerċ u t-trasport, u mhuwiex dipendenti fuq it-tip ta' negozju jew industrija, u lanqas fuq il-mod tat-trasport. Il-kunċett bażiku tal-messaġġ PAXLST huwa li hemm messaġġ wiehed għall-membri kollha tal-ekwipaġġ għal bastiment speċifiku fuq vjaġġ speċifiku, u messaġġ ieħor għall-passiġġieri fuq dak il-vjaġġ filwaqt li passiġġieri klandestini possibbli jistgħu jiġu rrapportati wkoll permezz ta' messaġġ separat. Il-messaġġi jistgħu jiġu trażmessi separatament jew kombinati fi trażmissjoni waħda.

Il-messaġġ jappoġġa l-implimentazzjoni - permezz ta' EDI - tal-htigijiet ta' rappurtaġġ li ġejjin:

- ir-rekwiziti ta' rappurtaġġ nazzjonali fir-rigward tal-ekwipaġġ/passiġġieri u tal-passiġġieri klandestini
- ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 dwar it-titjib fis-sigurtà fuq il-bastimenti u fil-portijiet għandu wkoll dispożizzjonijiet relatati mal-listi tal-ekwipaġġ u tal-passiġġieri.

Barra minn hekk, skont il-prassi rakkomandata stabbilita fil-Konvenzjoni dwar il-Facilitazzjoni tat-Traffiku Marittimu Internazzjonali, l-awtoritajiet marittimi ma għandhomx jirrikjedu aktar mill-informazzjoni li ġejja fil-lista tal-ekwipaġġ:

- L-isem u n-nazzjonalità tal-bastiment (pajjiż/zona tar-registrazzjoni)
- Il-kunjom
- L-ismijiet mogħtija
- In-nazzjonalità
- Il-grad jew il-klassifikazzjoni
- Id-data u l-post tat-twelid
- In-natura u n-numru tad-dokument tal-identità
- Il-port u d-data tal-wasla
- Qed jasal/tasal minn

Barra minn hekk, skont ir-rekwiziti tal-awtoritajiet kompetenti fit-tbajhir intern, tista' tkun meħtieġa l-informazzjoni li ġejja:

- L-ismijiet tal-viżitaturi fuq il-bastiment
- Il-panċi tal-liċenzja tal-vetturi

- Il-post u l-ħin eżatt tal-imbarkazzjoni u tal-iżbark
- Is-servizzi meħtieġa bħal konsenji, hażniet u partijiet ta' rikambju
- L-ismijiet tal-persunal tat-tiswija flimkien mal-isem tal-kumpanija
- Il-bidliet fl-ekwipaġġ
- Ulied l-ekwipaġġ.

Dawn id-dettalji kollha jistgħu jiġu skambjati permezz tal-messaġġ PAXLST.

2. STRUTTURA TAL-MESSAĠĠ

L-istruttura għall-implimentazzjoni tal-messaġġ ta' notifika tal-lista tal-ekwipaġġ jew tal-passiġġieri hija kif ġej:

2.1 Indici tas-segmenti (sekwenza alfabetika skont it-tag)

UNH Message header

BGM Beginning of message

ATT Attribute

DOC Document/message details

DTM Date/time/period

FTX Free text

LOC Place/location identification

NAD Name and address

RFF Reference

TDT Details of transport

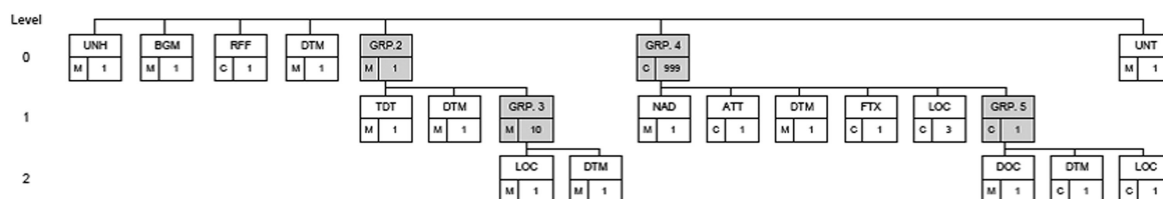
UNT Message trailer

2.2. Tabella tas-segmenti

Pos	Tag	Name	S	R
	UNA		C	1
	UNB		M	1
0010	UNH	Message header	M	1
0020	BGM	Beginning of message	M	1
0030	RFF	Reference	C	1
0040	DTM	Date/time/period	M	1
0090		Segment group 2	M	1

Pos	Tag	Name	S	R
0100	TDT	Details of transport	M	1
0110	DTM	Date/time/period	M	1
0120		Segment group 3	M	4
0130	LOC	Place/location identification	M	1
0140	DTM	Date/time/period	M	1
0150		Segment group 4	C	999
0160	NAD	Name and address	M	1
0170	ATT	Attribute	C	1
0180	DTM	Date/time/period	M	1
0210	FTX	Free text	C	1
0220	LOC	Place/location identification	C	3
0270		Segment group 5	C	1
0280	DOC	Document/message details	M	1
0290	DTM	Date/time/period	C	1
0320	LOC	Place/location identification	C	1
0440	UNT	Message trailer	M	1

2.3. Dijagramma ramifikata



2.4. **Format tal-messaġġ tal-lista tal-Passiġġieri/Ekwipagġ**

Grupp ta' Segmenti	Segment Element ta' data kompost (C) Element ta' data TAG	Livell	Status	Format	Ismijiet	Deskrizzjoni Kwalifikaturi fil-virgoletti
1	2	3	4	5	6	7
	UNA	0	C		Service String Advice	
			M	an1	Component data element separator	:
			M	an1	Segment Tag and Data element separator	+
			M	an1	Decimal notation	.
			M	an1	Release indicator	?
			M	an1	Reserved future use	spazju
			M	an1	Segment terminator	"
					<i>Advised string: UNA:+.? "</i>	6 karattri
	UNB	0	M		Interchange header	
	S001		M		SYNTAX IDENTIFIER	
		0001	M	a4	Syntax identifier	"UNOC" Aġenzija ta' Kontroll
		0002	M	n1	Syntax version number	"2"
	S002		M		INTERCHANGE SENDER	
		0004	M	an..35 (an25)	Sender identification	In-numru tal-kaxxa postali jew l-isem uniku jew l-identifikatur uniku ta' ċentru RIS jew post tat-traffiku

1	2	3	4	5	6	7
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	mhux applikabbli
	0008			an..14	Address for reverse routing	mhux applikabbli
	S003		M		INTERCHANGE RECIPIENT	
	0010		M	an..35 (an25)	Recipient identification	In-numru tal-kaxxa postali jew l-isem uniku jew l-identifikatur uniku ta' centru RIS jew post tat-traffiku
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	mhux applikabbli
	0014			an..14	Routing address	mhux applikabbli
	S004		M		DATE/TIME OF PREPARATION	
	0017		M	n6	Date	Data ta' generazzjoni, YYYYMMDD
	0019		M	n4	Time	Hin ta' generazzjoni, HHMM
	0020		M	an..14	Interchange reference identification.	L-ewwel 14-il pozzizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ
	S005		C		RECIPIENTS REFERENCE, PASSWORD	mhux applikabbli
	0022			an..14	Recipient's reference/password	mhux applikabbli
	0025			an2	Recipient's reference, password qualifier	mhux applikabbli
	0026			an..14	Application reference	mhux applikabbli
	0029			a1	Processing priority code	mhux applikabbli
	0031		C	n1	Acknowledgement request	"1" = L-ispeditur jitlob il-konferma tar-riċevuta, jiġifieri s-segmenti UNB u UNZ riċevuti u identifikati
	0032			an..35	Communications agreement id	mhux applikabbli
	0035		C	n1	Test indicator	"1" = l-iskambju jirrigwarda messaġġ ta' prova

1	2	3	4	5	6	7
	UNH		M		MESSAGE HEADER	Identifikazzjoni, speċifikazzjoni u intestatura ta' messaġġ
	0062		M	an..14	Message reference number	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru tal-messaġġ
	S009		M		MESSAGE IDENTIFIER	Identifikazzjoni tal-messaġġ
	0065		M	an..6	Message type	"PAXLST", tip ta' messaġġ
	0052		M	an..3	Message version number	"D", numru tal-verżjoni tal-messaġġ
	0054		M	an..3	Message release number	"05 A", numru tar-rilaxx tal-messaġġ
	0051		M	an..2	Controlling agency	"UN", aġenzija ta' kontroll
	0057		M	an..6	Association assigned code	"ERI13", ERI Verżjoni 1.3
	0068		M	an..35	Common access reference	Referenza ta' aċċess komuni Referenza għall-messaġġi kollha relatati ma' fajl komuni
	S010				STATUS OF THE TRANSFER	Status tat-trasferiment
	0070			n..2	Sequence of transfers	mhux applikabbli
	0073			a1	First and last transfer	mhux applikabbli
	BGM	0	M		BEGINNING OF MESSAGE	<i>Identifikazzjoni tat-tip u l-funzjoni tal-messaġġ</i>
	C002				Document/message name	Isem il-messaġġ
	1001		M	an..3	Document name code	Tip ta' messaġġ: "250" lista tal-ekwipaġġ "745" lista tal-passiġġieri "10" lista tal-passiġġieri klandestini

1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	1000		M	an..35	Document name	Isem id-dokument: "CREW LIST" "PASSENGER LIST" "STOWAWAY LIST" <i>(messagg PAXLST wiehed fih dokument wiehed)</i>
	C106		M		Document/message identification	
	1004		M	an..35 an(15)	Document identifier	numru ta' referenza tal-messagg
	1056		C	an..9	Version identifier	identifikatur tal-verzjoni
	1060		C	an..6	Revision identifier	identifikatur tar-revizjoni
	1225		M	an..3	MESSAGE FUNCTION CODE	Funzjoni tal-messagg "1" = messagg ta' kancellazzjoni "9" = messagg gdid (originali) "5" = messagg ta' modifika "22" = Trażmissjoni finali (Tmiem tal-vjagg) "150" = Interruzzjoni tal-vjagg "151" = Bidu mill-gdid tal-vjagg
	4343			an..3	RESPONSE TYPE CODE	QA

1	2	3	4	5	6	7
	RFF	0	C		REFERENCE	Referenza għall-messaġġ li jinbidel, obligatorja jekk il-messaġġ ikun messaġġ ta' modifika
	C506		M		REFERENCE	Referenza
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"ACW"
	1154		M	an..35	Reference number	(an14) numru ta' referenza tal-messaġġ tal-BGM, tag 1004 tal-messaġġ li jirreferi għalih il-messaġġ attwali
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..35	Revision number	mhux applikabbli
	DTM	0	M		DATE/TIME/PERIOD	
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	Data/hin/perjodu
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"184" Data tan-notifika
	2380		M	an..35	Date or time period value	Hin: CCYYMMDD
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"102"
	TDT	1	M		Specification of the means of transport	Speċifikazzjoni tal-mezz tat-trasport, il-bastiment imsemmi fi hdan konvoj (bastiment uniku minghajr barkun huwa wkoll konvoj f'dan il-kuntest)
	8051		M	an..3	"20" (main transport)	Kwalifikatur tal-kodiċi tal-istadju tat-trasport
	8028		C	an..17	Conveyance reference number	Numru tal-vjaġġ, definit mill-ispeditur tal-messaġġ
	C220		M		Transport modality	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	8067		M	an..3	Mode of transport, coded	“8” għal trasport fuq l-ilma intern, “1” għal trasport marittimu (ara r-Rakkomandazzjoni 19 tal-UNECE)
	8066			an..17	Transport mode name	mhux applikabbli
	C001		M		Type of means of transport identification, <i>convoy type</i>	Kodiċi għat-tipi ta' bastimenti u konvoj tal-mezz tat-trasport mir-Rakkomandazzjoni 28 tal-UNCEFACT, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.1
	8179			an..8	Transport means description code	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	8178			an..17	Transport means description	mhux applikabbli
	C040				Carrier	
	3127			an..17	Carrier identifier	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	3128			an..35	Carrier name	mhux applikabbli
	8101			an..3	Transit direction indicator code	mhux applikabbli
	C401				Excess transportation information	mhux applikabbli
	8457			an..3	Excess transportation reason code	mhux applikabbli
	8459			an..3	Excess transportation responsibility code.	mhux applikabbli
	7130			an..17	Customer shipment autorisation identifier	mhux applikabbli
	C222		M		Transport identification	

1	2	3	4	5	6	7
	8213		M	an..9 (an7..8)	ID. of means of transport identification	Numru tal-bastiment: 7 ċifri għal indikazzjoni tal-OMI, 8 ċifri għal numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment (ENI)
	1131		M	an..17	Code list qualifier	"OMI" għal numru tal-OMI, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.2 "ENI" għal numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.3
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	8212		M	an..35	Name of the vessel	Isem il-bastiment. Jekk l-isem jirriżulta f'aktar minn 35 pożizzjoni, l-isem tal-bastiment jiġi mqassar.
	8453		M	an..3	(an2) Nationality, ISO 3166 country code	Kodiċi ISO two-alpha tal-pajjiż 3166-1, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.8 Nota ta' dipendenza. Jekk in-nazzjonalità tal-bastiment intern ma tkunx disponibbli, il-kodiċi għall-pajjiż jew għaż-żona tar-registrazzjoni għandu jiġi ddikjarat hawnhekk f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tan-numru ENI.
	8281			an..3	Transport means ownership indicator code.	mhux applikabbli
TDT	DTM	1	M	TDT(20)	Estimated time of arrival/departure	
	C507				Date/time/period	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"132" għal wasla "133" għal tluq
	2380		M	an..35	Date or time period value	Mogħti fil-hin lokali tal-post tal-wasla
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"203" għal CCYYMMDDHHMM

1	2	3	4	5	6	7
TDT	LOC(1)	1	M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	<i>Port tat-tluq, il-port minn fejn jibda t-trasport</i>
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	"5" post tat-tluq
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
		3225	M	an..35 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
		1131		an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
		3055		an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
		3224	D[Use 1]	an..256 (an..17)	Place/location	Isem shiħ ta' fejn jinsab il-port
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
		3223	M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, il-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
		1131		an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
		3055		an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
		3222	D[Use 1]	an..70	Related place/location one	Isem shiħ tat-terminal
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	

1	2	3	4	5	6	7
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
TDT/LOC1	DTM	1	M		Estimated time of departure	
	C507				Date/time/period	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"133" għal tluq
	2380		M	an..35	Date or time period value	Mogħti fil-hin lokali tal-post tal-wasla
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"203" għal CCYYMMDDHHMM
TDT	LOC(2)	1	M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	L-ewwel port tal-waqfa
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	"87"
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..35 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		D[Use 1]	an..256 (an..17)	Place/location	Isem shiħ ta' fejn jinsab il-port

1	2	3	4	5	6	7
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222		D[Use 1]	an..70	Related place/location one	Isem shih tat-terminal
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
TDT/LOC 2	DTM	1	M		Estimated time of first port of call	
	C507				Date/time/period	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"252" Data/hin tal-wasla fil-port inizjali
	2380		M	an..35	Date or time period value	Mogħti fil-hin lokali tal-post tal-wasla

1	2	3	4	5	6	7
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	“203” għal CCYYMMDDHHMM
TDT	LOC(3)	1	M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	L-ahħar port tal-waqfa
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	“125”
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..35 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		D[Use 1]	an..256 (an..17)	Place/location	Isem shiħ ta’ fejn jinsab il-port
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222		D[Use 1]	an..70	Related place/location one	Isem shiħ tat-terminal
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	

1	2	3	4	5	6	7
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
TDT/LOC 3	DTM	1	M		Estimated time of arrival/departure	
	C507				Date/time/period	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"253" Data/hin tat-tluq mill-aħħar port tal-waqfa
	2380		M	an..35	Date or time period value	Mogħti fil-hin lokali tal-post tal-wasla
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"203" għal CCYYMMDDHHMM
TDT	LOC(4)	1	M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Port tal-wasla
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	"60"
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..35 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9

1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		D[Use 1]	an..256 (an..17)	Place/location	Isem shih ta' fejn jinsab il-port
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222		D[Use 1]	an..70	Related place/location one	Isem shih tat-terminal
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
TDT/LOC 4	DTM	1	M		Estimated time of arrival/departure	

1	2	3	4	5	6	7
	C507				Date/time/period	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	“132” għal wasla
	2380		M	an..35	Date or time period value	Mogħti fil-ħin lokali tal-post tal-wasla
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	“203” għal CCYYMMDDHHMM
GRP 4	NAD	0	M		NAME and ADDRESS	Detalji tal-isem u tal-indirizz tal-persuna
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	Tip ta' isem: “FM” għal membru tal-ekwipagg “FL” għal passigġier “BV” għal passigġieri klandestini
	C082		C		PARTY IDENTIFICATION DETAILS	Identifikazzjoni tal-isem
	3039			an..35	Party identification	Kodiċi jew deskrizzjoni testwali tar-relazzjoni
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C058		M		NAME AND ADDRESS	mhux applikabbli
	3124		M	an..35	Name and address line	Il-kunjom
	3124		M	an..35	Name and address line	L-ismijiet mogħtija
	3124		C	an..35	Name and address line	Prefiss (ġeneru)
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	C080		C		PARTY NAME	
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3045			an..3	Party name format, coded	mhux applikabbli
	C059		C		STREET	
	3042		C	an..35	Street and number/PO box	Triq u numru jew kaxxa postali
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3164		C	an..35	City name	Belt
	C819		C		Country sub-entity identification	mhux applikabbli
	3229		C	an..9	Country sub-entity name code	Kodiċi ta' identifikazzjoni postali
	1131		C	an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	3228			an..70	Country sub-entity name	mhux applikabbli
	3251		C	an..17	postal code	

1	2	3	4	5	6	7
	3207		M	an..3	(an2) nationality, ISO3166 country code	Kodiċi ISO two alpha tal-pajjiż 3166-1, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.8
GRP 4	ATT	1	C		Rank/title	Grad/titolu
	9017		M	an..3	Attribute function qualifier	“5” Titolu professjonali “1” Membru tal-ekwipaġġ
	C955		C		Attribute type	
	9021			an..17	Attribute type, coded	
	1131			an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	9020			an..70	Attribute type description	mhux applikabbli
	C956		C		Attribute detail	
	9019			an..17	Attribute description code	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	9018		M	an..256	Attribute description	Isem tal-grad/titolu eż. Uffiċjal ewlieni
NAD	DTM	1	M		DATE/TIME/PERIOD	Data tat-twelid
	C507				Date/time/period	Data/hin/perjodu
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	“329”
	2380		M	an..35	Date or time period value	Data: CCYYMMDD

1	2	3	4	5	6	7
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"102"
NAD	FTX	I	C		Free text	Informazzjoni ġenerali
	4451		M	an..3	Text subject qualifier	Tip ta' suġġett tat-test "AAI" Informazzjoni Ġenerali
	4453			an..3	Text function, coded	
	C107		C		Text reference	
	4441		M	an..17	Free text, coded	Informazzjoni dwar il-waqfa relatata mal-imbarkazzjoni ta' persuni. Informazzjoni ġenerali dwar il-waqfa tal-bastiment.
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency, coded	mhux applikabbli
	C108		C		Text literal	
	4440		C	an..512	Free text	Vettura tan-numru tal-licenzja
	4440		C	an..512	Free text	Vizitatur
	4440		C	an..512	Free text	Isem il-kumpanija tal-fornitur ta' servizz u dettalji oħra
	4440		C	an..512	Free text	Ismijiet u durata taż-żjara tat-tfal vizitaturi
	4440		D[Use 2]	an..512	Free text	Status tas-Sahħa
	3453			an..3	Language, coded.	
	4447			an..3	Text formatting, coded	

1	2	3	4	5	6	7
NAD	LOC(1)		M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Post tat-twelid
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	"180"
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		C	an..35 (an5)	Place/location identification	Kodiċi ISO two alpha tal-pajjiż 3166-1, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.8
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		M	an..256 (an..35)	Place/location	Post tat-twelid
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	mhux applikabbli
	3223			an..35	Related place/location one identification	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222			an..70	Related place/location one	mhux applikabbli
	C553				RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	mhux applikabbli
	3233			an..25	Related place/location two identification	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232			an..70	Related place/location two	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
NAD	LOC(2)		M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Post tal-Imbarkazzjoni
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	“178” għall-post tal-Imbarkazzjoni
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		C	an..35 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16) tal-port, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		D[Use 1]	an..256	Place/location	Isem shiħ ta’ fejn jinsab il-port
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..35 (an5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222		D[Use 1]	an..70	Related place/location one	Isem shiħ tat-terminal
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..35 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..17	Code list qualifier	

1	2	3	4	5	6	7
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
NAD	LOC(3)		M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Post tal-Iżbark
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	“179” għall-post tal-iżbark
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		C	an..35 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16) tal-port, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		D[Use 1]	an..256	Place/location	Isem shiħ ta’ fejn jinsab il-port
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222		D[Use 1]	an..70	Related place/location one	Isem shiħ tat-terminal
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	

1	2	3	4	5	6	7
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
NAD	DOC	1	M		Travel document details	Dettalji tad-dokument tal-ivvjagġar
	C002		M		Document/message name	Isem id-dokument/messaġġ
	1001		M	n..3	Document/message name, coded	Tip ta' dokument: "39" Passaport "36" Karta tal-identità "SMB" Ktieb tal-baħħara "40" Liċenzja tas-sewqan (nazzjonali) "41" Liċenzja tas-sewqan (internazzjonali) "483" Viża
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency, coded	mhux applikabbli
	1000		C	an..35	Document name	Tip ta' Viża
	C503		M		Document/message details	

1	2	3	4	5	6	7
	1004		M	an..35	Document/message number	Identifikatur tad-dokument
	1373			an..3	Document/message status, coded	mhux applikabbli
	1366			an..70	Document/message source	mhux applikabbli
	3453			an..3	Language, coded	mhux applikabbli
	1056			an..9	Version	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
	3153			an..3	Communication channel identifier, coded	mhux applikabbli
	1220			n..2	Number of copies of document required	mhux applikabbli
	1218			n..2	Number of originals of document required	mhux applikabbli
DOC	DTM	2	C		DATE/TIME/PERIOD	Data ta' skadenza
	C507				Date/time/period	Data/hin/perjodu
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"192"

1	2	3	4	5	6	7
	2380		M	an..35	Date or time period value	Data: CCYYMMDD
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"102"
TDT	LOC(1)	1	M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Post tal-ħruġ tad-dokument
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	"44"
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		C	an..35 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16), ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224			an..256	Place/location	mhux applikabbli
	C519				RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	mhux applikabbli
	3223			an..25	Related place/location one identification	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3222			an..70	Related place/location one	mhux applikabbli
	C553				RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	mhux applikabbli
	3233			an..25	Related place/location two identification	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232			an..70 (an..5)	Related place/location two	mhux applikabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
	UNT	0	M		MESSAGE TRAILER	Tmiem u kontroll tal-kompletezza tal-messaġġ
	0074		M	n..6	Number of segments in the message	
	0062		M	an..14	First 14 positions of the message reference number	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ
	UNZ		M		INTERCHANGE TRAILER	Tmiem u kontroll tal-iskambju
	0036		M	n..6	Interchange control count	"1" għall-ghadd ta' messaġġi kontenuti fl-iskambju
	0020		M	an..14	Interchange control reference	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ

Regoli tal-Operat

D[UŻA 1]	Jekk il-kodiċi jkun XXXXX, f'dak il-każ dan l-element ta' data għandu jimtela.
D[UŻA 2]	Dan l-element ta' data huwa obligatorju jekk il-persuna jkollha bżonn appoġġ addizzjonali

Appendiċi 3

Messaġġ ta' risposta u riċevuta ta' ERINOT (APERAK) — ERIRSP**1. MESSAĠĠĠ GENERALI TA' RISPOSTA U RIĊEVUTA APERAK**

Dan il-messaġġ għandu jintuża sabiex jipprovi, fejn ikun meħtieġ, funzjonijiet ta' tweġiba u rispons għall-messaġġi mibgħuta.

Il-funzjoni ta' dan il-messaġġ hija:

- (a) li jinforma lill-emittent ta' messaġġ li l-messaġġ tiegħu gie riċevut mill-applikazzjoni tad-destinatarju u kien rifjutat minhabba żbalji li nstabu waqt l-ipproċessar tiegħu fl-applikazzjoni;
- (b) li jikkonferma lill-emittent ta' messaġġ ir-riċevuta tal-messaġġ tiegħu mill-applikazzjoni tad-destinatarju.

1.1. Kamp ta' applikazzjoni

Il-messaġġ ta' żball u konferma tal-applikazzjoni jista' jintuża għal applikazzjonijiet kemm nazzjonali kif ukoll internazzjonali. Mhuwiex dipendenti fuq it-tip ta' negozju jew industrija, u lanqas ma huwa rekwiżit legali: huwa bbażat fuq prattiki operazzjonali relatati mal-amministrazzjoni u t-trasport.

1.2. Prinċipji

Messaġġ jistal-ewwel jiġi kkontrollat fil-livell tas-sistema (eż. il-messaġġ CONTRL) biex jinstabu żbalji tas-sintassi u biex tiġi kkonfermata r-riċevuta tiegħu. Imbagħad għandu jiġi trażmess għall-proċess tal-applikazzjoni biex jiġi pproċessat.

Meta tkun meħtieġa konferma ta' riċevuta, għandu jintbagħat messaġġ APERAK li jispeċifika r-raġunijiet tal-konferma ta' riċevuta. Jekk jinstab żball fil-livell tal-applikazzjoni, li jimpedixxi l-ipproċessar shiħ tagħha, għandu jintbagħat messaġġ APERAK lill-emittent tal-messaġġ oriġinali li jipprovi dettalji tal-iżball/żbalji li jkun(u) nstab(u). Fil-każ ta' żball tal-applikazzjoni, il-messaġġ APERAK għandu jiġi trażmess manwalment.

Fil-każ ta' konferma ta' riċevuta, il-messaġġ APERAK għandu jiġi pproċessat b'mod awtomatiku jew manwali, fid-disk-rezzjoni tar-riċevitur.

2. MESSAĠĠĠ TA' RISPOSTA ERI ERIRSP

Il-messaġġ ERIRSP huwa derivat mill-messaġġ UN/EDIFACT APERAK. Il-messaġġi ta' risposta għall-funzjonijiet (ġdida, modifika jew kancellazzjoni) tal-messaġġ ta' notifika ERINOT, għandhom kollha l-istess struttura. Ir-risposta għal "modifika" jew "kancellazzjoni" fiha informazzjoni dwar jekk il-"modifika" jew "kancellazzjoni" tkunx ġiet ipproċessata jew le mis-sistema riċeventi. Hija meħtieġa risposta biss jekk is-segment NAD (1)/COM, bil-kwalifikatur "EI", jinkludi n-numru tal-kaxxa posta, jew bil-kwalifikatur "EM", jinkludi l-indirizz elettroniku fejn għandha tintbagħat ir-risposta.

2.1 Indiči tas-segmenti (sekwenza alfabetika skont it-tag)

BGM Beginning of message

COM Communication contact

DTM Date/time/period

ERC Application error information

FTX Free text

NAD Name and address

RFF Reference

UNH Message header

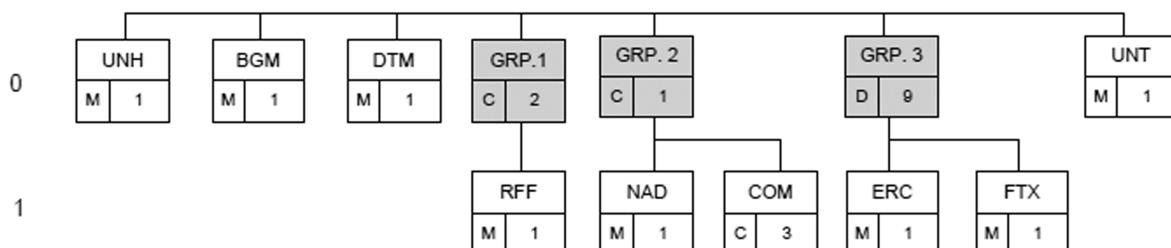
UNT Message trailer

2.2. **Tabella tas-segmenti**

Pos	Tag	Name	S	R
	UNB		M	1
0010	UNH	Message header	M	1
0020	BGM	Beginning of message	M	1
0030	DTM	Date/time/period	M	1
0060		Segment group 1	C	2
0070	RFF	Reference	M	1
0090		Segment group 2	C	1
0100	NAD	Name and address	M	1
0120	COM	Communication contact	C	3
0130		Segment group 3	D[1]	9
0140	ERC	Application error information	M	1
0150	FTX	Free text	M	1
0190	UNT	Message trailer	M	1

Regoli tal-operat

D[1]	Dan il-grupp ta' segmenti għandu jintuża jekk iseħh kwalunkwe żball tal-applikazzjoni.
------	--

2.3 **Dijagramma Ramifikata**

2.4 Struttura tal-messaġġi ERIRSP

It-Tabella 2 tiddefinixxi s-segmenti tal-messaġġi ta' risposta ERI.

Tabella 2: Messaġġ ta' risposta ERI ERIRSP

Grupp ta' Segmenti	Segment Element ta' data kompost (C) Element ta' data TAG	Livell	Status	Format	Isem	Deskrizzjoni Kwalifikaturi fil-virgoletti
1	2	3	4	5	6	7
	UNB	0	M		INTERCHANGE HEADER	
	S001		M		SYNTAX IDENTIFIER	
	0001		M	a4	Syntax identifier	"UNOA" Aġenzija ta' Kontroll
	0002		M	n1	Syntax version number	"2"
	S002		M		INTERCHANGE SENDER	
	0004		M	an..35 (an25)	Sender identification	In-numru tal-kaxxa postali jew l-isem uniku jew l-identifikatur uniku ta' ċentru RIS jew post tat-traffiku
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	mhux applikabbli
	0008			an..14	Address for reverse routing	mhux applikabbli
	S003		M		INTERCHANGE RECIPIENT	
	0010		M	an..35 (an25)	Recipient identification	In-numru tal-kaxxa postali jew l-isem uniku jew l-identifikatur uniku ta' ċentru RIS jew post tat-traffiku
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	mhux applikabbli
	0014			an..14	Routing address	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	S004		M		DATE/TIME OF PREPARATION	
	0017		M	n6	Date	Data ta' generazzjoni, YYMMDD
	0019		M	n4	Time	Hin ta' generazzjoni, HHMM
	0020		M	an..14	Interchange control reference	L-ewwel 14-il pozzizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ
	S005				RECIPIENTS REFERENCE, PASSWORD	
	0022			an..14	Recipient's reference/password	mhux applikabbli
	0025			an2	Recipient's reference, password qualifier	mhux applikabbli
	0026			an..14	Application reference	mhux applikabbli
	0029			a1	Processing priority code	mhux applikabbli
	0031			n1	Acknowledgement request	mhux applikabbli
	0032			an..35	Communications agreement id	mhux applikabbli
	0035		C	n1	Test indicator	"1" = l-iskambju jirrigwarda messaġġ ta' prova
	UNH	0	M		MESSAGE HEADER	Identifikazzjoni, speċifikazzjoni u intestatura ta' messaġġ
	0062		M	an..14	Message reference number	L-ewwel 14-il pozzizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ
	S009		M		MESSAGE IDENTIFIER	
	0065		M	an..6	Message type	"APERAK", tip ta' messaġġ
	0052		M	an..3	Message version number	"D"
	0054		M	an..3	Message release number	"98B"
	0051		M	an..2	Controlling agency	"UN"

1	2	3	4	5	6	7
	0057		M	an..6	Association assigned code	“ERI13”, ERI Verżjoni 1.3
	0068			an..35	Common access reference	mhux applikabbli
	S010				STATUS OF THE TRANSFER	
	0070			n..2	Sequence of transfers	mhux applikabbli
	0073			a1	First and last transfer	mhux applikabbli
	BGM	0	M		BEGINNING OF MESSAGE	Identifikazzjoni tat-tip u l-funzjoni tal-messaġġ
	C002		M		DOCUMENT/MESSAGE NAME	
	1001		M	an..3	Document/message name code	Tip ta’ messaġġ riċevut li ghalih dan il-messaġġ jinkludi l-informazzjoni tal-konferma ta’ riċevuta: “VES”, messaġġ minn bastiment għal awtorità RIS “CAR”, messaġġ minn trasportatur għal awtorità RIS “PAS”, rapport ta’ passaġġ minn awtorità RIS għal awtorità RIS
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	1000			an..35	Document/message name	mhux applikabbli
	C106		M		DOCUMENT/MESSAGE IDENTIFICATION	
	1004		M	an..35 (an15)	Document identifier	Numru ta’ referenza tal-messaġġ. Dan in-numru għandu jkun uniku kemm jista’ jkun, kemm għall-ispeditur kif ukoll għar-riċevitur. Jekk messaġġ jiġi riċevut u mbagħad jiġi mgħoddi lil riċevitur ieħor, għandu jintuża n-numru ta’ referenza tal-messaġġ oriġinali. Is-sistema tranżizzjonali f’dan il każ m’għandhiex tiġġenera numru ta’ referenza tal-messaġġ ieħor.

1	2	3	4	5	6	7
	1056			an..9	Version	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
	1225		M	an..3	Message function code	Funzjoni tal-messaġġ: "9" = messaġġ ġdid (originali)
	4343		M	an..3	Response type code	"AP" aċċettat "RE" rifjutat. In-notifika tiġi rifjutata jekk it-trasport diġà jkun wasal fid-destinazzjoni tiegħu.
	DTM	1	M		DATE/TIME/PERIOD	Id-data/hin li l-applikazzjoni riċeventi tiġi approvata jew rifjutata
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"137" għad-data/hin tad-dokument/messaġġ
	2380		M	an..35	Date or time period value	Valur tal-hin tal-wasla: YYMMDDHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"201" għal YYMMDDHHMM
GRP 1	RFF (1)	1	C		REFERENCE	Referenza għall-messaġġ preċedenti
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"ACW" għan-numru ta' referenza għall-messaġġ preċedenti
	1154		M	an..35	Reference number	Numru ta' referenza tal-messaġġ minn BGM, TAG 1004 tal-messaġġ li jirreferi għalih dan il-messaġġ
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
GRP 1	RFF (2)	1	C		REFERENCE	Referenza għan-numru tat-tranzazzjoni/fattura
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“AAY” għan-numru ta’ referenza għat-tranzazzjoni
	1154		M	an..35	Reference number	Numru ta’ referenza assenjat mill-awtorità riċeventi. In-numru ta’ referenza għandu jibda bil-kodiċi tal-pajjiż tan-NU segwit bi tliet pożizzjonijiet għas-sistema tal-assenjazzjoni. Il-parti finali hija n-numru ta’ referenza proprju.
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
GRP 2	NAD	1	M		NAME and ADDRESS	Isem u indirizz tal-ispeditur tan-notifika
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	“MS” għall-ispeditur tal-messaġġ
	C082				PARTY IDENTIFICATION DETAILS	mhux applikabbli
	3039			an..35	Party identification	mhux applikabbli
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C058				NAME AND ADDRESS	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	C080		M		PARTY NAME	
	3036		M	an..35	Party name	Isem l-ispeditur tan-notifika
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3045			an..3	Party name format, coded	mhux applikabbli
	C059		C		STREET	
	3042		M	an..35	Street and number/PO box	Triq u numru jew kaxxa postali
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3164		C	an..35	City name	Belt
	3229			an..9	Country sub-entity identification	mhux applikabbli
	3251		C	an..9	Postcode identification	Kodiċi ta' identifikazzjoni postali
	3207		C	an..3	Country	Kodiċi ISO two alpha tal-pajjiż 3166-1, ara l-Anness, il-Kapitolu 2.3.8

1	2	3	4	5	6	7
NAD	COM	2	C		COMMUNICATION CONTACT	Detalji ta' kuntatt tal-komunikazzjoni mal-ispeditur (mas-simu 3 darbiet)
	C076		M		COMMUNICATION CONTACT	
	3148		M	an..70	Communication number	Numru tal-komunikazzjoni
	3155		M	an..3	Communication channel qualifier	"TE" għan-numru tat-telefown "FX" għan-numru tal-faks "EM" għall-indirizz elettroniku
GRP 3	ERC	1	C		APPLICATION ERROR INFORMATION	
	C901		M		APPLICATION ERROR DETAIL	
	9321		M	an..8	Application error	Kodiċi tal-iżball tal-applikazzjoni
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
ERC	FTX	2	M		FREE TEXT	Biex tikkomunika r-raġuni għar-rifjut
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	"AAO" għal deskrizzjoni tal-iżball tat-test liberu
	4453			an..3	Free text function code	mhux applikabbli
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441			an..17	Free text identification	mhux applikabbli
	1131			an..3	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	C108		C		TEXT LITERAL	Test
	4440		M	an.. 70	Free text	Deskrizzjoni ulterjuri
	4440		C	an.. 70	Free text	Deskrizzjoni ulterjuri
	4440		C	an.. 70	Free text	Deskrizzjoni ulterjuri
	4440		C	an.. 70	Free text	Deskrizzjoni ulterjuri
	4440		C	an.. 70	Free text	Deskrizzjoni ulterjuri
	3453			an.. 3	Language, coded	mhux applikabbli
	4447			an..3	Text formatting, coded	mhux applikabbli
	UNT		M		MESSAGE TRAILER	Tmiem u kontroll tal-kompletezza tal-messaġġ
	0074		M	n..6	Number of segments in a message	
	0062		M	an..14	Message reference number	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ
	UNZ		M		INTERCHANGE TRAILER	Tmiem u kontroll tal-iskambju
	0036		M	n..6	Interchange control count	"1" għall-ghadd ta' messaġġi kontenuti fl-iskambju
	0020		M	an..14	Interchange control reference	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ

3. KODIĊIJET TA' ŻBALL

Għal attribut ta' data: *REFERENZA TAL-MESSAĠĠ IMWIEĠBA GHALL-KODIĊI TA' DESKRIZZJONI TAL-IŻBALL*, il-kodicijiet ta' żball disponibbli b'mod elettroniku fis-Sistema Ewropea għall-Ġestjoni tad-Data ta' Referenza (ERDMS) imhaddma mill-Kummissjoni Ewropea, għandhom jintużaw fis-segment ERC, element ta' data 9321.

Appendici 4

Notifika fil-port dwar il-ġestjoni tal-irmigġ (BERMAN)**1. DATA MEHTIEĠA SKONT IL-KONVENZJONI FAL**

Fid-Dikjarazzjoni Ġenerali FAL ⁽¹⁾, l-awtoritajiet pubbliċi m'għandhomx jirrikjedu aktar mill-informazzjoni li ġejja:

1. l-isem u d-deskrizzjoni tal-bastiment
2. in-nazzjonalità tal-bastiment
3. dettalji rigward ir-registru
4. dettalji rigward it-tunnellaġġ
5. isem il-kaptan
6. l-isem u l-indirizz tal-aġent tal-bastiment
7. deskrizzjoni fil-qosor tal-merkanzija
8. l-għadd ta' membri tal-ekwipaġġ
9. l-għadd ta' passiġġieri
10. dettalji fil-qosor tal-vjaġġ
11. id-data u l-hin tal-wasla, id-data tat-tluq
12. il-port tal-wasla jew tat-tluq
13. il-pożizzjoni tal-bastiment fil-port
14. ir-reqwiziti tal-bastiment f'termini ta' faċilitajiet ta' akkoljenza għall-iskart u r-residwi
15. l-iskop tal-waqfa

Barra minn hekk, id-dettalji li ġejjin għandhom jiġu inklużi għall-finijiet ta' ISPS ⁽²⁾:

16. isem l-uffiċjal tas-sigurtà tal-bastiment
17. in-numru u l-awtorità taċ-ċertifikat tas-sigurtà (ISSC)
18. il-livell ta' sigurtà li bih ikun qiegħed jopera l-bastiment, livell 1, 2 jew 3
19. informazzjoni dwar l-għadd ta' persuni u vetturi

2. FUNZJONI TAL-MESSAĠĠ**2.1. Definizzjoni funzjonali**

Il-messaġġ BERMAN huwa messaġġ minn trasportatur, l-aġent tiegħu jew bastiment lill-awtorità tal-port responsabbli, biex jitlob irmigġ, jagħti dettalji tal-waqfa, il-bastiment, ir-reqwiziti ta' rmiġġ u l-operazzjonijiet mistennija ⁽³⁾. Huwa bbażat fuq il-messaġġ EDIFACT BERMAN kif ippubblikat fid-direttorju D 04B tal-UN/EDIFACT.

⁽¹⁾ Il-Kompendju tal-OMI dwar il-faċilitazzjoni u n-negozju elettroniku, FAL.5/Cic.35, 9 ta' Settembru 2011; imsemmija fl-Anness tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2010/65/UE tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar il-formalitajiet ta' rappurtar għal bastimenti li jaslu fi u/jew jtitliqu minn portijiet tal-Istati Membri u li thassar id-Direttiva 2002/6/KE (ĠU L 283, 29.10.2010, p. 1).

⁽²⁾ Il-Kodiċi tas-Sigurtà Internazzjonali għall-Faċilitajiet tal-Bastimenti u tal-Portijiet (kodiċi ISPS) ġie adottat mill-OMI fl-2002; huwa obbligatorju skont il-Konvenzjoni SOLAS li dahlet fis-seħh fl-1 ta' Lulju 2004.

⁽³⁾ Skont il-Kompendju tal-OMI, il-messaġġ BERMAN jista' jintuża bhala sostitut għad-Dikjarazzjoni Ġenerali tal-OMI (CUSREP) għall-iskop tat-thabbira tal-wasla mistennija ta' bastiment f'ċertu port.

2.2. Kamp ta' applikazzjoni

Il-messaġġ huwa bbażat fuq u jappoġġa l-implimentazzjoni permezz ta' EDI, tal-leġiżlazzjoni internazzjonali u Ewropea li ġejja:

- (a) *I-IMO FAL Form 1* (kif inkluża wkoll fil-Kompendju tal-OMI dwar il-Facilitazzjoni u n-negozju elettroniku, id-dokument *FAL.5/Circ.15*, datat 19 ta' Frar 2001 u kontenuta wkoll fid-Direttiva 2010/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁴⁾);
- (b) *l-International ship and port facility security (ISPS) code*, adottat mill-Konferenza tal-Gvernijiet Kontraenti tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI) fit-12 ta' Dicembru 2002, fl-emendi tal-anness tal-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Salvagwardja tal-Hajja Umana fuq il-Baħar (SOLAS), 1974 u r-Regolament (KE) Nru 725/2004.

2.3. Prinċipji tal-messaġġ

Il-prinċipji li ġejjin għandhom japplikaw għall-messaġġ BERMAN kif definit f'dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-iskop tar-rappurtar ta' elettroniku tal-bastimenti fin-navigazzjoni interna.

1. Messaġġ għandu jinkludi informazzjoni dwar mezz wiehed biss ta' trasport.
2. Messaġġ wiehed għandu jirrigwarda zjara waħda ta' bastiment f'port tal-waqfa wiehed.
3. Iż-zjara tal-bastiment għandha tkun identifikata b'numru ta' referenza uniku tal-waqfa li jinhareġ minn jew f'isem l-awtorità fil-port (eż. l-awtorità tal-port jew l-awtorità doganali).
4. Il-messaġġ għandu jinkorpora l-informazzjoni relatata mar-rekwiżiti applikabbli rigward in-notifika ta' bastiment lil port. Huwa għandu jappoġġa talba waħda għall-bastiment — li tista' tkun għad-dhul fil-port, għall-irmigġ mal-wasla tal-bastiment, għat-tluq mill-irmigġ mat-tluq tal-bastiment jew għall-bdil tal-irmigġi tal-bastiment fil-port jew għat-tranzitu biss fiż-żona tal-port.
5. In-notifika tal-wasla għandha tinkludi d-dettalji kollha rigward il-moviment tal-bastiment minn barra ż-żona tal-port sal-ewwel irmigġ fiż-żona tal-port. Jistgħu jiġu speċifikati s-servizzi addizzjonali li għandhom jiġu rrangati għall-wasla fl-ewwel irmigġ (eż. l-arranġament tal-bdoti, VTS, laneċ tal-irmonk u linesmen). Għandhom jinghataw l-ETA (il-hin stmat tal-wasla) fil-punt tad-dhul u l-port tal-waqfa preċedenti.
6. Talba ta' bdil tal-irmigġ għandha tinkludi d-dettalji kollha dwar il-moviment minn irmigġ għall-irmigġ li jmiss fl-istess zona tal-port. Is-servizzi addizzjonali li għandhom jiġu organizzati (eż. l-arranġament tal-laneċ tal-irmonk, il-bdoti jew il-linesmen) jistgħu jiġu speċifikati għal kull irmigġ separatament. L-ETD (il-hin stmat tat-tluq) għall-ewwel irmigġ huwa obbligatorju. It-talba ta' bdil tal-irmigġ għandha tinkludi wkoll l-irmigġi l-oħra li jkunu ppjanati li jiġu viżitati matul il-waqfa tal-bastiment, inkluż l-ETA f'dawk l-irmigġi.
7. Talba ta' tluq għandha tinkludi d-dettalji kollha relatati mat-tluq tal-bastiment mill-(aħħar) irmigġ fiż-żona tal-port. Jistgħu jiġu speċifikati s-servizzi addizzjonali li għandhom jiġu organizzati għat-tluq mill-irmigġ (eż. l-arranġament tal-laneċ tal-irmonk, il-bdoti jew il-linesmen). L-ETD mill-irmigġ u l-port tal-waqfa li jmiss tal-bastiment għandhom jinghataw mat-tluq.
8. Il-messaġġ għandu jipprovdi biex tintbagħat sostituzzjoni jew kancellazzjoni ta' messaġġ originali mibgħut qabel.
9. Il-kontenut tal-messaġġ għandu jiġi identifikat unikament permezz tar-referenza tal-messaġġ (f'BGM 1004) u l-identifikazzjoni tal-ispeditur tal-messaġġ (f'NAD(MS) 3039). Id-data ta' identifikazzjoni l-oħra kollha, bħall-ID uniku tal-bastiment jew in-numru tal-vjaġġ, huma referenzi sekondarji. Meta jintbagħtu sostituzzjonijiet u aġġornamenti jintuża wkoll dan il-prinċipju.

3. STRUTTURA TAL-MESSAĠĠ

3.1 Indici tas-segmenti (sekwenza alfabetika skont it-tag)

BGM Beginning of message

COM Communication contact

CTA Contact information

DTM Date/time/period

FTX Free text

GDS Nature of cargo

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2010/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar il-formalitajiet ta' rappurtar għal bastimenti li jaslu fi u/jew jitlequ minn portijiet tal-Istati Membri u li thassar id-Direttiva 2002/6/KE (ĠU L 283, 29.10.2010, p. 1).

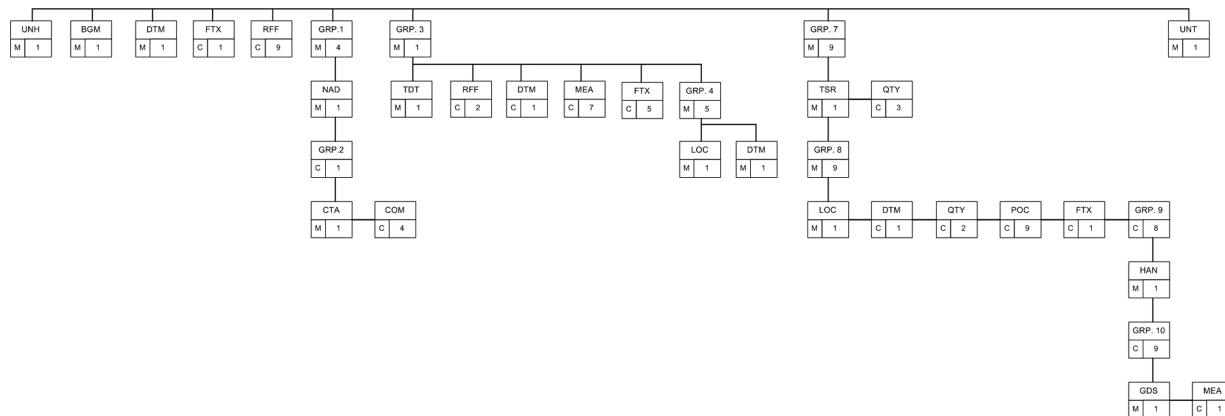
HAN Handling instructions
 LOC Place/location identification
 MEA Measurements
 NAD Name and address
 POC Purpose of call
 QTY Quantity
 RFF Reference
 TDT Transport information
 TSR Transport service requirements
 UNH Message header
 UNT Message Trailer

3.2 Tabella tas-segmenti

Pos	Tag	Name	S	R
	UNA		C	1
	UNB		M	1
0010	UNH	Message header	M	1
0020	BGM	Beginning of message	M	1
0030	DTM	Date/time/period	M	1
0040	FTX	Free text	C	1
0050	RFF	Reference	C	9
0070		Segment Group 1	M	4
0080	NAD	Name and address	M	1
0090		Segment Group 2	C	1
0100	CTA	Contact information	M	1
0110	COM	Communication contact	C	4
0120		Segment Group 3	M	1
0130	TDT	Transport information	M	1
0140	RFF	Reference	C	2
0150	DTM	Date/time/period	C	1
0160	MEA	Measurements	C	7

Pos	Tag	Name	S	R
0170	FTX	Free text	C	9
0190		Segment Group 4	M	5
0200	LOC	Place/location identification	M	1
0210	DTM	Date/time/period	M	1
0300		Segment Group 7	M	9
0310	TSR	Transport service requirements	M	1
0320	QTY	Quantity	C	3
0340		Segment Group 8	M	9
0350	LOC	Place/location identification	M	1
0370	DTM	Date/time/period	C	1
0380	QTY	Quantity	C	2
0390	POC	Purpose of call	C	9
0400	FTX	Free text	C	1
0410		Segment Group 9: HAN	C	8
0420	HAN	Handling instructions	M	1
0440		Segment Group 10: GDS	C	9
0450	GDS	Nature of cargo	M	1
0470	MEA	Measurements	C	1
0500	UNT	Message Trailer	M	1

3.3 **Dijagramma Ramifikata**



Il-format tal-messaġġ ta' notifika qabel il-wasla għall-messaġġ ta' gestjoni tal-irmigġ huwa kif ġej:

Segment Grupp	Segment Element ta' data kompost (C) Element ta' data TAG	Livell	Status	Format	Segmenti/oqasma ta' deskrizzjoni	Deskrizzjoni tal-kwalifikaturi u tal-kodiċijiet użati, kummenti ġenerali dwar l-użu ta' elementi tad-data, Noti dwar l-użu
1	2	3	4	5	6	7
	UNA		C		SERVICE STRING ADVICE	
			M	an1	Component data element separator	:
			M	an1	Segment tag and data element separator	+
			M	an1	Decimal notation	.
			M	an1	Release indicator	?
			M	an1	Reserved future use	<i>Spazju</i>
			M	an1	Segment terminator	"
					Advised string: UNA:+.? "	<i>6 karattri</i>
	UNB		M		INTERCHANGE HEADER	
	S001		M		SYNTAX IDENTIFIER	
	0001		M	a4	Syntax identifier	"UNOC" Aġenzija ta' Kontroll
	0002		M	n1	Syntax version number	"2"
	S002		M		INTERCHANGE SENDER	

1	2	3	4	5	6	7
	0004		M	an..35 (an25)	Sender identification	In-numru tal-kaxxa postali jew l-isem uniku jew l-identifikatur uniku ta' ċentru RIS jew post tat-traffiku
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	mhux applikabbli
	0008			an..14	Address for reverse routing	mhux applikabbli
	S003		M		INTERCHANGE RECIPIENT	
	0010		M	an..35 (an25)	Recipient identification	In-numru tal-kaxxa postali jew l-isem uniku jew l-identifikatur uniku ta' ċentru RIS jew post tat-traffiku
	0007		C	an..4	Partner identification code qualifier	mhux applikabbli
	0014		C	an..14	Routing address	mhux applikabbli
	S004		M		DATE/TIME OF PREPARATION	
	0017		M	n6	Date	Data ta' generazzjoni, YYMMDD
	0019		M	n4	Time	Hin ta' generazzjoni, HHMM
	0020		M	an..14	Interchange reference identification	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ
	S005		C		RECIPIENTS REFERENCE, PASSWORD	mhux applikabbli
	0022			an..14	Recipient's reference/password	mhux applikabbli
	0025			an2	Recipient's reference, password qualifier	mhux applikabbli
	0026			an..14	Application reference	mhux applikabbli
	0029			a1	Processing priority code	mhux applikabbli
	0031		C	n1	Acknowledgement request	"1" = L-ispeditur jitlob il-konferma tar-riċevuta, jiġifieri s-segmenti UNB u UNZ riċevuti u identifikati

1	2	3	4	5	6	7
	0032			an..35	Communications agreement id	mhux applikabbli
	0035			C	Test indicator	Indikatur ta' prova "1" = l-iskambju jirrigwarda messaġġ ta' prova
	UNH		M		IDENTIFICATION, SPECIFICATION AND HEADING OF A MESSAGE	
	0062		M	an..14	Message reference number	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru tal-messaġġ
	S009		M		MESSAGE IDENTIFIER	Identifikazzjoni tal-messaġġ
		0065	M	an..6	Message type	"BERMAN", tip ta' messaġġ
		0052	M	an..3	Message version number	"D", numru tal-verżjoni tal-messaġġ
		0054	M	an..3	Message release number	"05B", numru tar-rilaxx tal-messaġġ
		0051	M	an..2	Controlling agency	"UN", aġenzija ta' kontroll
		0057	M	an..6	Association assigned code	"ERI13", ERI Verżjoni 1.3
		0068	C	an..35	Common access reference	Referenza għall-messaġġi kollha relatati ma' fajl komuni
	S010				STATUS OF THE TRANSFER	
		0070		n..2	Sequence of transfers	mhux applikabbli
		0073		a1	First and last transfer	mhux applikabbli
	BGM		M		BEGINNING OF MESSAGE	Identifikazzjoni tat-tip u l-funzjoni tal-messaġġ
	C002				DOCUMENT/MESSAGE NAME	

1	2	3	4	5	6	7
	1001		M	an..3	Document/message name code	<p>Tip ta' Messaġġ: "22" = Trażmissjoni finali (Tmiem tal-vjaġġ) 23 Informazzjoni dwar l-istatus Informazzjoni dwar l-istatus ta' messaġġ relatat. 185 Dikjarazzjoni tat-trasport (wasla) Dikjarazzjoni lill-awtorità pubblika mal-wasla tat-trasport. 186 Dikjarazzjoni tat-trasport (tluq) Dikjarazzjoni lill-awtorità pubblika mat-tluq tat-trasport. 187 Dikjarazzjoni tat-trasport (kombinata) Dikjarazzjoni kombinata tal-wasla u t-tluq lill-awtorità pubblika. 318 Applikazzjoni għal ċaqliq mill-post deżinjat fil-port Dokument għall-applikazzjoni għal ċaqliq mill-post deżinjat fil-port. 282 Modifika ta' messaġġ eżistenti Talba għal tibdil f'messaġġ eżistenti. <i>Nota: 187 għandu jintuża bhala indikatur ta' vjaġġ li ssokta</i></p>
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	1000			an..35	Document/message name	mhux applikabbli
	C106		M		DOCUMENT/MESSAGE IDENTIFICATION	
	1004		M	an..35	Document identifier	Uża mass. (an15) għan-numru ta' referenza tal-messaġġ
	1056			an..9	Version	
	1060			an..6	Revision number	

1	2	3	4	5	6	7
	1225		M	an..3	Message function code	Function of message: “9” = messagg ġdid, oriġinali “5” = messagg ta’ modifika b’sostituzzjoni “1” = kancellazzjoni “22” = Trażmissjoni finali (Tmiem tal-vjaġġ) “150” = Interruzzjoni tal-vjaġġ “151” = Bidu mill-ġdid tal-vjaġġ
	4343			an..3	Response type code	“QA”
	DTM		M		DATE/TIME/PERIOD	
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
		2005	M	an..3	Date or time or period function code qualifier	“137” Data tat-tnejn
		2380	M	an..35	Date or time period value	Data: CCYYMMDD
		2379	M	an..3	Date or time or period format code	“102” Għal CCYYMMDDHHMM uża “203”
	FTX		C		FREE TEXT	
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	“CHG” = Ibdel l-informazzjoni
	4453			an..3	Free text function code	mhux applikabbli
	C107				TEXT REFERENCE	

1	2	3	4	5	6	7
	4441		C	an..17	Free text identification	Informazzjoni ġenerali dwar il-waqfa tal-bastiment CAM = żbalji fil-messaġġ preċedenti CAN = ikkanċellat minhabba bidla fil-merkanzija GIV = Informazzjoni ġenerali dwar il-bastiment
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C108		C			
	4440		C	an..512	Free text	Test liberu: Informazzjoni dwar difetti fil-bastiment (bastiment, tagħmir nawtiku, immanigġar tal-merkanzija, partijiet herġin 'il barra, nar, tishin eċċessiv, duhhan)
	4440			an..512	Free text	mhux applikabbli
	4440			an..512	Free text	mhux applikabbli
	4440			an..512	Free text	mhux applikabbli
	4440			an..512	Free text	mhux applikabbli
	3453			an..3	Language, coded	mhux applikabbli
	4447			an..3	Text formatting, coded	mhux applikabbli
	RFF		C		REFERENCE	Referenza għall-messaġġ li jinbidel, obligatorja jekk il-messaġġ ikun messaġġ ta' modifika
	C506		M		REFERENCE	

1	2	3	4	5	6	7
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“ACW” Referenza għall-messaġġ preċedenti
	1154		M	an..70	Reference number	Uża (an15) numru ta’ referenza tal-messaġġ tal-BGM, tag 1004 tal-messaġġ li jirreferi għalih dan il-messaġġ attwali
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
	RFF		C		REFERENCE	Informazzjoni ta’ referenza
	C506		M		REFERENCE	Jekk tkun maghrufa biss
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“ATZ” Numru ta’ referenza tas-sogġorn tal-bastiment “GDN” Numru tad-Dikjarazzjoni Ġenerali “AAE” Numru tad-dikjarazzjoni tal-oġġetti
	1154		M	an..70	Reference identifier	Numru ta’ referenza jew numru tad-dikjarazzjoni
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
	RFF		C		REFERENCE	INFORMAZZJONI TA’ REFERENZA
	C506		M		REFERENCE	

1	2	3	4	5	6	7
	1153		M	an..3	Reference qualifier	EPC = Awtorizzazzjoni elettronika tal-port (tieqa unika) “ACE” Numru tad-dokument relatat “EPC” Id-dokument referenzjat jintbagħat permezz ta’ EDI u applikazzjoni EPC “ROB” Id-dokument referenzjat huwa disponibbli iżda jibqa’ abbord
	1154		M	an..70	Reference identifier	“799” Dikjarazzjoni tal-ħażniet tal-bastiment “797” Dikjarazzjoni marittima tas-sahħa “745” Lista tal-passigġieri “744” Dikjarazzjoni tal-effetti personali tal-ekwipaġġ “250” Dikjarazzjoni tal-lista tal-ekwipaġġ “85” Dikjarazzjoni tal-merkanzija
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
NAD Gr 1	NAD		M		Name and address	
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	L-ispeditur, l-aġent tat-trasportatur u/jew il-kaptan tal-bastiment huma obbligatorji Tip ta’ isem: “MS” Speditur tal-messaġġ “CG” Aġent tat-trasportatur “CPE” Kaptan tal-bastiment (kaptan) “AM” Uffiċjal awtorizzat (uffiċjal tas-sigurtà)

1	2	3	4	5	6	7
	C082		C		PARTY IDENTIFICATION DETAILS	Kodiċi jekk ikun maghruf għand ir-riċevitur, inkella oqsma oħra
	3039		M	an..35	Party identification	Numru EAN
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C058				NAME AND ADDRESS	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	3124			an..35	Name and address line	mhux applikabbli
	C080				PARTY NAME	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3036			an..35	Party name	mhux applikabbli
	3045			an..3	Party name format, coded	mhux applikabbli
	C059				STREET	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3042			an..35	Street and number/PO box	mhux applikabbli
	3164			an..35	City Name	mhux applikabbli
	C819				Country sub-entity details	mhux applikabbli
	3229			an..9	mhux applikabbli	mhux applikabbli
	1132			an..17	mhux applikabbli	mhux applikabbli
	3055			an..3	mhux applikabbli	mhux applikabbli
	3228			an..70	mhux applikabbli	mhux applikabbli
	3251		C	an..17	Postcode identification	Kodiċi ta' identifikazzjoni postali
	3207		C	an..3	Country	Kodiċi ISO alpha b'żewġ ċifri tal-pajjiż 3166-1, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.8
<i>NAD Gr 2</i>	CTA		M	NAD	CONTACT INFORMATION	Dettalji ta' kuntatt tal-ispeditur
	3139		M	an..3	Contact function	"IC" = Informazzjoni ta' kuntatt
	C056				DEPARTMENT OR EMPLOYEE DETAILS	
	3413			an..17	Department or employee identification	mhux applikabbli
	3412		C	an..35	Department or employee	Persuna ta' kuntatt, isem jew funzjoni
<i>CTA</i>	COM		C	NAD/CTA	COMMUNICATION CONTACT	Dettalji ta' kuntatt għall-komunikazzjoni mal-ispeditur
	C076				COMMUNICATION CONTACT	

1	2	3	4	5	6	7
	3148		M	an..512	Communication number	Numru tal-komunikazzjoni
	3155		M	an..3	Communication channel qualifier	<p>“TE” għan-numru tat-telefown</p> <p>“FX” għan-numru tal-faks</p> <p>“EM” għall-indirizz elettroniku</p> <p>“EI” għan-numru tal-kaxxa postali EDI</p> <p>(In-numru EDI <i>jew</i> l-indirizz elettroniku għal NAD 1 huwa obbligatorju jekk tintalab risposta fil-forma ta' messagg APE-RAK. Jekk ma tintalab ebda risposta, in-numru EDI u l-indirizz elettroniku ma għandhomx jintużaw).</p>
TDT Gr 3	TDT		M		TRANSPORT INFORMATION	Speċifikazzjoni tal-mezz tat-trasport, il- <i>bastiment imsemmi fi hdan konvoj</i> (bastiment uniku mingħajr barkun huwa wkoll konvoj f'dan il-kuntest)
	8051		M	an..3	Transport stage code qualifier	“20” għat-trasport prinċipali
	8028		M	an..17	Conveyance reference number	Numru tal-vjaġġ, definit mill-ispeditur tal-messagg
	C220		M		MODE OF TRANSPORT	
	8067		M	an..3	Mode of transport, coded	<p>“8” għat-trasport fuq l-ilma intern'</p> <p>“1” għat-trasport marittimu</p> <p>ara r-Rakkomandazzjoni 19 tal-UNECE</p>
	8066			an..17	Mode of transport	mhux applikabbli
	C228		M		TRANSPORT MEANS	
	8179		M	an..8	Type of means of transport identification, convoy type	Kodiċi għat-tipi ta' bastimenti u konvoj tal-mezz ta' trasport mir-Rakkomandazzjoni 28 tal-UN/CEFACT, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.1
	8178			an..17	Type of means of transport	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	C040				CARRIER	mhux applikabbli
	3127			an..17	Carrier identification	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3128			an..35	Carrier name	mhux applikabbli
	8101			an..3	Transit direction, coded	mhux applikabbli
	C401				EXCESS TRANSPORTATION INFORMATION	
	8457			an..3	Excess transportation reason	mhux applikabbli
	8459			an..3	Excess transportation responsibility	mhux applikabbli
	7130			an..17	Customer authorization number	mhux applikabbli
	C222		M		TRANSPORT IDENTIFICATION	
	8213		M	an..9 (an7..8)	ID. of means of transport identification	<i>Numru</i> tal-bastiment: 7 ċifri għal indikazzjoni tal-OMI, 8 ċifri għal numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment (ENI)
	1131			an..17	Code list qualifier	“OMI” għal numru tal-OMI, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.2 “ENI” għal numru uniku Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.3
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	8212		M	an..35	ID of the means of transport	<i>Isem il-bastiment.</i> Jekk l-isem jirriżulta f'aktar minn 35 pożizzjoni, l-isem tal-bastiment jiġi mqassar.

1	2	3	4	5	6	7
	8453		M	an..3	Nationality of means of transport	Kodiċi ISO two-alpha tal-pajjiż 3166-1, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.8 Jekk ma tkunx magħrufa n-nazzjonalità tal-mezz tat-trasport, għandu jintuża l-kodiċi bi 3 ċifri tal-awtorità kompetenti li tkun haġet in-numru Ewropew ta' identifikazzjoni tal-bastiment.
	8281			an..3	Transport ownership	mhux applikabbli
TDT	RFF		C	TDT	REFERENCE	
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"VM" Identifikazzjoni tal-bastiment "PEX" Numru ta' eżenzjoni tal-pilotaġġ
	1154		M	an..70	Reference number	Is-sinjali tas-sejha bir-radju jekk applikabbli jew l-identità ta' kull barkun/bastiment f'kombinazzjoni (ERI ID) Numru tal-eżenzjoni
	1156			an..6	Line number	mhux applikabbli
	4000			an..35	Reference version number	mhux applikabbli
	1060			an..6	Revision number	mhux applikabbli
TDT	DTM		C	TDT	DATE/TIME/PERIOD	
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	Hin lokali fil-post tal-wasla Kodiċi "132" = ETA
	2380		M	an..35	Date or time period value	Data/hin: CCYYMMDDHHMM

1	2	3	4	5	6	7
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	“203”
TDT	MEA		C	TDT	MEASUREMENTS	
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	Kwalifikatur tal-applikazzjoni tal-kejl: “AAE” Kejl
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	Dimensjoni tal-kejl: “AAM” Tunnellaġġ gross tal-bastiment, BT “AAN” Tunnellaġġ nett tal-bastiment “ACS” Tul globali, “ADS” Tul mill-pruwa sal-pont tan-navigazzjoni “WM” Wisa’, massimu “DP” Pixka, massima (fond) “HM” Gholi massimu fuq l-ilma (pixka tal-arja)
	6321			an..3	Measurement significance	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	

1	2	3	4	5	6	7
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	Kwalifikatur tal-unità tal-kejl: “TNE” Tunnellati metriċi “CMT” Ċentimetru “MTR” Metru
	6314		M	n..18	Measurement value	
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	mhux applikabbli
TDT	FTX		C	TDT	FREE TEXT	
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	Indikatur tas-suġġett ġenerali Tip ta' suġġett tat-test “ACB” Informazzjoni addizzjonali “AFJ” Deskrizzjoni tad-difett “HAZ” Perikoluż “AAA” Deskrizzjoni ġenerali tal-oġġetti “WAS” Rappurtar tal-iskart “VES” dettalji tal-bastiment

1	2	3	4	5	6	7
	4453		C	an..3	Free text function code	Jekk is-sugġett tat-test ikun ACB, WAS, AAA jew AFJ, hawn-hekk l-oġġetti perikolużi jistghu jiġu indikati permezz ta': "DGN" = Ebda oġġett perikoluż "DGY" = Oġġetti perikolużi abbord
	C107		C		TEXT REFERENCE	
	4441		C	an..17	Free text identification	"WEX" = Rapport tal-iskart eżentat għal "WAS" "CGS" = Il-merkanzija hija ggassjata għal "ACB" Għal "HAZ": Co0 = 0 Koni Co1 = Koni 1 Co2 = 2 Koni Co3 = 3 Koni "B" = Bandiera Hamra (B) għall-OMI "V" permiss speċjali
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C108		M			
	4440		C	an..512	Free text	Deskrizzjoni testwali tad-difetti bħal AIS, radar tat-tagħmir ta' navigazzjoni, magna, tmun, eċċ.
	4440			an..512	Free text	mhux applikabbli
	4440			an..512	Free text	mhux applikabbli
	4440			an..512	Free text	mhux applikabbli
	4440			an..512	Free text	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3453			an..3	Language, coded	mhux applikabbli
	4447			an..3	Text formatting, coded	mhux applikabbli
TDT GR 4	LOC		M	TDT	PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Port.
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	Kwalifikatur tal-post/lokazzjoni: "5" Post tat-tluq "94" Port tal-waqfa preċedenti "61" Port tal-waqfa li jmiss "89" Post tar-reġistrazzjoni "153" Port tal-waqfa
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
		3225	M	an..25 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16) tal-port, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
		1131		an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
		3055		an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
		3224	C	an..256	Place/location	Isem shiħ tal-port
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
		3223	M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
		1131		an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222		D[Use 1]	an..70 (an..17)	Related place/location one	Isem shih tat-terminal
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		C	an..25 (an..5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
	DTM		C	TDT/LOC	DATE/TIME/PERIOD	Mehtieg jekk il-post tar-registrazzjoni jkun moghti
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"259" Data tar-registrazzjoni
	2380		M	an..35	Date or time period value	Data: CCYYMMDD
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"102" format tad-data
TSR Gr 7	TSR		M		Transport service requirements	
	C536				Contract and carriage condition	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	4065			an..3	Contract and carriage condition code	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	C233		M		Service	
	7273		M	an..3	Service requirement code	Htieġa ta' servizz: "BER" Talba għal servizz ta' rmiġġ f'post ta' rmiġġ "PIL" Talba għal servizz ta' bdot "VTS" Talba għal Servizzi tat-Traffiku tal-Bastimenti "TUG" Talba għal servizz ta' lanċa tal-irmonk "MAR" Immaniġġar ippjanat ta' sustanzi MARPOL "SEC" Servizzi tas-sigurtà
	1131			an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	7273			an..3	Service requirement code	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	C537				Transport priority	
	4219			an..3	Transport service priority code	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	C703				Nature of cargo	

1	2	3	4	5	6	7
	7085			an..3	Cargo type classification code	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
TSR	QTY		C	TSR/QTY	QUANTITY	Biex tindika l-ghadd ta' membri tal-ekwipaġġ, passigġieri u oħrajn bħal annimali domestiċi jew annimali oħra
	C186		M		Dettalji tal-kwantità	
	6063		M	an..3	Quantity type code qualifier	"115" = Ghadd totali ta' membri tal-ekwipaġġ abbord, inkluż il-kaptan "114" = Ghadd totali ta' persuni abbord "14" = Ghadd totali ta' annimali abbord
	6060		M	an...35	Quantity	Numru, eż. 4
	6411		C	an..8	Measure unit code	mhux applikabbli
TSR Gr 8	LOC		M	TSR	PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Port
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	Kwalifikatur tal-post/lokazzjoni: "5" Post tat-tluq "94" Port tal-waqfa precedenti "61" Port tal-waqfa li jmiss "89" Post tar-reġistrazzjoni "153" Port tal-waqfa
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	

1	2	3	4	5	6	7
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Kodiċi tal-lokazzjoni tal-UNECE (Rakkomandazzjoni 16) tal-port, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.9
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3224		C	an..256 (an..17)	Place/location	Isem sħiħ ta' fejn jinsab il-port
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Kodiċi tat-terminal, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.11
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3222		D[Use 1]	an..70 (an..35)	Related place/location one	Isem sħiħ tat-terminal
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an..5)	Related place/location two identification	Kodiċi tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli, ara l-Parti II tal-Anness, il-Kapitolu 2.3.10
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Ettometru tas-sezzjoni tal-passaġġ navigabbli

1	2	3	4	5	6	7
	5479			an..3	Relation	mhux applikabbli
Gr 8	DTM		C	TSR/LOC	DATE/TIME/PERIOD	Data u hin tal-bidu tal-htieġa tas-servizz ta' trasport
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"132" Data/hin tal-wasla, stmati
	2380		M	an..35	Date or time period value	Hin: CCYYMMDDHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"203"
Gr 8	QTY		C	TSR/LOC	QUANTITY	
	C186		M		Dettalji tal-kwantità	Dettalji tal-kwantità
	6063		M	an..3	Kwalifikatur tal-kodiċi tat-tip ta' kwantità:	Kwalifikatur tal-kodiċi tat-tip ta' kwantità: "1" Kwantità diskreta
	6060		M	an..35	Quantity	Ghadd ta' laneċ tal-irmonk meħtieġa Ghadd ta' linesmen
	6411			an..3	Measurement unit code	mhux applikabbli
Gr 8	POC		M	TSR	PURPOSE OF CALL	
	C525		M		Purpose of conveyance call	Skop tal-waqfa ta' trasport

1	2	3	4	5	6	7
	8025		M	an..3	Conveyance call purpose description code	<p>“1” Operazzjoni tal-merkanzija</p> <p>“2” Moviment tal-passiġġieri</p> <p>“3” Tehid ta’ bunkers</p> <p>“4” Bdil tal-ekwipaġġ</p> <p>“5” Żjara ta’ rieda tajba</p> <p>“6” Tehid ta’ provvisti</p> <p>“7” Tiswija</p> <p>“8” Imwaqqaf temporanjament mis-servizz</p> <p>“9” Stennija ta’ ordnijiet</p> <p>“10” Mixxellanju</p> <p>“11” Moviment tal-ekwipaġġ</p> <p>“12” Kruciera, divertiment u rikreazzjoni</p> <p>“13” Din hija żjara f’port li kienet ordnata mill-gvern</p> <p>“14” Spezzjoni ta’ kwarantina</p> <p>“15” Rifugju</p> <p>“16” Tindif tat-tankijiet</p> <p>“17” Rimi tal-iskart</p>
	1131			an..17	Code list identification code	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency code	mhux applikabbli
	8024			an..35	Conveyance call purpose description	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
Gr 8	FTX		C	TSR/LOC	FREE TEXT	<i>Ghandha tintuża biss għal informazzjoni tas-sigurtà</i>
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	L-informazzjoni tas-sigurtà tista' tinghata f'4441 "SEC" Informazzjoni attwali tas-sigurtà
	4453			an..3	Free text function code	mhux applikabbli
	C107		M		TEXT REFERENCE	
	4441		M	an..17	Free text identification	Livell ta' sigurtà S1 Livell ta' sigurtà 1 S2 Livell ta' sigurtà 2 S3 Livell ta' sigurtà 3
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency	mhux applikabbli
	C108		M			
	4440		M	an..512	Free text	Aktar rimarki "PER" segwit mill-ghadd ta' persuni abbord.
	4440		C	an..512	Free text	ISSC informazzjoni "SCN" Ċertifikat tas-sigurtà mhux disponibbli "SCY" Ċertifikat tas-sigurtà abbord
	4440		C	an..512	Free text	Hawnhekk jistgħu jinghataw il-marka tal-karozza u n-numru tal-pjanċa tal-liċenzja "CAR" numru tal-liċenzja
	4440		C	an..512	Free text	Test liberu: Isem il-fornitur ta' servizz mitlub fis-segment TSR

1	2	3	4	5	6	7
	4440			an..512	Free text	mhux applikabbli
	3453			an..3	Language, coded	mhux applikabbli
	4447			an..3	Text formatting, coded	mhux applikabbli
LOC Gr 9	HAN		C	TSR/LOC	HANDLING INSTRUCTIONS	
	C524		M		HANDLING INSTRUCTIONS	Struzzjonijiet dwar l-immaniġġar
	4079		M	an..3	Handling instructions, coded	Struzzjonijiet dwar l-immaniġġar kodifikati: “LLO” “LOA” = Tagħbija “LDI” “DIS” = Hatt “RES” “RES” = Stivar mill-ġdid “T” “TRA” = Tranzitu “TSP” “CTC” = Tindif tat-tank tal-merkanzija “BUN” “BUN” = Bunkering biss “DRY” “RED” = Tiswijiet f’baċir imbattal mill-ilma “DRY” “RED” = Tiswijiet f’baċir mimli bl-ilma “NCO” = Ebda operazzjoni ta’ merkanzija
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli
	3055			an..3	Code list responsible agency, coded	mhux applikabbli
	4078		C	an..70	Handling instructions	Numri aktar distinti, naħa preferuta għall-irmigġ, punt ta’ imbarkazzjoni tal-bdot, MFO, MDF, ilma helu, eċċ.
	C218				HAZARDOUS MATERIAL	
	7419			an..7	Hazardous material class code, identification	mhux applikabbli
	1131			an..17	Code list qualifier	mhux applikabbli

1	2	3	4	5	6	7
	3055			an..3	Code list responsible agency, coded	mhux applikabbli
	7418			an..35	Hazardous material class	mhux applikabbli
HAN Gr 10	GDS		M	TSR/LOC/ HAN	NATURE OF CARGO	
	C703		M		Nature of cargo	
	7085		M	an..3	Cargo type classification code	Natura tal-merkanzija kodifikata “5” Oggetti ohra mhux fil-kontejners “6” Vetturi “7” Trasport ro-ro “8” Merkanzija fuq palits “9” Merkanzija f'kontejners “10” Merkanzija li titgħabba individwalment “11” Merkanzija perikoluża “12” Merkanzija ġenerali “13” Merkanzija likwida “14” Merkanzija b'temperatura kkontrollata “15” Merkanzija ta' sustanzi li jniġġsu l-ambjent “16” Merkanzija mhux perikoluża “17” Diplomatika “18” Militari “19” Fastidjuża “21” Oggetti tad-dar “22” Merkanzija ffriżata “30” Merkanzija bl-ingrossa (ramel, żrar, minerali, eċċ.)

1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..17	Code list identification code.	mhux applikabbli
	3055			an..3	mhux applikabbli	mhux applikabbli
	MEA		C	TSR/LOC/ HAN/GDS	MEASUREMENTS	
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	Kwalifikatur tal-applikazzjoni tal-kejl: “AAE” Kejl
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	Dettalji tal-kejl
	6313		M	an..3	Property measured	Dimensjoni tal-kejl: “G” Piz gross
	6321			an..3	Measurement significance	mhux applikabbli
	6155			an..17	Measurement attribute identification	mhux applikabbli
	6154			an..70	Measurement attribute	mhux applikabbli
	C174		M		VALUE/RANGE	

1	2	3	4	5	6	7
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	Kwalifikatur tal-unità tal-kejl: "KGM" Kilogramm "TNE" Tunnellati metriċi
	6314		M	n..18	Measurement value	Piż
	6162			n..18	Range minimum	mhux applikabbli
	6152			n..18	Range maximum	mhux applikabbli
	6432			n..2	Significant digits	mhux applikabbli
	7383			an..3	Surface/layer indicator	
	UNT		M		MESSAGE TRAILER	Tmiem u kontroll tal-kompletezza tal-messaġġ
	0074		M	n..10	Number of segments in a message	
	0062		M	an..14	Message reference number	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ
	UNZ		M		INTERCHANGE TRAILER	Tmiem u kontroll tal-iskambju
	0036		M	n..6	Interchange control count	"1" għall-ghadd ta' messaġġi kontenuti fl-iskambju
	0020		M	an..14	Interchange control reference	L-ewwel 14-il pożizzjoni tan-numru ta' referenza tal-messaġġ

Regoli tal-Operat

D[UŻA 1]	Jekk il-kodiċi jkun XXXXX, f'dak il-każ dan l-element ta' data għandu jimtela.
----------	--

ISSN 1977-074X (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT